



Europäisches
Patentamt
European
Patent Office
Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

Europäisches Patentamt (EPA)
European Patent Office (EPO)
Office européen des brevets (OEB)

Munich
Headquarters
Erhardtstr. 27
80469 Munich
Germany
Tel. +49 (0)89 2399-0
Postal address
80298 Munich
Germany

The Hague
Patentlaan 2
2288 EE Rijswijk
Netherlands
Tel. +31 (0)70 340-2040
Postal address
Postbus 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands

Berlin
Gitschiner Str. 103
10969 Berlin
Germany
Tel. +49 (0)30 25901-0
Postal address
10958 Berlin
Germany

Vienna
Rennweg 12
1030 Vienna
Austria
Tel. +43 (0)1 52126-0
Postal address
Postfach 90
1031 Vienna
Austria

Brussels Bureau
Avenue de Cortenbergh, 60
1000 Brussels
Belgium
Tel. +32 (0)2 27415-90

www.epo.org

4 | 2008

April | Jahrgang 31 | Seiten 215 - 270

April | Year 31 | Pages 215 - 270

Avril | 31^e année | Pages 215 - 270

Amtsblatt des Europäischen Patentamts

Herausgeber und Schriftleitung
Europäisches Patentamt
Redaktion Amtsblatt
80298 München
Deutschland
Tel. +49 (0)89 2399-5225
Fax +49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Druck
Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Auflage
4 050

Nachdruck und Vervielfältigung
Alle Urheber- und Verlagsrechte an nichtamtlichen Beiträgen sind vorbehalten. Der Rechtsschutz gilt auch für die Verwertung in Datenbanken.

Official Journal of the European Patent Office

Published and edited by
European Patent Office
Editorial office Official Journal
80298 Munich
Germany
Tel. +49 (0)89 2399-5225
Fax +49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Printer
Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Print run
4 050

Copyright
All rights over non-EPO contributions reserved – including use in databases.

Journal officiel de l’Office européen des brevets

Publication et rédaction
Office européen des brevets
Rédaction du Journal officiel
80298 Munich
Allemagne
Tél. +49 (0)89 2399-5225
Fax +49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Impression
Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Tirage
4 050

Tirages et reproduction
Tout droit d’auteur et de publication sur les articles non officiels est réservé. Cette protection juridique s’applique également à l’exploitation de ces articles dans les banques de données.

Bestellungen sind zu richten an:
Europäisches Patentamt
Dienststelle Wien
Postfach 90
1031 Wien
Österreich
Tel. +43 (0)1 52126-411
Fax +43 (0)1 52126-2495
subs@epo.org

Please send your order to:
European Patent Office
Vienna sub-office
Postfach 90
1031 Vienna
Austria
Tel. +43 (0)1 52126-411
Fax +43 (0)1 52126-2495
subs@epo.org

Les commandes doivent être adressées à :
Office européen des brevets
Agence de Vienne
Postfach 90
1031 Vienne
Autriche
Tél. +43 (0)1 52126-411
Fax +43 (0)1 52126-2495
subs@epo.org

Abonnement
Preis pro Jahrgang: 71 EUR
Versandkosten:
• in Europa 46 EUR
• außerhalb Europas 76 EUR
Die Zeitschrift erscheint elfmal im Jahr.
Einzelverkauf: 12 EUR
Versandkosten: nach Aufwand
Sonderausgaben: siehe EPA-Preisliste für Patentinformationsprodukte und -dienstleistungen

Annual subscription
EUR 71
Postage:
• EUR 46 in Europe
• EUR 76 outside Europe
The Official Journal appears eleven times a year.
Price per issue: EUR 12, plus postage
Special issues: see EPO Price list for Patent Products and Services

Abonnement
Prix de l’abonnement annuel : 71 EUR
Frais d’envoi :
• 46 EUR en Europe
• 76 EUR hors Europe
La publication paraît onze fois par an.
Vente au numéro : 12 EUR
Frais d’envoi : selon le cas
Editions spéciales : voir OEB liste des prix actuels – Produits et services d’information brevets

Inhalt

Verwaltungsrat

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: März 2008) **215**

Mitteilungen des EPA

Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 23. Januar 2008 über die für die elektronische Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen zu benutzende EPA-Software für die Online-Einreichung **218**

Mitteilung des Vizepräsidenten Generaldirektion 3 vom 17. März 2008 über die Beschleunigung des Verfahrens vor den Beschwerdekammern **220**

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 17. März 2008 über die Beschleunigung des Einspruchsverfahrens bei Patenten, aus denen eine Verletzungsklage erhoben worden ist **221**

Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden im Jahr 2008 geschlossen sind **222**

Vertretung

Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter **223**

CEIPI
– Europäische Eignungsprüfung 2009 **233**

– Spezieller Kurs zur Prüfungsaufgabe C (Einspruch) **241**

CEIPI/epi
Grundausbildung im europäischen Patentrecht **243**

Aus den Vertragsstaaten

SK *Slovakia*
Neue Gebührenbeträge **246**

Contents

Administrative Council

Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at March 2008) **215**

Information from the EPO

Decision of the President of the European Patent Office dated 23 January 2008 concerning the EPO Online Filing software to be used for the electronic filing of patent applications and other documents **218**

Notice from the Vice-President Directorate-General 3 dated 17 March 2008 concerning accelerated processing before the boards of appeal **220**

Notice from the European Patent Office dated 17 March 2008 concerning accelerated processing of oppositions where infringement proceedings have been instituted **221**

List of holidays observed by EPO filing offices and the national patent authorities in 2008 **222**

Representation

List of professional representatives before the EPO **223**

CEIPI
– European qualifying examination 2009 **233**

– Special course on Paper C (Opposition) **241**

CEIPI/epi
Basic training in European patent law **243**

Information from the Contracting States

SK *Slovakia*
New fee rates **246**

Sommaire

Conseil d'administration

Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : mars 2008) **215**

Communications de l'OEB

Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 23 janvier 2008, relative au logiciel de dépôt en ligne de l'OEB à utiliser pour le dépôt électronique de demandes de brevet et d'autres pièces **218**

Communiqué du Vice-Président chargé de la Direction générale 3, en date du 17 mars 2008, relatif à l'accélération de la procédure devant les Chambres de recours **220**

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 17 mars 2008, relatif au traitement accéléré des oppositions lorsqu'une action en contrefaçon a été engagée **221**

Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle en 2008 **222**

Représentation

Liste des mandataires agréés près l'OEB **223**

CEIPI
– Examen européen de qualification 2009 **233**

– Cours spécifique réservé aux candidats ayant échoué à plusieurs reprises à l'épreuve C (opposition) **241**

CEIPI/epi
Formation de base en droit européen des brevets **243**

Informations relatives aux Etats contractants

SK *Slovaquie*
Nouveaux montants des taxes **246**

Internationale Verträge

Übersicht über den Geltungsbereich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens
(Stand 1. März 2008) **248**

PCT
Vereinbarung zwischen der EPO und WIPO nach dem PCT **269**

Gebühren

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen **270**

Terminkalender
Freie Planstellen
International treaties

Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties (situation on 1 March 2008) **248**

PCT
Agreement between the EPO and WIPO under the PCT **269**

Fees

Guidance for the payment of fees, expenses and prices **270**

Calendar of events
Vacancies
Traités internationaux

Champ d'application territorial des traités internationaux en matière de brevets – Synopsis (situation au 1^{er} mars 2008) **248**

PCT
Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT **269**

Taxes

Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente **270**

Calendrier
Vacances d'emplois
Einlegeblatt

Bestellung
Sonderausgabe Nr. 4
ABI. EPA 2007 – Deutsch

Sonderausgabe 4/2007

Synoptische Darstellung
EPÜ 1973/2000 – Teil I: Die Artikel

Insert

Order
Special edition No. 4
OJ EPO 2007 – German

Special edition 4/2007

Synoptische Darstellung
EPÜ 1973/2000 – Teil I: Die Artikel

Encart

Commande
Edition spéciale n° 4
JO OEB 2007 – Allemand

Edition spéciale 4/2007

Synoptische Darstellung
EPÜ 1973/2000 – Teil I: Die Artikel

Verwaltungsrat**Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: März 2008)****Präsident – Chairman – Président**

Herr Roland GROSSENBACHER, Direktor, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum (CH)

Vizepräsident – Deputy Chairman – Vice-Président

M. Benoît BATTISTELLI, Directeur général, Institut National de la Propriété Industrielle (FR)

AT: Österreich – Austria – Autriche

Vertreter/Representative/Représentant:

Herr Friedrich RÖDLER, Präsident, Österreichisches Patentamt

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Herr Richard FLAMMER, Vizepräsident für Recht und Support, Vorstand der Abteilung Externe Beziehungen, Österreichisches Patentamt

BE: Belgien – Belgium – Belgique

Vertreter/Representative/Représentant:

M. Robert GEURTS, Directeur général, Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché, Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

M. Geoffrey BAILLEUX, Attaché, Office de la Propriété Intellectuelle, Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché, Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

BG: Bulgarien – Bulgaria – Bulgarie

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Kostadin MANEV, President of the Patent Office of the Republic of Bulgaria

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Svetla YORDANOVA, Director, International Activity, Co-operation and Development Directorate, Patent Office of the Republic of Bulgaria

CH: Schweiz – Switzerland – Suisse

Vertreter/Representative/Représentant:

Herr Roland GROSSENBACHER, Direktor, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Herr Christian BOCK, Direktor, Bundesamt für Metrologie METAS

Administrative Council**Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at March 2008)****CY: Zypern – Cyprus – Chypre**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Spyros KOKKINOS, Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Commerce, Industry and Tourism

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Stalo PAPAIOANNOU, Senior Officer of Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Commerce, Industry & Tourism

CZ: Tschechische Republik – Czech Republic – République tchèque

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Karel ČADA, President of the Industrial Property Office of the Czech Republic

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Josef KRATOCHVÍL, Deputy President of the Industrial Property Office of the Czech Republic

DE: Deutschland – Germany – Allemagne

Vertreter/Representative/Représentant:

Herr Raimund LUTZ, Präsident, Bundespatentgericht

Herr Jürgen SCHADE, Präsident, Deutsches Patent- und Markenamt (DPMA)

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Herr Wolfgang SCHMITT-WELLBROCK, Ministerialdirektor, Leiter der Abteilung Justizverwaltung, Bundesministerium der Justiz

DK: Dänemark – Denmark – Danemark

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Jesper KONGSTAD, Director General, Danish Patent and Trademark Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Anne REJNHOLD-JØRGENSEN, Director, International Affairs, Danish Patent and Trademark Office

EE: Estland – Estonia – Estonie

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Matti PÄTS, Director General, Estonian Patent Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Toomas LUMI, Deputy Director General, Estonian Patent Office

Conseil d'administration**Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : mars 2008)**

ES: Spanien – Spain – Espagne

Vertreter/Representative/Représentant (a. i.):

Mr Miguel Ángel GUTIÉRREZ CARBAJAL, Director Patent and Technological Information Department, Spanish Patent and Trademark Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant (a. i.):

Mr Javier MORENO RAMOS, Director International Relations and Legal Coordination Department, Spanish Patent and Trademark Office

FI: Finnland – Finland – Finlande

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Martti ENÄJÄRVI, President, National Board of Patents and Registration of Finland

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Pekka LAUNIS, Vice-President, National Board of Patents and Registration of Finland

FR: Frankreich – France

Vertreter/Representative/Représentant:

M. Benoît BATTISTELLI, Directeur général, Institut National de la Propriété Industrielle

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

M. Fabrice CLAIREAU, Directeur des Affaires juridiques et internationales, Institut National de la Propriété Industrielle

GB: Vereinigtes Königreich – United Kingdom – Royaume-Uni

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Ian FLETCHER, Chief Executive, Comptroller General, UK Intellectual Property Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Sean DENNEHEY, Assistant Comptroller and Director of Patents, UK Intellectual Property Office

GR: Ellas

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Athanassios KAISSIS, Chairman of the Administrative Council, Industrial Property Organisation (OBI)

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Serafeim STASINOS, Director General, Industrial Property Organisation (OBI)

HR: Kroatien – Croatia – Croatie

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Željko TOPIĆ, Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Romana MATANOVAC, Deputy Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia

HU: Ungarn – Hungary – Hongrie

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Miklós BENDZSEL, President, Hungarian Patent Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Mihály FICSOR, Vice-President for Legal Affairs, Hungarian Patent Office

IE: Irland – Ireland – Irlande

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Eamonn LAIRD, Controller, Irish Patents Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Imelda HARDIMAN, Assistant Principal Intellectual Property Unit, Department of Enterprise, Trade and Employment

IS: Island – Iceland – Islande

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Ásta VALDIMARSDÓTTIR, Director General, Icelandic Patent Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Elín R. JÓNSDÓTTIR, Head of Patent Division, Icelandic Patent Office

IT: Italien – Italy – Italie

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Mauro MASI, Delegate for Intellectual Property, Directorate General for Economic Co-operation, Ministry of Foreign Affairs

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mme Maria Ludovica AGRÒ, Directrice, Office italien des brevets et des marques, Ministère de l'Industrie

LI: Liechtenstein

Vertreter/Representative/Représentant:

Frau Esther SCHINDLER, Diplomatische Mitarbeiterin, Amt für Auswärtige Angelegenheiten

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

N.N.

LT: Litauen – Lithuania – Lituanie

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Rimvydas NAUJOKAS, Director of the State Patent Bureau of the Republic of Lithuania

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Žilvinas DANYS, Deputy Director of the State Patent Bureau of the Republic of Lithuania

LU: Luxemburg – Luxembourg

Vertreter/Representative/Représentant:

M. Lex KAUFHOLD, Conseiller de direction, Chargé de la Direction de la Propriété Intellectuelle, Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

M. Claude SAHL, Chef du secteur "Législation", Direction de la Propriété Intellectuelle, Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur

LV: Lettland – Latvia – Lettonie

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Zigrīds AUMEISTERS, Director, Latvian Patent Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Guntis RAMĀNS, Deputy Director, Director of the Department of the Examination of Inventions, Latvian Patent Office

MC: Monaco

Vertreter/Representative/Représentant:

M. Bernard FRASCARI, Adjoint au Directeur, Direction de l'Expansion Economique

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

M. Jean-Pierre SANTOS, Chef de section, Direction de l'Expansion Economique, Division de la Propriété Intellectuelle

MT: Malta – Malte

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Godwin WARR, Director General Commerce Division, Comptroller of Industrial Property, Ministry for Competitiveness and Communications

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Michelle BONELLO, Director Intellectual Property Registrations, Industrial Property Registration Directorate

NL: Niederlande – Netherlands – Pays-Bas

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Guus BROESTERHUIZEN, President, Netherlands Patent Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Paul VAN BEUKERING, Unit Manager Intellectual Property, Ministry of Economic Affairs

NO: Norwegen – Norway – Norvège

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Jørgen SMITH, Director General, Norwegian Industrial Property Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Bjarne KVAM, Director Patent Department, Norwegian Industrial Property Office

PL: Polen – Poland – Pologne

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Alicja ADAMCZAK, President, Patent Office of the Republic of Poland

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Ewa NIZIŃSKA MATYSIAK, Director of the Cabinet of the President, Patent Office of the Republic of Poland

PT: Portugal

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr António CAMPINOS, President of INPI Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr João NEGRÃO, Director of International Relations and Promotion of Innovation, National Institute of Industrial Property (INPI)

RO: Rumänien – Romania – Roumanie

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Gábor VARGA, Director General, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM)

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Alexandru Cristian ȘTENC, Deputy Director General, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM)

SE: Schweden – Sweden – Suède

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Gun HELLSVIK

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Lars BJÖRKLUND, Acting Director General, Swedish Patent and Registration Office

SI: Slowenien – Slovenia – Slovénie

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Biserka STREL, Director, Slovenian Intellectual Property Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Mojca PEČAR, Head of the Legal Department, Slovenian Intellectual Property Office

SK: Slowakei – Slovakia – Slovaquie

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Darina KYLIÁNOVÁ, President of the Industrial Property Office of the Slovak Republic

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Lukrécia MARČOKOVÁ, Directress of the Patent Department of the Industrial Property Office of the Slovak Republic

TR: Türkei – Turkey – Turquie

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Yusuf BALCI, Undersecretary, Ministry of Industry and Trade

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Yüksel BIRINCI, Acting President, Turkish Patent Institute

Mitteilungen des Europäischen Patentamts

Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 23. Januar 2008 über die für die elektronische Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen zu benutzende EPA-Software für die Online-Einreichung

In Ergänzung des Beschlusses vom 12. Juli 2007 über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen¹ und gestützt auf die Regel 2 EPÜ sowie die Regel 89bis.1 und 2 PCT, beschließt die Präsidentin des Europäischen Patentamts:

Artikel 1

Für die elektronische Einreichung zu benutzende Software

(1) Die Einreichung in elektronischer Form nach Artikel 4 des oben genannten Beschlusses vom 12. Juli 2007 hat anhand der Version 3.20 (eOLF v3.20 (3.80_1.189e)) oder einer späteren Version der EPA-Software für die Online-Einreichung zu erfolgen.

(2) Die elektronische Einreichung anhand einer früheren Softwareversion als eOLF-Version 3.20 wird vom empfangenden Server des Amts nicht entgegengenommen.

Artikel 2

Internationale (PCT-)Anmeldungen

Artikel 1 findet keine Anwendung auf internationale (PCT-)Anmeldungen, die beim Europäischen Patentamt als Anmeldeamt im Sinne des PCT elektronisch eingereicht werden. Solche mit PCT-SAFE oder der EPA-Software für die Online-Einreichung in einer früheren Version als eOLF-Version 3.20 erstellte und eingereichte Anmeldungen werden vom empfangenden Server des Amts entgegengenommen.

Information from the European Patent Office

Decision of the President of the European Patent Office dated 23 January 2008 concerning the EPO Online Filing software to be used for the electronic filing of patent applications and other documents

Further to the decision dated 12 July 2007 concerning the electronic filing of patent applications and other documents¹, and having regard to Rule 2 EPC and Rule 89bis.1 and 2 PCT, the President of the European Patent Office has decided as follows:

Article 1

Software to be used for electronic filing

(1) Electronic filings in accordance with Article 4 of the above-mentioned decision dated 12 July 2007 shall be made using version 3.20 (eOLF v3.20 (3.80_1.189e)) or later releases of the EPO Online Filing software.

(2) Electronic filings using pre-eOLF v3.20 versions of the software will not be accepted by the Office's receiving server.

Article 2

International (PCT) applications

Article 1 shall not apply to international (PCT) applications filed in electronic form with the European Patent Office as receiving Office under the PCT. Such applications prepared and filed using PCT-SAFE or pre-eOLF v3.20 versions of the EPO Online Filing software will be accepted by the Office's receiving server.

Communications de l'Office européen des brevets

Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 23 janvier 2008, relative au logiciel de dépôt en ligne de l'OEB à utiliser pour le dépôt électronique de demandes de brevet et d'autres pièces

Suite à la décision du 12 juillet 2007 relative au dépôt électronique de demandes de brevet et d'autres pièces¹, et vu la règle 2 CBE ainsi que la règle 89bis.1 et 2 PCT, la Présidente de l'Office européen des brevets décide :

Article premier

Logiciel à utiliser pour le dépôt électronique

(1) Les dépôts électroniques conformes à l'article 4 de la décision du 12 juillet 2007 précitée sont effectués à l'aide de la version 3.20 (eOLF v3.20 (3.80_1.189e)) ou de versions ultérieures du logiciel de dépôt en ligne de l'OEB.

(2) Les dépôts électroniques effectués à l'aide de versions antérieures à la version 3.20 du logiciel ne sont pas acceptés par le serveur de réception de l'Office.

Article 2

Demandes internationales (demandes PCT)

L'article premier ne s'applique pas aux demandes internationales (demandes PCT) déposées sous forme électronique auprès de l'Office européen des brevets agissant en qualité d'office récepteur au titre du PCT. Les demandes de ce type préparées et déposées à l'aide de PCT-SAFE ou de versions antérieures à la version 3.20 du logiciel de dépôt en ligne de l'OEB sont acceptées par le serveur de réception de l'Office.

¹ Siehe Sonderausgabe Nr. 3, ABl. EPA 2007, A.4.

¹ See Special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.4.

¹ Cf. édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, A.4.

Artikel 3
Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am
1. Oktober 2008 in Kraft.

Geschehen zu München am
23. Januar 2008

Alison BRIMELOW
Präsidentin

Article 3
Entry into force

This decision shall enter into force on
1 October 2008.

Done at Munich, 23 January 2008

Alison BRIMELOW
President

Article 3
Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le
1^{er} octobre 2008.

Fait à Munich, le 23 janvier 2008

Alison BRIMELOW
Présidente

Mitteilung des Vizepräsidenten Generaldirektion 3 vom 17. März 2008 über die Beschleunigung des Verfahrens vor den Beschwerdekammern¹

Beteiligte, die ein berechtigtes Interesse an der raschen Behandlung ihrer Beschwerde haben, können bei den Beschwerdekammern einen entsprechenden Antrag stellen. Diese können dann die Beschwerde beschleunigt behandeln, soweit es die Verfahrensvorschriften zulassen.

Der Antrag ist zu Beginn oder während des Verfahrens bei der zuständigen Kammer zu stellen. Darin ist, unter Beifügung relevanter Unterlagen, die Dringlichkeit zu begründen; besondere Formvorschriften bestehen nicht.

Von dieser Möglichkeit können auch die Gerichte und die zuständigen Behörden eines Vertragsstaats Gebrauch machen.

Beispielsweise kann in den folgenden Fällen davon ausgegangen werden, dass ein berechtigtes Interesse an einer besonders raschen Behandlung der Beschwerde besteht:

- wenn eine Verletzungsklage erhoben wurde oder erhoben werden soll;
- wenn potenzielle Lizenznehmer ihre Entscheidung, eine Lizenz bezüglich des Patents, das Gegenstand einer Beschwerde ist, zu nehmen, vom Ausgang des Beschwerdeverfahrens abhängig machen;
- wenn ein Einspruch, der rasch behandelt werden muss (siehe Mitteilung des EPA vom 17. März 2008, ABl. EPA 2008, 221), Gegenstand einer Beschwerde ist.

Ausnahmsweise kann die Kammer das Verfahren auch von Amts wegen beschleunigen, beispielsweise wenn die aufschiebende Wirkung der Beschwerde zu Nachteilen in dem betreffenden Fall führen könnte.

Notice from the Vice-President Directorate-General 3 dated 17 March 2008 concerning accelerated processing before the boards of appeal¹

Parties with a legitimate interest may ask the boards of appeal to deal with their appeals rapidly. The boards can speed up an appeal as far as the procedural regulations allow.

Requests for accelerated processing must be submitted to the competent board either at the beginning of or during proceedings. They should contain reasons for the urgency together with relevant documents; no particular form is required.

This option is also available to the courts and competent authorities of the contracting states.

By way of example, the following circumstances could justify an appeal being dealt with particularly rapidly:

- where infringement proceedings have been brought or are envisaged
- where the decision of potential licensees of the patent in suit, that is the patent which is the subject of an appeal, hinges upon the outcome of the appeal proceedings
- where an opposition which is to be given accelerated processing (see Notice of the EPO dated 17 March 2008, OJ EPO 2008, 221) has been made the subject of an appeal.

By way of exception, the board may accelerate the procedure ex officio, for example in view of the disadvantages which could ensue from the suspensive effect of the appeal in the case in question.

Communiqué du Vice-Président chargé de la Direction générale 3, en date du 17 mars 2008, relatif à l'accélération de la procédure devant les Chambres de recours¹

Afin de permettre à une partie qui a un intérêt légitime à ce que son recours soit traité rapidement, il est signalé qu'elle peut en faire la demande aux chambres de recours. Celles-ci pourront alors traiter le recours de manière accélérée dans la mesure où les règles de procédure le permettent.

Cette requête doit être adressée à la chambre compétente, et peut l'être en début ou au cours de la procédure. Elle doit exposer les motifs de l'urgence et viser les pièces justificatives de cette urgence, sans qu'aucune forme particulière ne soit exigée.

Cette possibilité est ouverte également aux tribunaux ou aux services compétents d'un Etat contractant.

A titre d'exemples, les circonstances suivantes peuvent être considérées comme des conditions justifiant d'un intérêt à ce que le recours soit traité particulièrement rapidement :

- lorsqu'une action en contrefaçon est intentée ou envisagée.
- lorsque la décision de candidats potentiels pour prendre une licence pour l'exploitation d'un brevet litigieux, c'est-à-dire faisant l'objet d'un recours, est subordonnée à l'issue de ce recours.
- lorsqu'une opposition qui doit être traitée rapidement (voir communiqué de l'OEB en date du 17 mars 2008, JO OEB 2008, 221) est l'objet d'un recours.

Exceptionnellement, la Chambre peut d'office accélérer la procédure, en raison, par exemple, des inconvénients que pourrait produire dans l'affaire en question l'effet suspensif du recours.

¹ Die Mitteilung ersetzt – ohne inhaltliche Änderung – die entsprechende Mitteilung vom 19. Mai 1998 (ABl. EPA 1998, 362). Es wird empfohlen, eine Kopie dieser Mitteilung in die Beilage zum ABl. EPA 1/2008 als Abschnitt III.6.4 einzulegen.

¹ This notice replaces – without any changes to the substance – the corresponding notice of 19 May 1998 (OJ EPO 1998, 362). A copy of the notice may be inserted in the supplement to OJ EPO 1/2008 as section III.6.4.

¹ Le présent communiqué remplace – sans modification substantielle – le communiqué correspondant daté du 19 mai 1998 (JO OEB 1998, 362). Le texte de ce communiqué vient s'ajouter en tant que section III.6.4 aux "Communications de la DG 3" publiées dans le supplément au JO OEB 1/2008.

Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Dringlichkeit objektiv aus der Art des Falls ergeben muss und nicht lediglich aus dem bloßen Wunsch der Parteien auf Beschleunigung.

Ist die Kammer in Anbetracht der Umstände, der Begründung und der eingereichten Unterlagen der Auffassung, dass die Beschwerde rasch behandelt werden muss, so wird das Beschwerdeverfahren insbesondere dadurch beschleunigt, dass die betreffende Beschwerde mit Vorrang behandelt und/oder das Verfahren unter Beachtung des Grundsatzes des rechtlichen Gehörs und einer geordneten Rechtspflege straff durchgezogen wird, beispielsweise bezüglich der Fristen bis zur Endentscheidung.

Whether or not a particular case is regarded as urgent will depend on the nature of the case and not merely on whether accelerated processing is requested by the parties.

If, in view of the circumstances, the reasons given and the documents provided, the board decides to grant accelerated processing, this will involve in particular giving the appeal priority, and/or – with due respect for the parties' right to be heard and the fair administration of justice – adopting a strict framework for the procedure, for example concerning the time limits available before the final decision.

Il convient de préciser que l'urgence doit résulter de la nature de l'affaire et non des convenances ou diligences des parties.

Lorsque la Chambre, au vu des circonstances, des motifs invoqués et des pièces justificatives, estime que le recours doit être traité rapidement, l'accélération de la procédure de recours consistera notamment à traiter en priorité le recours en question et/ou à conduire, dans le respect du contradictoire et d'une bonne administration de la justice, la procédure d'une façon ferme, par exemple, concernant les délais jusqu'à la décision finale.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 17. März 2008 über die Beschleunigung des Einspruchsverfahrens bei Patenten, aus denen eine Verletzungsklage erhoben worden ist¹

1. Ist bei einem nationalen Gericht eines Vertragsstaats eine Verletzungsklage aus einem europäischen Patent anhängig, so kann ein am Einspruchsverfahren Beteiligter die Beschleunigung des Verfahrens beantragen. Der Antrag kann jederzeit gestellt werden. Er ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Das Amt wird sich dann nach Kräften bemühen, den nächsten verfahrensrechtlichen Schritt (z. B. Bescheid, Ladung zur mündlichen Verhandlung) innerhalb von drei Monaten nach Eingang des Antrags oder, wenn er noch innerhalb der Einspruchsfrist gestellt worden ist, innerhalb von drei Monaten nach Eingang der Erwiderung des Patentinhabers auf die Einspruchsschrift vorzunehmen (je nachdem, welche Frist später abläuft).

2. Darüber hinaus wird das EPA das Einspruchsverfahren auch beschleunigen, wenn es von dem nationalen Gericht oder der zuständigen Behörde

Notice from the European Patent Office dated 17 March 2008 concerning accelerated processing of oppositions where infringement proceedings have been instituted¹

1. In cases where an infringement action in respect of a European patent is pending before a national court of a contracting state, a party to the opposition proceedings may request accelerated processing. The request may be filed at any time. It must be filed in written reasoned form. The Office will then make every effort to issue the next procedural action (e.g. communication, summons to oral proceedings) within three months of receipt of the request, or, where the request is filed within the opposition period, within three months after receipt of the patent proprietor's response to the notice of opposition (whichever is the later).

2. In addition, the EPO will also accelerate the processing of the opposition if it is informed by the national court or

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 17 mars 2008, relatif au traitement accéléré des oppositions lorsqu'une action en contrefaçon a été engagée¹

1. Lorsqu'une action en contrefaçon concernant un brevet européen est en instance devant un tribunal national d'un Etat contractant, une partie à la procédure d'opposition peut présenter une requête en traitement accéléré. La requête peut être déposée à tout moment. Elle doit être formée par écrit et motivée. L'Office fera alors tout son possible pour effectuer le prochain acte de procédure (p.ex. notification, citation à une procédure orale) dans un délai de trois mois à compter de la date de réception de la requête ou, si la requête a déjà été formée pendant le délai d'opposition, dans un délai de trois mois suivant la date de réception de la réponse du titulaire du brevet à l'acte d'opposition (la date la plus tardive étant retenue).

2. En outre, l'OEB accélérera aussi le traitement de l'opposition s'il est informé par le tribunal national ou l'administration compétente d'un Etat contractant qu'une action en contrefaçon est en instance.

¹ Diese Mitteilung ersetzt – ohne inhaltliche Änderung – die Mitteilung des EPA vom 19. Mai 1998 (ABl. EPA 1998, 361).

¹ This notice replaces – without any changes to the substance – the notice from the EPO of 19 May 1998 (OJ EPO 1998, 361).

¹ Le présent communiqué remplace – sans modification substantielle – le communiqué de l'OEB daté du 19 mai 1998 (JO OEB 1998, 361).

eines Vertragsstaats darüber informiert wird, dass Verletzungsverfahren anhängig sind.

3. Das EPA ist dabei jedoch auf die Mitwirkung der Beteiligten angewiesen, von denen insbesondere erwartet wird, dass sie ihr Vorbringen möglichst rasch und vollständig einreichen und jedenfalls die vom EPA gesetzten Fristen zur Äußerung auf Bescheide oder zu Schriftsätzen der anderen Beteiligten strikt einhalten. Anträgen auf Fristverlängerung, soweit diese über die normale Frist von vier Monaten hinausgehen, kann nur in besonders begründeten Ausnahmefällen stattgegeben werden.

competent authority of a contracting state that infringement actions are pending.

3. However, the EPO has to rely on the co-operation of the parties to the proceedings, who are expected in particular to make their submissions promptly and in full and in any case strictly to adhere to the time limits set by the EPO for replying to communications or commenting on written submissions from the other parties. Requests to extend time limits over and above the normal four-month period can only be granted in exceptional, duly substantiated cases.

3. L'OEB doit toutefois pouvoir compter sur la coopération des parties à la procédure, qui sont notamment supposées remettre leurs conclusions rapidement et intégralement, et en tout état de cause respecter rigoureusement les délais fixés par l'OEB pour répondre aux notifications ou commenter les conclusions écrites des autres parties. Il ne peut être donné suite aux requêtes en prorogation des délais au-delà du délai normal de quatre mois que dans des cas exceptionnels et dûment justifiés.

Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden im Jahr 2008 geschlossen sind

Das Institut für gewerbliches Eigentum (INPI) in Frankreich hat uns informiert, dass es **neben** den in der Übersicht in ABl. EPA 2008, 29 genannten Tagen dieses Jahr auch noch an folgenden Tagen **geschlossen** sein wird:

Freitag, 2. Mai 2008
Freitag, 9. Mai 2008
Montag, 12. Mai 2008

Gemäß Regel 134 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem zumindest eine Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist, auf den nächstfolgenden Tag, an dem alle Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind.

Die Vorschriften der Regel 134 (1) EPÜ sind gemäß Regel 134 (3) EPÜ entsprechend anzuwenden, wenn Handlungen bei der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder bei anderen zuständigen Behörden eines Vertragsstaats vorgenommen werden.

List of holidays observed by EPO filing offices and the national patent authorities in 2008

The Institute for Industrial Property (INPI) in France has informed us that this year, **in addition** to the list of holidays published in OJ EPO 2008, 29, it will further be **closed** on the following days:

Friday, 2 May 2008
Friday, 9 May 2008
Monday, 12 May 2008

Under Rule 134(1) EPC, periods expiring on a day on which at least one of the filing offices of the EPO is not open for receipt of documents are extended to the first day thereafter on which all the filing offices are open for receipt of documents.

Under Rule 134(3) EPC, the provisions of Rule 134(1) EPC apply mutatis mutandis where acts are performed with the central industrial property office or other competent authority of a contracting state.

Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle en 2008

L'Institut national de la propriété industrielle (INPI) en France nous a informés que cette année, **en plus** des jours fériés publiés dans la liste au JO OEB 2008, 29, il sera **fermé** aussi les jours suivants :

vendredi 2 mai 2008
vendredi 9 mai 2008
lundi 12 mai 2008

Conformément à la règle 134(1) CBE, les délais qui expirent un jour où l'un au moins des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où tous les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ce dépôt.

Conformément à la règle 134(3) CBE, les dispositions de la règle 134(1) CBE sont applicables lorsqu'il s'agit d'actes accomplis auprès du service central de la propriété industrielle ou d'autres autorités compétentes d'un Etat contractant.

Vertretung

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter*

Representation

List of professional representatives before the European Patent Office*

Représentation

Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets*

AT Österreich / Austria / Autriche**Änderungen / Amendments / Modifications**

Kontrus, Gerhard (AT)

SEZ AG

SEZ-Straße 1

9500 VILLACH

Schaller, Hans (AT)

Kopecky & Schwarz

Patentanwälte

Wipplingerstraße 30

1010 WIEN

Löschungen / Deletions / Radiations

Peters, Carl Heinrich (DE) – cf. DE

NXP Semiconductors

IP Department

Gutheil-Schoder-Gasse 8-12

1100 WIEN

von Laue, Hanns-Ulrich (DE) – cf. DE

NXP Semiconductors

IP Department

Gutheil-Schoder-Gasse 8-12

1100 WIEN

BE Belgien / Belgium / Belgique**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Calvo de Nó, Rodrigo (ES)

Gevers & Vander Haeghen

Intellectual Property House

Holidaystraat 5

1831 DIEGEM

Änderungen / Amendments / Modifications

Van Steenlandt, Wim August Maria (BE)

Huntsman (Europe) BVBA

Intellectual Property Department

Everslaan 45

3078 EVERBERG

BG Bulgarien / Bulgaria / Bulgarie**Löschungen / Deletions / Radiations**

Russina-Mircheva, Tsanka Georgieva (BG) – R. 154(1)

1A, "Vitosha" Blvd., fl.3,

Office 363

1000 SOFIA

CH Schweiz / Switzerland / Suisse**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Corticchiato, Olivier (FR) – cf. DE

Nestec S.A.

Avenue Nestlé 55

1800 VEVEY

Poredda, Andreas (DE) – cf. DE

Roche Diagnostics Ltd.

Forrenstrasse

6343 ROTKREUZ

* Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
Anschrift:

epi-Sekretariat

Im Tal 29

80331 MÜNCHEN

Postfach 260112

80058 MÜNCHEN

DEUTSCHLAND

Tel. +49 (0)89 242052-0

Fax +49 (0)89 242052-20

info@patentepi.com

* All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
Address:

epi Secretariat

Im Tal 29

80331 MUNICH

P.O. Box 260112

80058 MUNICH

GERMANY

Tel. +49 (0)89 242052-0

Fax +49 (0)89 242052-20

info@patentepi.com

* Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
Adresse :

Sekretariat *epi*

Im Tal 29

80331 MUNICH

Boîte Postale 260112

80058 MUNICH

ALLEMAGNE

Tél. +49 (0)89 242052-0

Fax +49 (0)89 242052-20

info@patentepi.com

Änderungen / Amendments / Modifications

Baumgartner, Pauline (FR)
cf. Baumgartner Harris, Pauline (FR)

Baumgartner Harris, Pauline (FR)
Nestec S.A.
Avenue Nestlé 55
1800 VEVEY

Cogniat, Eric Jean Marie (FR)
Nestec S.A.
Avenue Nestlé 55
1800 VEVEY

Dixon, Sarah (GB)
Nestec S.A.
Avenue Nestlé 55
1800 VEVEY

Ducreux, Marie (FR)
Nestec S.A.
Avenue Nestlé 55
1800 VEVEY

Marquardt, Ulf (DE)
Nestec S.A.
Avenue Nestlé 55
1800 VEVEY

Pfister-Fu, Yixin (CH)
Novartis Pharma AG
PH471, Patents Oncology
Forum 1
Novartis Campus
4056 BASEL

Schöllhorn, Andreas (DE)
Katzarov S.A.
Conseils en Propriété Industrielle
Steinenring 8
4051 BASEL

Wagner, Kathrin (DE)
Isler & Pedrazzini AG
Gotthardstrasse 53
Postfach 1772
8027 ZÜRICH

Weibel, Beat (CH)
ABB Patent Attorneys
ABB Asea Brown Boveri Ltd
Affolternstrasse 44
8050 ZÜRICH

Löschungen / Deletions / Radiations

Dicker, Eric Sydney (GB) – R. 154(2)a
Edelweissweg 6
6390 ENGELBERG

Hofmann, Rolf L. (CH) – R. 154(2)a
Patmed AG
Hofmann Patentanwälte
Tiergartenrain 3
4010 BASEL

Rauline, Mathilde (FR) – cf. FR
Nestec S.A.
Intellectual Property Department
Avenue Nestlé 55
1800 VEVEY

CZ Tschechische Republik / Czech Republic / République Tchèque**Änderungen / Amendments / Modifications**

Gabrielová, Marta (CZ)
Inventia s.r.o.
Na Bělidle 3
150 00 PRAHA 5

DE Deutschland / Germany / Allemagne**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Katscher, Ute Erika Ilse (DE)
Forschungszentrum Jülich GmbH
R-P
52425 JÜLICH

Parchmann, Stefanie (DE)
Maiwald Patentanwalts GmbH
Elisenhof
Elisenstraße 3
80335 MÜNCHEN

Peters, Carl Heinrich (DE) – cf. AT
NXP Semiconductors Germany GmbH
Stresemannallee 101
22529 HAMBURG

Sutto, Luca (IT) – cf. IT
Fish & Richardson P.C.
Regus Business Center
Landsberger Straße 155
80687 MÜNCHEN

von Laue, Hanns-Ulrich (DE) – cf. AT
NXP Semiconductors Germany GmbH
Intellectual Property & Licensing
Stresemannallee 101
22529 HAMBURG

Änderungen / Amendments / Modifications

Banse, Klaus-Dieter (DE)
Banse & Pucknus
Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Herzog-Heinrich-Straße 23
80336 MÜNCHEN

- Bauer, Clemens (DE)
Müller Schupfner & Partner
Bavariaring 11
80336 MÜNCHEN
- Beck, Alexander (DE)
Hansmann & Vogeser
Patent- und Rechtsanwälte
Leutstettenerstraße 13
82319 STARNBERG
- Binsack, Beate (DE)
CSL Behring GmbH
Emil-von-Behring-Straße 76
35041 MARBURG
- Blauert, Peter (DE)
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
Produktbereich Wäschepflege – PW/EW/W
Gartenfelder Straße 28
13599 BERLIN
- Braunger, Dieter (DE)
Aalener Straße 50
73457 ESSINGEN
- Brose, D. Karl (DE)
Hansmann & Vogeser
Patent- und Rechtsanwälte
Leutstettenerstraße 13
82319 STARNBERG
- Ciesla, Bettina (DE)
Ciesla Patentanwälte
Bgm.-Finsterwalder-Ring 10
82515 WOLFRATSHAUSEN
- Ciesla, Dirk (DE)
Ciesla Patentanwälte
Bgm.-Finsterwalder-Ring 10
82515 WOLFRATSHAUSEN
- Dörner, Lothar (DE)
Dörner, Kötter & Kollegen
Patentanwälte
Körnerstraße 27
58095 HAGEN
- Eberlein, Jasper (DE)
Patentanwälte ter Smitten
Burgunder Straße 29
40549 DÜSSELDORF
- Effert, Udo (DE)
Effert und Kollegen
Patentanwälte
Groß-Berliner-Damm 73 E
12487 BERLIN
- Emmerling, Friedrich (DE)
Bird & Bird
Pacellistraße 14
80333 MÜNCHEN
- Fleuchaus, Andrea (DE)
Fleuchaus & Gallo Partnerschaft
Patent- und Rechtsanwälte
Sollner Straße 36
81479 MÜNCHEN
- Fleuchaus, Michael A. (DE)
Fleuchaus & Gallo Partnerschaft
Patent- und Rechtsanwälte
Sollner Straße 36
81479 MÜNCHEN
- Frank, Gerhard (DE)
Frank Wacker Schön
Patentanwälte
Schwarzwaldstraße 1A
75173 PFORZHEIM
- Holtappels, Heinz-Josef (DE)
Siemens AG
CT IP MED
San-Carlos-Straße 7
91058 ERLANGEN
- Leischner, Stefan (DE)
Aurigium – Leischner & Luthe
Patentanwälte
Richard-Wagner-Straße 14
82152 PLANEGG
- Luthe, Stefan (DE)
Aurigium – Leischner & Luthe
Patentanwälte
Richard-Wagner-Straße 14
82152 PLANEGG
- Maierl, Christine (DE)
KraussMaffei AG
Krauss-Maffei-Straße 2
80997 MÜNCHEN
- Metzger, Martin Robert (DE)
Diehl & Partner
Postfach 34 01 15
80098 MÜNCHEN
- Müller, Frank Peter (DE)
Müller Schupfner & Partner
Bavariaring 11
80336 MÜNCHEN
- Müller, Hans-Jürgen (DE)
Müller Schupfner & Partner
Bavariaring 11
80336 MÜNCHEN
- Neuerburg, Gerhard (DE)
Ericsson GmbH
Ericsson Allee 1
52134 HERZOGENRATH
- Nübold, Henrik (DE)
Lemcke, Brommer & Partner
Patentanwälte
Bismarckstraße 16
76133 KARLSRUHE
- Ott, Elmar (DE)
Ott & Sebastian
Patentanwaltskanzlei
Graf-Bentzel-Straße 36
72108 ROTTENBURG

Pommerenke, Alexander (DE)
Eisenführ, Speiser & Partner
Arnulfstraße 25
80335 MÜNCHEN

Retzow, Stefan (DE)
Umicore AG & Co. KG
RDI-PAT-H
Postfach 1351
63403 HANAU

Ritter, Thomas Kurt (DE)
Jones Day
Prinzregentenstraße 11
80538 MÜNCHEN

Roßberg, Karin (DE)
Eisenführ, Speiser & Partner
Martinistraße 24
28195 BREMEN

Rotenberg, Klaus (DE)
Vinzenzstraße 4
59368 WERNE

Rütten, Peter Laurenz (DE)
Patentanwälte ter Smitten
Burgunder Straße 29
40549 DÜSSELDORF

Savic, Bojan (RS)
Fleuchaus & Gallo Partnerschaft
Patent- und Rechtsanwälte
Sollner Straße 36
81479 MÜNCHEN

Schinkel, Reta (DE)
Müller Schupfner & Partner
Bavariaring 11
80336 MÜNCHEN

Schön, Thilo (DE)
Frank Wacker Schön
Patentanwälte
Schwarzwaldstraße 1A
75173 PFORZHEIM

Schupfner, Georg (DE)
Müller Schupfner & Partner
Parkstraße 1
21244 BUCHHOLZ

Schupfner, Gerhard D. (DE)
Fuchsloch 11 b
21244 BUCHHOLZ I. D. NORDHEIDE

Schwarzweiler, Thomas (DE)
NXP Semiconductors Germany GmbH
Stresemannallee 101
22529 HAMBURG

Ter Smitten, Hans (DE)
Patentanwälte ter Smitten
Burgunder Straße 29
40549 DÜSSELDORF

Thoms, Frank (DE)
Daimler AG
Intellectual Property and Technology Management
GR/VIB HPC: H512
70546 STUTTGART

Vonnemann, Gerhard (DE)
Engelsgrube 37
23552 LÜBECK

Wilhelm, Ludwig (DE)
KraussMaffei AG
Krauss-Maffei-Straße 2
80997 MÜNCHEN

Wimmer, Stephan (DE)
Gudrunstraße 19
80634 MÜNCHEN

Zollner, Richard (DE)
KraussMaffei AG
Krauss-Maffei-Straße 2
80997 MÜNCHEN

Löschungen / Deletions / Radiations

Bergstrand, Mikael Gudmundsson (SE) – cf. SE
Albihns GmbH
Bayerstraße 83
80335 MÜNCHEN

Corticchiato, Olivier (FR) – cf. CH
Procter & Gamble Service GmbH
Sulzbacher Straße 40
65823 SCHWALBACH AM TAUNUS

Harders, Hans-Dieter (DE) – R. 154(1)
Merck KGaA
Patentabteilung
64271 DARMSTADT

Helling, Siegfried (DE) – R. 154(1)
Ziolkowskistraße 43
09599 FREIBERG

Meier, Friedrich (DE) – R. 154(1)
Zur Napoleonsnase 14
35435 WETTENBERG

Pohlmann, Eckart (DE) – R. 154(2)a)
Wilhelms, Kilian & Partner
Patentanwälte
Eduard-Schmid-Straße 2
81541 MÜNCHEN

Poreda, Andreas (DE) – cf. CH
Roche Diagnostics GmbH
Patentabteilung
Sandhofer Straße 116
68305 MANNHEIM

Resch, Michael (DE) – R. 154(2)a)
Reichartstraße 21
82166 GRÄFELFING

Weisgerber, Stefan (DE) – cf. IT
Modiano Josif Pisanty & Staub Ltd
Thierschstraße 11
80538 MÜNCHEN

Wotherspoon, Hugh Robert (GB) – cf. GB
Ladas & Parry LLP
Dachauerstraße 37
80335 MÜNCHEN

DK Dänemark / Denmark / Danemark**Änderungen / Amendments / Modifications**

Hald, Lars (DK)

Rockwool International A/S

Group Patents

Hovedgaden 584

2640 HEDEHUSENE

Madsen, Inger Margrethe Schelde (DK)

NeuroSearch A/S

Patent Department

93 Pederstrupvej

2750 BALLERUP

Pedersen, Karen Oestergaard (DK)

Novo Nordisk A/S

Novo Allé

2880 BAGSVÆRD

Salka, Jeffrey (US)

Genmab A/S

Toldbodgade 33

1253 COPENHAGEN K

Löschungen / Deletions / Radiations

Blumensaadt, Hans Christian (DK) – R. 154(1)

Velux Industri A/S

Aadalsvej 99

2970 HÖRSBOLM

Englev, Peter (DK) – R. 154(1)

Chas. Hude A/S

H.C. Andersens Boulevard 33

1780 COPENHAGEN V

Von Linstow, Henrik (DK) – R. 154(1)

Budde Schou A/S

Vester Søgade 10

1601 COPENHAGEN V

ES Spanien / Spain / Espagne**Änderungen / Amendments / Modifications**

Carbonell, Enric (ES)

ABG Patentes, S.L.

Comte d'Urgell 143, 1er, 1a

08036 BARCELONA

De la Fuente Fernandez, Dionisio (ES)

Patentes y Marcas

De la Fuente, S.L.

C/.Cuatro Amigos , 1- 2° C

28029 MADRID

Löschungen / Deletions / Radiations

Fina-Sanglas, Teresa (ES) – R. 154(1)

Pça. d'Urquinaona, 1

Pral. 1a

08010 BARCELONA

Renter Llenas, Maria (ES) – R. 154(1)

Morgades, del Rio, Renter S.L.

Rector Ubach 37-39 bajos

08021 BARCELONA

Yennadhiou, Peter (GB) – cf. GB

Hewlett Packard Espanola, S.A.

Barcelona Division

Avda. Graells, 501

08190 SANT CUGAT DEL VALLÈS (B)

FI Finnland / Finland / Finlande**Änderungen / Amendments / Modifications**

Rönkkö, Taina Mirjam (FI)

UPM-Kymmene Corporation

P.O. Box 69

Menotie 1

33101 TAMPERE

FR Frankreich / France**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Rauline, Mathilde (FR) – cf. CH

Sanofi-Aventis

Département Brevets

174, avenue de France

75013 PARIS

Änderungen / Amendments / Modifications

Beaudouin-Lafon, Emmanuel (FR)

Cabinet Boettcher

22, rue du Général Foy

75008 PARIS

Blain, Pierre-Jérôme (FR)
Laboratoires Fournier S.A.
28, Bd Clemenceau
BP 27912
21079 DIJON CEDEX

Bonnet, Michel (FR)
Cabinet Bonnet
93, rue Réaumur
75002 PARIS

Brunelli, Gérald (FR)
Marks & Clerk France
31-33, Avenue Aristide Briand
94117 ARCEUIL CEDEX

Chantraine, Sylvie Hélène (FR)
Cabinet Plasseraud
52, rue de la Victoire
75440 PARIS CEDEX 09

Gaillarde, Frédéric F. Ch. (FR)
Cabinet Germain & Maureau
8, avenue du Président Wilson
75016 PARIS

Grannec, Stéphanie (FR)
Blétry et Associés
23, rue du Renard
75004 PARIS

Hagel, Francis (FR)
CGG Services
1, rue Léon Migaux
91341 MASSY CEDEX

Hembert-Grannec, Stéphanie (FR)
cf. Grannec, Stéphanie (FR)

Jouanneau, Lionel (FR)
Cabinet Germain & Maureau
8, avenue du Président Wilson
75016 PARIS

Kaplan, Jean-Pierre (FR)
8, rue Ferdinand Lot
92260 FONTENAY-AUX-ROSES

Majidi, Assieh (FR)
Bredema
38, avenue de l'Opéra
75002 PARIS

Ventavoli, Roger (FR)
Rove Conseils
4, cours de Lattre de Tassigny
B.P. 50229
57106 THIONVILLE CEDEX

Löschungen / Deletions / Radiations

Lerner, François (FR) – R. 154(1)
5, rue Jules Lefebvre
75009 PARIS

GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Jones, Glen Paul (GB)
Quick Controls Limited
Unit 1A
Britannia Business Park
Union Road The Valley
BOLTON BL2 2HP

Wotherspoon, Hugh Robert (GB) – cf. DE
Langner Parry
52-54 High Holborn
LONDON WC1V 6RR

Yennadhiou, Peter (GB) – cf. ES
Hewlett-Packard Limited
Intellectual Property Section
Building 3
Filton Road
STOKE GIFFORD, BRISTOL BS34 8QZ

Änderungen / Amendments / Modifications

Baker, Colin John (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Bassett, Richard Simon (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Benson, Christopher (GB)
Harrison Goddard Foote
Fountain Precinct
Balm Green
SHEFFIELD S1 2JA

Bentham, Stephen (GB)
4 East Hill
SANDERSTEAD, SURREY CR2 0AL

Biddle, Laura Joanna (GB)
cf. Garlick, Laura Joanna (GB)

Charig, Raymond Julian (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Coleiro, Raymond (GB)
4 Hewlett Road
Chorlton-cum-Hardy
MANCHESTER M21 9WH

Crowhurst, Charlotte Waveney (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Dealtry, Brian (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Dee, Ian Mark (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Eyles, Christopher Thomas (GB)
708 Munkenbeck
5 Hermitage Street
LONDON W2 1PW

Eyles, Winifred Joyce (GB)
708 Munkenbeck
5 Hermitage Street
LONDON W2 1PW

Finnie, Isobel Lara (GB)
Venner Shipley LLP
20 Little Britain
LONDON EC1A 7DH

Ford, Michael Frederick (GB)
Schlumberger Cambridge Research Limited
High Cross
Maddingley Road
CAMBRIDGE CB3 0EL

Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Frith, Richard William (GB)
Alchemie IP Limited
Leeds Innovation Centre
103 Clarendon Road
LEEDS LS2 9DF

Gallafent, Antony Xavier (GB)
Gallafents LLP
27 Britton Street
LONDON EC1M 5UD

Garlick, Laura Joanna (GB)
J.A. Kemp & Co.
14 South Square
Gray's Inn
LONDON WC1R 5JJ

Gordon, Kirsteen Helen (GB)
Marks & Clerk
62-68 Hills Road
CAMBRIDGE CB2 1LA

Hambleton, Bernadette Angelina (GB)
Sterling IP
PO 568
PINNER, MIDDLESEX HA5 9GE

Hands; Lewis Roger (GB)
Handsome I.P.
Green Park Offices
James Street West
GB-Bath BA1 2BU

Hanna, John Philip (IE)
Hanna IP
Cathedral House
23-31 Waring Street
BELFAST BT1 2DX

Hucker, Nerys (GB)
Dyson Technology Limited
Intellectual Property Department
Tetbury Hill
MALMESBURY, WILTSHIRE SN16 0RP

Johnstone, Helen Margaret (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Khan, Mohammed Saiful Azam (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Korn, Richard Mervyn (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Lincoln, Matthew (GB)
lincoln ip
Riverside House
Riverside Drive
ABERDEEN, SCOTLAND AB11 7LH

Marshall, Caroline (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

McDonald, Christopher Ian (GB)
Wilson Gunn
Blackfriars House
The Parsonage
5th Floor
MANCHESTER M3 2JA

McNeeney, Stephen Phillip (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Miles, John Stephen (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Orr, Robert (GB)
Urquhart-Dykes & Lord LLP
Tower North Central
Merrion Way
LEEDS LS2 8PA

Pilkington, Stephanie Joan (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Powell, Timothy John (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Probert, Gareth David (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Prock, Thomas (DE)
Marks & Clerk
90 Long Acre
LONDON WC2E 9RA

Pugh, Robert Ian (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Ratcliffe, Susan Margaret (GB)
Coller IP Management
Fugro House
Hithercroft Road
WALLINGFORD, OXFORDSHIRE OX10 9RB

Raynes, Isobel Lara (GB)
cf. Finnie, Isobel Lara (GB)

Rees, Alexander Ellison (GB)
ipulse
9-10 Saville Row
LONDON W1S 3PF

Simpson, Mark Geoffrey (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Smith, Gillian Ruth (GB)
Dyson Technology Limited
Intellectual Property Department
Tetbury Hill
MALMESBURY, WILTSHIRE SN16 0RP

Smith, Stephen Edward (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Snelgrove, Susan Elizabeth (CA)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Snodin, Michael D. (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Stevens, Ian Edward (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Stott, Michael John (GB)
Lace Cottage
Cadmore End
HIGH WYCOMBE, BUCKS HP14 3PL

Thomas, Philip John Duval (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Thompson, Sarah Louise (GB)
MedImmune Limited
Milstein Building
Granta Park
CAMBRIDGE CB21 6GH

Wainwright, Jane Helen (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Wright, Andrew John (GB)
Potter Clarkson LLP
Park View House
58 The Ropewalk
NOTTINGHAM NG1 5DD

Löschungen / Deletions / Radiations

Colmer, Stephen Gary (GB) – R. 154(1)
1 Highfield Road
HERTFORD, HERTFORDSHIRE SG13 8BH

Johnston, Peter Michael (GB) – R. 154(1)
Carpmaels & Ransford
43 Bloomsbury Square
LONDON WC1A 2RA

Jones, David Colin (GB) – R. 154(1)
33 Foxleys
WATFORD, HERTFORDSHIRE WD19 5DE

Parker, Jeffrey (GB) – R. 154(1)
Jeffrey Parker and Company
330 High Holborn
LONDON WC1V 7QT

IE Irland / Ireland / Irlanda**Änderungen / Amendments / Modifications**

Roche, Dermot (IE)
69 Burnaby Heights
GREYSTONES, COUNTY WICKLOW

IT Italien / Italy / Italia**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Weisgerber, Stefan (DE) – cf. DE
Dr. Modiano & Associati S.p.A.
Via Meravigli 16
20123 MILANO

Änderungen / Amendments / Modifications

Battipede, Francesco (IT)
Telecom Italia S.p.A.
BPR – IPR
Piazza L. Einaudi, 8
20124 MILANO

Berra, Piero (IT)
Telecom Italia S.p.A.
BPR – IPR
Via G. Reiss Romoli, 274
10148 TORINO

Dalmasso, Nicola (IT)
Telecom Italia S.p.A.
BPR – IPR
Via G. Reiss Romoli, 274
10148 TORINO

Fuochi, Riccardo (IT)
Apta S.r.l.
Via Marconi, 34
40122 BOLOGNA

Garrone, Fernando (IT)
Internazionale Brevetti
Piazza Castello, 1
20123 MILANO

Laptes, Elvine (RO)
I.M.A.
Industria Macchine Automatiche S.p.A.
Via Emilia, 428-442
40064 OZZANO DELL'EMILIA (BOLOGNA)

Löschungen / Deletions / Radiations

Luppi, Luigi (IT) – R. 154(2)a)
Luppi & Associati S.r.l.
Foro Buonaparte, 68
20121 MILANO

Sutto, Luca (IT) – cf. DE
Gambro Intellectual Property Dept.
Gambro Dasco S.p.A.
Via Modenese, 66
41036 MEDOLLA (MO)

NL Niederlande / Netherlands / Pays-Bas**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Blokland, Russell (NL)
Til Brugmanplantsoen 47
2525 ZZ DEN HAAG

Änderungen / Amendments / Modifications

de Jong, Durk Jan (NL)
Vereenigde
High Tech Campus Eindhoven
Building 43
5656 AE EINDHOVEN

Hateboer, Guus (NL)
Kiadis Pharma Netherlands B.V.
Kruislaan 419 (Matrix I)
1098 VA AMSTERDAM

Prins, Adrianus Willem (NL)
Vereenigde
Heresingel 3
9711 EP GRONINGEN

Rolfes, Johannes Gerardus Albertus (NL)
Algemeen Octrooi en Marken Bureau
P.O. Box 645
5600 AP EINDHOVEN

Smit, Frederik Jan (NL)
Vereenigde
High Tech Campus Eindhoven
Building 43
5656 AE EINDHOVEN

Tan, Adriaan Hoan-Kim (NL)
Vereenigde
Heresingel 3
9711 EP GRONINGEN

Tepper, Annemiek Delina (NL)
Vereenigde
Heresingel 3
9711 EP GRONINGEN

van Melle, Johannes C.C. (NL)
Vereenigde
High Tech Campus Eindhoven
Building 43
5656 AE EINDHOVEN

NO Norwegen / Norway / Norvège**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Christensen, Espen (NO)
Tandbergs Telecom AS
Philip Pedersens vei 20
1366 Lysaker

Kristiansen, Ewy (NO)
Zacco Norway AS
Haakon VII's gt. 2
P.O. Box 2003 Vik
0125 OSLO

Lunde, Andreas (NO)
Folke Bernadottesv. 1B
0862 OSLO

Østvold, Arnold (NO)
Håmsø Patentbyrå ANS
Vågsgaten 43
P.O. Box 171
4301 SANDNES

Park, Duncan Magnus (GB)
WesternGeco Schlumberger
Oslo Technology Center
Schlumberger House
P.O. Box 234
1372 ASKER

RO Rumänien / Romania / Roumanie**Änderungen / Amendments / Modifications**

Pavel, Sorin Eduard (RO)
Schonherr si Asociatii
Societate Civila de Avocati
Blvd. Dacia Nr. 30, Etaj 4
Sector 1
010413 BUCHAREST

SE Schweden / Sweden / Suède**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Bergstrand, Mikael Gudmundsson (SE) – cf. DE
AstraZeneca
IP, Patents
151 85 SÖDERTÄLJE

Änderungen / Amendments / Modifications

Hedenström, John Allan (SE)
McNeil AB
Patent Department
P.O. Box 941
251 09 HELSINGBORG

Jönsson, Christer (SE)
Akzo Nobel AB
Intellectual Property
P.O. Box 11500
100 61 STOCKHOLM

Somlo, Tommy (SE)
Awapatent AB
Södra Hamngatan 37-41
P.O. Box 11394
404 28 GÖTEBORG

Svahn, Göran (SE)
Solgatan 50
195 58 MÄRSTA

CEIPI Europäische Eignungs- prüfung 2009

Das Institut für internationalen gewerblichen Rechtsschutz (CEIPI) bietet ein Kursprogramm zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung (EEP) 2009 an: im Frühherbst 2008 werden in verschiedenen europäischen Städten Einführungskurse abgehalten; daran anschließend werden im November 2008 und im Januar 2009 in Straßburg, Frankreich, Seminare zur Examensvorbereitung angeboten.

Für die Aufgabe C (Einspruch) wird dieses Programm mit einem "Paukurs" im Februar 2009 in Straßburg und Paris abgeschlossen.

Das Kursprogramm stützt sich auf die Erfahrung des CEIPI, das seit mehreren Jahren erfolgreich spezielle Kurse für Prüfungskandidaten durchführt, die deren Erfolgchancen bei der EEP verbessern. Die Statistik auf der Basis der Rückmeldungen der französischsprachigen Kandidaten – für die das Programm seit einigen Jahren zur Verfügung steht – belegt, dass 70 - 80 % von ihnen die Prüfung nach Absolvieren des Programms bestanden haben. Dieser Wert liegt deutlich über der durchschnittlichen Erfolgsquote bei der EEP.

I. Einführungskurse zur Vorbereitung auf die Prüfungsaufgaben AB (Abfassung von Patentansprüchen und Erwiderung auf den Amtsbescheid), C (Einspruch) und D (Rechtsfragen) im Frühherbst 2008:

Achtung: rechtzeitig anmelden!

Diese Einführungskurse sind besonders – aber nicht ausschließlich – für Kandidaten bestimmt, die am CEIPI-Grundkurs im europäischen Patentrecht teilgenommen haben.

In diesen Kursen sollen die Prüfungskandidaten frühzeitig zur Vorbereitung auf die EEP 2009 angeregt und auf den Kenntnisstand gebracht werden, der für die CEIPI-Seminare zur Examensvorbereitung im November 2008 und im Januar 2009 (siehe unten) erforderlich ist.

CEIPI European qualifying examination 2009

For the European qualifying examination 2009 CEIPI offers a programme of exam preparation courses consisting of "Introductory Courses" in the early autumn of 2008, in a number of different cities in Europe, followed by the "Preparatory Seminars" in November 2008 and January 2009, in Strasbourg, France.

For Paper C (Opposition) this programme is completed with a "Cramming Course" in February 2009, in Strasbourg and Paris.

The Centre for International Industrial Property Studies (CEIPI) has developed this programme over the past years and considers itself successful in providing candidates with a set of courses adapted to the EQE, increasing their chances of success. Statistics based on feedback from French-speaking candidates – for whom this programme has been in place now for a number of years – show that their chances of success after following this programme are in the order of 70-80%, considerably higher than the average success rate for the EQE.

I. Introductory ("Pre-prep") courses in early autumn 2008 on Papers AB (Claim drafting and responding to the Office communication) and C (Opposition) and D (Legal Questions):

Please note that early enrolment is advisable.

These Introductory ("Pre-preparatory") Courses are intended principally – but not exclusively – for candidates who have taken CEIPI's basic European patent law training course.

They aim to set the candidates for the European qualifying examination (EQE) as early as possible "on the rails" for preparing themselves for the EQE 2009 as well as for reaching the required level for the CEIPI Preparatory Seminars in November 2008 and January 2009 (see below).

CEIPI Examen européen de qualification 2009

Le CEIPI propose un programme de cours préparatoires à l'examen européen de qualification 2009, qui se compose de "cours d'introduction" organisés dans un certain nombre de villes européennes au début de l'automne 2008, et de "séminaires de préparation" en novembre 2008 et en janvier 2009 à Strasbourg.

Pour l'épreuve C (opposition), ce programme s'achève avec un "cours de bachotage" en février 2009 à Strasbourg et à Paris.

Le Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Industrielle (CEIPI) a élaboré ce programme au cours des dernières années et se félicite de proposer aux candidats une série de cours adaptés à l'EEQ, augmentant ainsi leurs chances de succès. Les statistiques fondées sur des informations fournies par des candidats francophones – qui bénéficient de ce programme depuis un certain nombre d'années – montrent que les chances de succès des candidats qui ont suivi ce programme sont de l'ordre de 70 à 80%, soit nettement plus que le taux de réussite moyen à l'EEQ.

I. Cours d'introduction ("Pré-prép") organisés au début de l'automne 2008 pour les épreuves AB (rédaction de revendications et réponse à la notification de l'Office), C (opposition) et D (questions juridiques) :

Attention : veuillez vous inscrire en temps voulu!

Ces cours d'introduction (pré-préparatoires) sont particulièrement – mais pas exclusivement – destinés aux candidats qui ont suivi le cours de base du CEIPI sur le droit européen des brevets.

Ils permettront aux candidats à l'examen européen de qualification (EEQ) d'être le plus tôt possible en mesure de se préparer à l'examen 2009 et d'atteindre le niveau requis pour les séminaires de préparation du CEIPI en novembre 2008 et en janvier 2009 (voir ci-dessous).

Die Kurse dienen der Einführung in die Methoden zur Bearbeitung der Prüfungsaufgaben A, B, C und D; außerdem werden die Prüfungsanforderungen und wichtige Themen besprochen, mit denen in den Prüfungsaufgaben zu rechnen ist. Den Kandidaten werden Anregungen gegeben, wie sie sich auf diese Aufgaben und die CEIPI-Seminare zur Examensvorbereitung im November 2008 bzw. im Januar 2009 vorbereiten können.

Damit die Kandidaten größtmöglichen Nutzen aus den Vorbereitungsseminaren im November 2008 (Aufgaben AB und C) und im Januar 2009 (Aufgabe D) ziehen können, wird ihnen empfohlen, auch an den Einführungskursen teilzunehmen, die im Frühherbst 2008 stattfinden; so können sie sich schon im Vorfeld mit den unterrichteten Methoden und den zu studierenden Themen vertraut machen und sich frühzeitig auf die europäische Eignungsprüfung 2009 vorbereiten.

In Abhängigkeit von den verfügbaren Plätzen werden die Teilnehmer in der Reihenfolge ihrer Anmeldung berücksichtigt.

Die Kurse werden als Tageskurse (AB und C) bzw. Eineinhalbtageskurse (D) in Straßburg (für englisch- und deutschsprachige Kandidaten) und Paris (für französischsprachige Kandidaten) abgehalten.

Die regionalen Eineinhalbtageskurse (AB, C und D) in Mailand (IT), Barcelona/Madrid (ES) und Göteborg (SE) werden nur auf Englisch abgehalten; sie beginnen an einem Freitagnachmittag und nehmen den ganzen darauf folgenden Samstag in Anspruch.

In these courses an introduction is given into the methodologies one can apply to the papers A, B, C and D respectively, the examination requirements as well as a review of important topics the candidates can expect for each paper. The courses offer candidates suggestions to help them prepare for the exams as well as for the CEIPI Preparatory Seminars in November 2008 and January 2009.

To fully benefit from the Preparatory Seminars in November 2008 (Papers AB and C) and in January 2009 (Paper D), candidates are advised to enrol for these preceding Introductory ("Pre-prep") Courses to be held in the early autumn of 2008 as well; it helps them to acquaint themselves at an earlier stage with the methodologies taught and the material to be studied, which gives them more time to practise before the European qualifying examination in 2009.

Depending on the available capacity the participants will be chosen on a first come, first served basis.

The courses will be held as a one-day course (AB and C) or a one-and-a-half-day course (D) in Strasbourg (for English and German-speaking candidates) and Paris (for the French-speaking candidates).

The regional one-and-a-half day courses (AB, C and D) in Milan (IT), Barcelona/Madrid (ES) and Göteborg (SE) will be held only in English, and start on Friday afternoon and continue for the entire following Saturday.

Ces cours présentent les méthodes pouvant être appliquées aux épreuves A, B, C et D, les exigences de l'examen ainsi qu'un aperçu des thèmes importants susceptibles d'être traités par les candidats lors de chaque épreuve. Les cours donnent aux candidats une idée de la façon dont ils peuvent se préparer à ces épreuves et aux séminaires de préparation du CEIPI en novembre 2008 et en janvier 2009.

Pour tirer pleinement profit des séminaires de préparation en novembre 2008 (épreuves AB et C) et en janvier 2009 (épreuve D), il est conseillé aux candidats de s'inscrire également à ces cours d'introduction préalables ("Pré-prép"), qui auront lieu au début de l'automne 2008 et qui les aideront à se familiariser plus tôt avec les méthodes enseignées et avec la matière à étudier. Les candidats auront ainsi plus de temps pour s'entraîner avant l'examen européen de qualification 2009.

Les participants seront choisis selon leur ordre d'inscription et en fonction des places disponibles.

Les cours dureront une journée (AB et C) ou une journée et demie (D) et seront organisés à Strasbourg (pour les candidats anglophones et germanophones) et Paris (pour les candidats francophones).

Les cours régionaux d'une journée et demie (AB, C et D) à Milan (IT), Barcelone/Madrid (ES) et Göteborg (SE) se tiendront uniquement en anglais. Ils commenceront le vendredi après-midi et se poursuivront tout le samedi.

Kursdaten:

The dates are:

Dates des différents cours :

Kurs Paper Cours	Mailand (EN) Milan (EN)	Barcelona oder Barcelona or Barcelone ou Madrid (EN)	Göteborg (EN)	Paris (FR)	Straßburg (EN, DE) Strasbourg (EN, DE)
AB	12./13.09.	5./6.09.	26./27.09.	26.09.	20.09.
C	5./6.09.	3./4.10.	12./13.09.	27.09.	19.09.
D	19./20.09.	17./18.10.	3./4.10.	5./6.09.	17./18.09.

Jeder Kurs kann einzeln besucht werden.

Die Kursgebühr pro Halbtage in Paris oder Straßburg beträgt 200 EUR. Die Gebühr für die Eineinhalbtageskurse in Barcelona/Madrid, Mailand und Göteborg beträgt jeweils 600 EUR.

Tageskurse dauern im Allgemeinen von 8.30/9.00 Uhr bis 17.00/18.00 Uhr.

Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang beim CEIPI berücksichtigt, solange in den Kursen Plätze verfügbar sind. Danach werden Wartelisten geführt.

Anmeldeschluss ist in jedem Fall der **30. Juni 2008**.

Die Anmeldung ist unter folgenden Adressen möglich:

Paris: preprepParis@ceipi.edu

Straßburg:

preprepStrasbg@ceipi.edu

Barcelona/Madrid, Mailand und

Göteborg: preprepReg@ceipi.edu

II. CEIPI-Seminare zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung 2009 für die Prüfungsaufgaben AB und C im November 2008 sowie für die Prüfungsaufgabe D im Januar 2009 in Straßburg

Achtung: rechtzeitig anmelden!

Das Institut für internationalen gewerblichen Rechtsschutz (CEIPI) veranstaltet in Straßburg zwei Seminare zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung (EEP) 2009.

Von den Teilnehmern wird erwartet, dass ihre persönliche Examensvorbereitung ein fortgeschrittenes Stadium erreicht hat. Für die Aufgaben AB, C und D werden zu diesem Zweck im Frühherbst 2008 in Straßburg, Paris, Mailand, Barcelona/Madrid und Göteborg Einführungskurse angeboten (siehe oben).

Each course may be taken separately.

The fee for each half day in Paris or Strasbourg is EUR 200. The fee for the one-and-a-half-day courses in Barcelona/Madrid, Milan and Göteborg is EUR 600 each.

Day courses run generally from 8.30/9.00 to 17.00/18.00 hrs.

Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the courses are oversubscribed, names will be put on a waiting list.

The **closing date** for receipt of all applications is **30 June 2008**.

You can apply via:

for Paris: preprepParis@ceipi.edu

for Strasbourg:

preprepStrasbg@ceipi.edu

for Barcelona/Madrid, Milan, Göteborg:

preprepReg@ceipi.edu

II. CEIPI Preparatory Seminars for the European qualifying examination 2009, for papers AB and C in November 2008, for Paper D in January 2009, Strasbourg

Please note that early enrolment is advisable.

The Centre for International Industrial Property Studies (CEIPI) is holding two seminars in Strasbourg to help candidates prepare for the European qualifying examination (EQE) 2009.

Participants are expected to have reached an advanced stage in their own preparations for the examination. To this end, Introductory ("Pre-prep") Courses for Papers AB, C and D will be held in Strasbourg, Paris, Milan, Barcelona/Madrid and Göteborg in the early autumn of 2008 (see above).

Chaque cours peut être suivi séparément.

Les frais d'inscription pour chaque demi-journée à Paris ou Strasbourg s'élèvent à 200 EUR et les frais d'inscription pour les cours d'une journée et demie à Barcelone/Madrid, Milan et Göteborg sont de 600 EUR le cours.

Les cours ont généralement lieu de 8 h 30 / 9 h à 17 h / 18.

Les demandes d'inscription seront traitées par ordre d'arrivée au CEIPI et ne pourront être prises en considération que si des places sont disponibles dans les cours concernés. Des listes d'attente seront ensuite établies.

La date limite d'inscription est dans tous les cas le **30 juin 2008**.

Vous pouvez vous inscrire via les adresses suivantes :

preprepParis@ceipi.edu (pour Paris)

preprepStrasbg@ceipi.edu

(pour Strasbourg)

preprepReg@ceipi.edu (pour Barcelone/Madrid, Milan et Göteborg)

II. Séminaires de préparation à l'examen européen de qualification 2009 organisés par le CEIPI à Strasbourg (en novembre 2008 pour les épreuves AB et C et en janvier 2009 pour l'épreuve D)

Attention : veuillez vous inscrire en temps voulu!

Le Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Industrielle (CEIPI) organise à Strasbourg deux séminaires de préparation à l'examen européen de qualification 2009.

Les participants sont censés avoir atteint un stade avancé dans leur préparation personnelle en vue de l'examen. A cet effet, des cours d'introduction ("Pré-prép") sont proposés au début de l'automne 2008 à Strasbourg, Paris, Milan, Barcelone/Madrid et Göteborg pour les épreuves AB, C et D (voir ci-dessus).

Damit die Kandidaten größtmöglichen Nutzen aus den Seminaren zur Examensvorbereitung im November 2008 (Aufgaben AB und C) und im Januar 2009 (Aufgabe D) ziehen können, wird ihnen empfohlen, an diesen Einführungskursen teilzunehmen; so können sie sich schon im Vorfeld mit den unterrichteten Methoden vertraut machen und werden frühzeitig angeregt, sich gründlich auf die Prüfung vorzubereiten.

Die Arbeitsunterlagen stützen sich weitgehend auf bisherige EEP-Aufgaben. Im Seminar zu den Prüfungsaufgaben AB und C, das im November stattfindet, werden Eignungsprüfungen (z. B. von 2007) simuliert und Übungen unter Prüfungsbedingungen angeboten; im Seminar zur Prüfungsaufgabe D im Januar wird eine simulierte Prüfung zu Aufgabe D II der EEP 2008 abgehalten.

Aufgaben A, B und C

Das Seminar zu den Aufgaben A (Abfassung von Patentansprüchen), B (Änderung von Patentansprüchen und Abfassung der Erwiderung auf den Amtsbescheid) und C (Einspruch) wird vom **24. bis 28. November 2008** abgehalten.

Themen sind die Abfassung von Patentansprüchen und einer Beschreibungseinleitung in Aufgabe A, die Erwiderung auf einen Amtsbescheid und die Erstellung eines geänderten Anspruchssatzes in Aufgabe B sowie die Abfassung einer Einspruchsschrift und einer Antwort auf die Fragen des Mandanten in Aufgabe C.

Die Teile AB oder C können getrennt gebucht werden.

Die Seminare werden in jeder der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch und Französisch) abgehalten.

Für den Teil AB werden in diesem Seminar Gruppen für Chemie und nichtchemische Gebiete gebildet.

Die in den Einführungskursen (siehe oben) behandelten Methoden werden anhand einer Aufgabe aus einer früheren Prüfung unter Anleitung des Tutors

To fully benefit from the Preparatory Seminars in November 2008 (Papers AB and C) and in January 2009 (Paper D), candidates are advised to enrol for these Introductory ("Pre-prep") Courses; it helps them to acquaint themselves at an earlier stage with the methodologies taught and sets them on the rails for preparing themselves better.

The working texts for the seminar are largely based on past EQE papers. The AB and C seminar in November will incorporate mock exams in the form of papers from the EQE, e.g. 2007, and exercises under exam conditions. The D seminar in January will incorporate a mock exam in the form of the D II Paper from the EQE 2008.

Papers A, B and C

The seminar on Papers A (claim drafting), B (claim amendment and response to the Office communication) and C (opposition) will be held from **24 to 28 November 2008**.

The seminar will cover the following topics: drafting claims and drafting an introduction to the description in Paper A; replying to an Office communication and preparing an amended set of claims in Paper B; and drafting both a notice of opposition and a response to the client's questions in Paper C.

The AB or C part may be booked separately.

The courses will be held in each official language of the EPO (English, French and German).

In this seminar the AB part will have groups for chemical and non-chemical subject-matter.

The methodologies discussed in the Introductory Courses ("Pre-prep" courses, see above) will be reviewed and deepened, using a past paper,

Pour tirer pleinement profit des séminaires de préparation en novembre 2008 (épreuves AB et C) et en janvier 2009 (épreuve D), il est conseillé aux candidats de s'inscrire également à ces cours d'introduction ("Pré-prép"), qui les aideront à se familiariser plus tôt avec les méthodes enseignées et à mieux se préparer.

Les documents de travail s'appuient largement sur des épreuves antérieures de l'examen de qualification. Le séminaire de novembre consacré aux épreuves AB et C inclura des examens blancs sous forme d'épreuves de l'EEQ, par exemple des épreuves de 2007 et des exercices dans des conditions d'examen, tandis que le séminaire de janvier consacré à l'épreuve D inclura un examen blanc sous forme de l'examen D II de l'EEQ 2008.

Epreuves A, B et C

Le séminaire consacré aux épreuves A (rédaction de revendications), B (modification de revendications et réponse à la notification de l'Office) et C (opposition) se tiendra du **24 au 28 novembre 2008**.

Les sujets traités sont les suivants : rédaction de revendications et de l'introduction de la description dans l'épreuve A, réponse à une notification de l'Office et rédaction d'un jeu de revendications modifiées dans l'épreuve B, ainsi que rédaction d'un acte d'opposition et d'une réponse aux questions du client dans l'épreuve C.

Les parties AB ou C peuvent être réservées de façon séparée.

Les séminaires auront lieu dans chacune des langues officielles de l'Office (allemand, anglais et français).

Des groupes seront constitués pour la partie AB pour la chimie et les domaines non chimiques.

Les méthodes discutées lors des cours d'introduction (cours "Pré-prép", voir ci-dessus) sont passées en revue et approfondies sur la base d'une épreuve

wiederholt und vertieft. Zusätzlich werden wichtige Themen wie Aufgabe-Lösungs-Ansatz, Teilaufgaben, Priorität, unzulässige Änderungen und Vorbenutzung ausführlicher besprochen.

Die Kandidaten erhalten Gelegenheit, die erlernten Strategien und Methoden bei der Bearbeitung der Aufgaben A und B des Jahres 2007 unter simulierten Prüfungsbedingungen anzuwenden. Für Aufgabe C sind sowohl Prüfungsaufgaben als auch Übungen unter simulierten Prüfungsbedingungen vorgesehen. Anschließend werden Lösungswege und Lösungsvorschläge im Lichte der Prüferberichte und der "CEIPI-Lösung" vorgestellt und diskutiert.

An den Seminaren für AB und C sollen grundsätzlich nur Kandidaten teilnehmen, die die Prüfung 2009 ablegen werden.

Aufgabe D

Das Seminar zu den Rechtsfragen (Aufgabe D) wird 2009 in zwei Kursen angeboten: vom **12. bis 16. Januar** (Montag bis Freitag) und vom **27. bis 31. Januar 2009** (Dienstag bis Samstag).

Die Interessenten können die Woche angeben, die sie bevorzugen. Die endgültige Einteilung bleibt dem CEIPI vorbehalten.

Das Kursziel besteht darin, die Kandidaten darauf vorzubereiten, die Rechtsfragen in der vorgegebenen Zeit inhaltlich zu beantworten. Es soll der letzte Test der Kandidaten vor dem Examen sein. Die Lehrmethode basiert auf Eigenarbeit unter Aufsicht der Tutoren mit anschließender Besprechung der Antworten. Die Kandidaten lernen die unterschiedlichen Lösungsansätze zur Bearbeitung der Fragen in Teil D I und der umfassenden Frage in Teil D II kennen und üben diese Techniken.

An den Seminaren für D sollen grundsätzlich nur Kandidaten teilnehmen, die die Prüfung 2009 ablegen werden.

under the guidance of a tutor. Important topics like the problem/solution approach, partial problems, priority, inadmissible amendments and prior use will also be discussed further.

Participants will have the opportunity to apply the strategies and methodologies discussed by doing the 2007 A and B papers under mock examination conditions. For Paper C the intention is to mix examination parts with exercises, both under mock exam conditions. Various approaches and suggested solutions will then be presented and discussed in the light of the examiners' reports and the "CEIPI solution".

The AB and C seminars are for those intending to sit the examination in 2009.

Paper D

The seminar on legal questions (Paper D) will be held twice in 2009, from **12 to 16 January** (Monday to Friday) and from **27 to 31 January 2009** (Tuesday to Saturday).

Applicants may indicate a preferred week, but course allocation will be at CEIPI's discretion.

The seminar aims to enable candidates to answer the legal questions substantively and within the time allowed. It serves as a final test for the EQE. The method involves independent work under the tutors' supervision, plus discussion of the answers. Candidates learn and practise the different approaches needed to tackle the questions of Part D I as well as the more extensive question of part D II, and practise these techniques.

The Paper D seminars are for those intending to sit the examination in 2009.

antérieure et sous la direction des tuteurs. Les thèmes importants tels que l'approche problème-solution, les problèmes partiels, la priorité, les modifications irrecevables et l'utilisation antérieure sont également discutés plus en détail.

Les candidats ont l'occasion d'appliquer les stratégies et méthodes apprises en traitant les épreuves A et B de l'année 2007 dans les conditions d'un examen blanc. S'agissant de l'épreuve C, il est prévu de mêler des parties d'examen et des exercices dans les conditions d'un examen blanc. Des solutions et des propositions de solutions sont ensuite présentées et discutées à la lumière des rapports des correcteurs et de la "solution CEIPI".

La participation aux séminaires pour les épreuves AB et C est réservée aux candidats qui passeront les épreuves de l'examen 2009.

Epreuve D

Le séminaire sur les questions juridiques (épreuve D) est proposé en 2009 en deux cours, qui se dérouleront du **12 au 16 janvier (lundi au vendredi)** ou du **27 au 31 janvier 2009** (mardi au samedi).

Les personnes intéressées sont priées d'indiquer la semaine qu'elles préfèrent. Le CEIPI se réserve la répartition définitive.

L'objectif du cours est de mettre les candidats en mesure de répondre de façon concluante aux questions juridiques sur le fond et dans le temps prescrit. Il s'agit là d'un dernier test pour le candidat avant l'examen. La méthode consiste en un travail personnel effectué sous le contrôle des tuteurs et en une discussion des réponses. Les candidats sont initiés à la différence de traitement entre les questions de la partie D I et la question, plus large, de la partie D II en mettant en pratique les méthodologies enseignées.

La participation au séminaire pour l'épreuve D est réservée aux candidats qui passeront les épreuves de l'examen 2009.

Allgemeines

Der europäische Charakter der Seminare spiegelt sich in der internationalen Zusammensetzung der Tutoren (qualifizierte zugelassene Vertreter vor dem EPA sowie EPA-Bedienstete) und der Teilnehmer wider. Die Arbeit erfolgt in Gruppen, die eine Diskussion zwischen Tutoren und Teilnehmern ermöglichen. Die Teilnehmer müssen eine Amtssprache des EPA beherrschen (Deutsch, Englisch oder Französisch).

Im Interesse einer vernünftigen Diskussion zwischen Tutoren und der Gruppe ist die Teilnehmerzahl beschränkt.

Teilnahmebedingungen:

Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang beim CEIPI berücksichtigt, solange in den Kursen Plätze verfügbar sind. Danach werden Wartelisten geführt. Wiederholte Teilnahme ist nicht garantiert; diejenigen, die diese Kurse zum ersten Mal belegen, haben Vorrang.

Die Kursgebühr beträgt 900 EUR für 5 Tage (ABC oder D); für Teil AB allein beträgt die Kursgebühr 650 EUR, für Teil C 500 EUR.

Anmeldeschluss ist in jedem Fall der **1. Oktober 2008**.

Die Anmeldung ist unter folgender Adresse möglich:
SeminarEQE@ceipi.edu

III. "Paukkurs" für die Aufgabe C (Einspruch) der Europäischen Eignungsprüfung 2009

Zur Vervollständigung des oben genannten Programms bietet das CEIPI für die Prüfungsaufgabe C (Einspruch) für Prüfungskandidaten, die sich gezielt auf die Praxis der Aufgabe C vorbereiten möchten, einen sogenannten "Paukkurs" an, in dem die Kandidaten unter Prüfungsbedingungen die gesamte Aufgabe C in der Zeit ablegen können, die dann auch in der Prüfung zur Verfügung steht.

General

The seminar's European character is reflected in the international mix of tutors (qualified European patent attorneys as well as agents of the EPO) and participants. Group-based work ensures discussion between the two. Participants are required to know one of the EPO's official languages (English, French or German).

Participant numbers are limited, to ensure proper discussion between tutors and the group.

Enrolment conditions:

Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the courses are oversubscribed, names will be put on a waiting list. Those enrolling for the first time will be given precedence over those wishing to repeat the courses.

The fee is EUR 900 for the five-day courses (ABC or D); for the AB part on its own the fee is EUR 650, for the C Part on its own EUR 500.

The **closing date** for receipt of all applications is **1 October 2008**.

You can apply via:
seminarEQE@ceipi.edu

III. CEIPI "Cramming Course" for Paper C of the European qualifying examination 2009

To complete the above programme, CEIPI offers for Paper C (Opposition) a last-minute opportunity to candidates wishing to improve their skills in respect of this paper. To that end, CEIPI organises a so-called "Cramming Course", in which candidates put themselves under examination conditions and write a full Paper C within the same time as available in the examination.

Généralités

Le caractère européen des séminaires se reflète dans l'internationalité des tuteurs (mandataires qualifiés en brevets européens et agents de l'OEB) et des participants. Le travail se fait en groupes, ce qui garantit une discussion entre tuteurs et participants. Les participants doivent maîtriser l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais ou français).

Le nombre de participants est limité afin de garantir une discussion suffisante entre les tuteurs et le groupe.

Conditions de participation :

Les demandes d'inscription seront traitées par ordre d'arrivée au CEIPI et ne pourront être prises en considération que si des places sont disponibles dans les cours concernés. Des listes d'attente seront ensuite établies. Il n'existe aucune garantie d'inscription pour les personnes souhaitant participer une nouvelle fois aux cours, la priorité étant donnée aux candidats qui s'inscrivent pour la première fois.

Les frais d'inscription s'élèvent à 900 EUR pour les cours de cinq jours (ABC ou D), à 650 EUR uniquement pour la partie AB et à 500 EUR uniquement pour la partie C.

La date limite d'inscription est dans tous les cas le **1^{er} octobre 2008**.

Vous pouvez vous inscrire via l'adresse suivante :
SeminarEQE@ceipi.edu

III. "Cours de bachotage" du CEIPI pour l'épreuve C de l'examen européen de qualification 2009

Pour compléter le programme susmentionné, le CEIPI propose en outre, pour l'épreuve C (opposition) un "cours de bachotage" aux candidats qui souhaitent parfaire leurs compétences concernant cette épreuve. Les candidats seront mis dans les conditions de l'examen et rédigeront une épreuve C complète dans le même temps que celui imparti pour l'examen.

Das CEIPI hat dieses Konzept seit mehreren Jahren für die französischsprachigen Kandidaten entwickelt und ist damit auf allgemeine Zustimmung bei den Kandidaten gestoßen. Es hält den Versuch für lohnend, dieses Konzept auch im größeren Rahmen für Kandidaten anzubieten, die die Prüfung in einer anderen Amtssprache ablegen.

An diesem Kurs können nur Kandidaten teilnehmen, die sich für die Prüfungsaufgabe C der EEP 2009 angemeldet und bereits einen entsprechenden Einführungskurs und/oder ein Seminar zur Examensvorbereitung besucht haben.

Es ist nicht sinnvoll, ohne ausreichende Vorbereitung zu diesem Kurs zu kommen, denn man hält entweder die anderen Kandidaten auf oder kann mit dem Tempo nicht Schritt halten.

Achtung: rechtzeitig anmelden!

Dieser Kurs soll es den Kandidaten ermöglichen, kurz (aber nicht zu kurz) vor der eigentlichen Prüfung im März 2009 die Aufgabe C unter simulierten Prüfungsbedingungen zu üben. Bei der anschließenden Besprechung der Aufgabe(n) und der von den Kandidaten abgelieferten Arbeiten mit dem Tutor können auch noch "Last-Minute-Fragen" gestellt werden, sodass die Kandidaten besser abschätzen können, ob sie einzelne Themen noch vertiefen oder noch weiter üben müssen.

Die verfügbaren Plätze werden in der Reihenfolge der Anmeldungen vergeben.

Der "Paukkurs" findet statt:

- für englisch- und deutschsprachige Kandidaten als Eineinhalbtageskurs am Donnerstag, den 5. Februar und am Freitag, den 6. Februar 2009 in Straßburg
- für französischsprachige Kandidaten als Eintageskurs am Samstag, den 7. Februar 2009 in Paris

Die Gebühr für den Kurs in Straßburg beträgt 600 EUR, die Gebühr für den Kurs in Paris 400 EUR.

This concept has been developed over the past years for the French-speaking candidates and has met with considerable appreciation of the candidates. CEIPI considers it worth the effort to find out whether the concept also works on a larger scale, for the candidates of the other official language sections.

The course is open only for candidates who have enrolled for the EQE 2009 for Paper C and have followed either a preceding Introductory ("Pre-Prep") Course Paper C, or a recent preceding "Preparatory Seminar" Paper C, or both.

It is of no use to come to this course insufficiently prepared, one is either holding up the other candidates or the pace will be too fast.

Please note that early enrolment is advisable.

The aim of the course is to give the candidates the possibility, close to but also sufficiently in advance of the actual examination in March 2009, to exercise their skills in sitting this paper under examination conditions. With the feedback of a tutor, following afterwards, on the paper(s) in question and on the work delivered by the candidates, as well as the possibility of putting "last-minute" questions to the tutor, candidates will have an even better idea of whether certain issues need closer study and/or which skills should be further trained.

Depending on the available capacity the participants will be chosen on a first come, first served basis.

This "Cramming Course" will take place:

- as a one-and-a-half-day course on Thursday, 5 February and Friday, 6 February 2009 in Strasbourg, for the English- and German-speaking candidates,
- as a one-day-course on Saturday, 7 February 2009 in Paris, for the French-speaking candidates.

The fee for the Strasbourg course is EUR 600, for the Paris course EUR 400.

Ce concept a été élaboré au cours des dernières années pour les candidats francophones et est très apprécié par les candidats. Le CEIPI considère qu'il serait utile de savoir si le concept fonctionne également à une plus grande échelle, pour les candidats anglophones et germanophones.

Le cours est réservé aux candidats qui se sont inscrits à l'épreuve C de l'EEQ 2009 et qui ont suivi au préalable un cours d'introduction ("Pré-prép") à l'épreuve C et/ou un séminaire de préparation récent à l'épreuve C.

Il est déconseillé aux candidats insuffisamment préparés d'assister à ce cours sous peine de retarder les autres candidats ou de ne pouvoir suivre le rythme.

Attention : veuillez vous inscrire en temps voulu.

L'objectif du cours est de permettre aux candidats, peu de temps avant l'examen de mars 2009, mais suffisamment à l'avance, d'exercer leurs compétences en passant cette épreuve dans les conditions de l'examen. Grâce aux commentaires ultérieurs d'un tuteur, concernant l'épreuve (les épreuves) en question et les travaux des candidats, ainsi qu'à la possibilité de poser des questions "de dernière minute" au tuteur, les candidats pourront mieux cerner s'ils doivent étudier plus attentivement certaines questions et/ou approfondir certaines compétences.

Les participants seront choisis selon leur ordre d'inscription et en fonction des places disponibles.

Ce "cours de bachotage" durera :

- une journée et demie les jeudi 5 février et vendredi 6 février 2009 à Strasbourg, pour les candidats anglophones et germanophones ;
- une journée le samedi 7 février 2009 à Paris, pour les candidats francophones.

Les frais d'inscription pour les cours de Strasbourg et de Paris s'élèvent respectivement à 600 et à 400 EUR.

Programm:

Straßburg (englisch- und deutschsprachige Kandidaten):

Donnerstag, 5. Februar 2009,
10.00 - 16.00 Uhr:
simulierte Prüfung, Aufgabe C-2008
und Abgabe der Arbeiten an das
CEIPI-Sekretariat

Freitag, 6. Februar 2009,
9.00 - 13.00 Uhr:
Besprechung der abgegebenen Arbeiten
und der CEIPI-Musterlösung mit
anschließender Fragerunde

Paris (französischsprachige Kandidaten):
Samstag, 7. Februar 2009,

9.00 - 12.00 Uhr:
simulierte Prüfung, Aufgabe C-1996,
Verfassen der Einspruchsschrift auf der
Grundlage von Angriffsvorgaben

13.30 - 16.30 Uhr:
simulierte Prüfung, Aufgabe C-1998,
Bestimmung der möglichen Angriffe

17.00 - 19.00 Uhr:
Aufgaben 1996 und 1998, Besprechung
der Ergebnisse in der Gruppe

Anmeldungen werden nach ihrem zeit-
lichen Eingang beim CEIPI berücksich-
tigt, solange in den Kursen Plätze
verfügbar sind. Danach werden Warte-
listen geführt.

Anmeldeschluss ist in jedem Fall der
5. Januar 2009.

Die Anmeldung ist unter folgenden
Adressen möglich:

Straßburg: cramming@ceipi.edu
Paris: bachotage@ceipi.edu

Weitere Informationen zu allen diesen
Kursen erhalten Sie auf der Website des
CEIPI unter <http://www.ceipi.edu>
oder von

Rosemarie Blott
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)388 14 45 92
Fax: +33 (0)388 14 45 94
rosemarie.blott@ceipi.edu

Programme:

Strasbourg (English- and German-
speaking candidates):

Thursday, 5 February 2009
10.00 - 16.00 hrs
mock exam, paper C-2008 plus handing
in the papers to the CEIPI Secretariat

Friday, 6 February 2009
9.00 - 13.00 hrs
Discussion of the papers handed in, the
CEIPI Model solution and "Question and
Answer session"

Paris (French-speaking candidates):
Saturday, 7 February 2009

9.00 - 12.00 hrs
mock exam C – 1996, Writing the notice
of opposition based on predetermined
attacks

13.30 - 16.30 hrs
mock exam C – 1998, Determination of
the attacks

17.00 - 19.00 hrs
Papers 1996 and 1998: Group
discussion of the results

Applications to CEIPI will be treated on
a first come, first served basis. If the
courses are oversubscribed, names will
be put on a waiting list.

The **closing date** for receipt of all
applications is **5 January 2009**.

You can apply via:

for Strasbourg: cramming@ceipi.edu
for Paris: bachotage@ceipi.edu

More information on all these courses
can be found on the CEIPI website:
<http://www.ceipi.edu> or obtained from:

Rosemarie Blott
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)388 14 45 92
Fax: +33 (0)388 14 45 94
rosemarie.blott@ceipi.edu

Programme :

Strasbourg (candidats anglophones et
germanophones) :

jeudi 5 février 2009 :
10 h - 16 h
examen blanc, épreuve C-2008 et
remise des copies au secrétariat du
CEIPI

vendredi 6 février 2009 :
9 h - 13 h
discussion concernant les copies remi-
ses, modèle de solution du CEIPI et
séance de questions et de réponses

Paris (candidats francophones) :
samedi 7 février 2009 :

9 h - 12 h
examen blanc C-1996, rédaction de
l'acte d'opposition sur la base d'attaques
prédéterminées ;

13 h 30 - 16 h 30
examen blanc C-1998, détermination
des attaques ;

17 h - 19 h
épreuves de 1996 et de 1998 :
discussion collective des résultats

Les demandes d'inscription seront trai-
tées par ordre d'arrivée au CEIPI et ne
pourront être prises en considération
que si des places sont disponibles dans
les cours concernés. Des listes d'attente
seront ensuite établies.

La **date limite** d'inscription est dans tous
les cas le 5 janvier 2009.

Vous pouvez vous inscrire via l'adresse
suivante :

pour Strasbourg : cramming@ceipi.edu
pour Paris : bachotage@ceipi.edu

Pour de plus amples renseignements
sur tous ces cours, veuillez consulter
le site Internet du CEIPI à l'adresse
<http://www.ceipi.edu> ou vous adresser à :

Rosemarie Blott
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tél. +33 (0)388 14 45 92
Fax +33 (0)388 14 45 94
rosemarie.blott@ceipi.edu

Spezieller Kurs zur Prüfungsaufgabe C (Einspruch) für "mehrmalige Resitter"

Freitag, 5. Dezember und Samstag, 6. Dezember 2008, Straßburg

Achtung: rechtzeitig anmelden!

Dieser Kurs ist grundsätzlich nur für Kandidaten bestimmt, die Teil C (Einspruch) der europäischen Eignungsprüfung mehrmals nicht bestanden haben. Er basiert auf der Erkenntnis, dass viele Kandidaten nicht ausreichend vorbereitet sind und daher den in dieser Prüfungsaufgabe gestellten Anforderungen an Kenntnisse und Fähigkeiten nicht genügen. Je nach Verfügbarkeit der Plätze werden Kandidaten, die diesen Teil nur einmal nicht bestanden haben, in eine Warteliste aufgenommen.

Kursziel ist, den Kandidaten bewusst zu machen, welche Vorbereitung, Kenntnisse und Fähigkeiten sie benötigen, um diesen Teil der Prüfung zu bestehen, und sie dabei zu unterstützen, das dafür erforderliche Niveau zu erreichen.

Im Kurs wird den Kandidaten vermittelt, welche Überlegungen der Prüfungsaufgabe zugrunde liegen und welche Schwierigkeiten sie in der Vergangenheit in rechtlicher, technischer oder praktischer Hinsicht aufgeworfen hat. Darüber hinaus lernen die Kandidaten, wie sie an diese Prüfungsaufgabe herangehen können.

Die Arbeit erfolgt in kleinen Gruppen, damit eine Diskussion zwischen dem Tutor und den Teilnehmern möglich ist. Die Teilnehmer müssen eine der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch oder Französisch) gut beherrschen. Falls sich für eine dieser Sprachen weniger als 10 Teilnehmer anmelden, wird der Kurs in der Regel in Englisch abgehalten.

Damit das Programm optimal gestaltet werden kann, werden die Kursteilnehmer gebeten, ihrer Anmeldung eine Kopie mindestens einer der Prüfungsaufgaben C (vorzugsweise der Aufgabe C-2008) beizufügen, die sie nicht bestanden haben. Auf diese Weise können im Kurs allgemeine Problemfelder definiert und entsprechende Lösungs-

Special course on Paper C (Opposition) for "multiple resitters"

Friday, 5 December and Saturday, 6 December 2008, Strasbourg

Please note that early enrolment is advisable.

This course is intended in principle only for candidates who have failed Part C (Opposition) of the European qualifying examination more than once. The course is motivated by the realisation that many candidates are insufficiently prepared, lacking the knowledge and skills that this paper demands. Candidates having failed this paper only once will be put on a waiting list, in case places are still available.

The course aims are to make candidates aware of the preparation, knowledge and skills they really need in order to pass the paper, and to help them attain the required level.

The course will examine the principles behind the paper and the legal, technical and practical problems it has posed in the past. It will also introduce candidates to useful examination techniques.

Work will be done in small groups, to ensure proper dialogue between tutor and participant. Participants must have a good command of an EPO official language (English, French or German). If fewer than ten people enrol for one of these languages, the course is likely to be held in English.

To optimise programme organisation it would be helpful if participants when enrolling could include a copy of at least one Paper C that they have failed, preferably the C-2008 paper. This will make it possible to define general problem areas and offer suitable solutions. Protection of personal data is guaranteed. Unfortunately it is not

Cours spécifique réservé aux candidats ayant échoué à plusieurs reprises à l'épreuve C (opposition)

Vendredi 5 décembre et samedi 6 décembre 2008, Strasbourg

Attention : veuillez vous inscrire en temps voulu !

Ce cours, en principe exclusivement destiné aux candidats qui ont à plusieurs reprises échoué à la partie C (opposition) de l'examen européen de qualification, répond à un véritable besoin. Il est en effet apparu qu'un grand nombre de candidats n'étaient pas suffisamment préparés pour satisfaire aux exigences de connaissances et d'aptitudes requises pour cette épreuve. Les candidats n'ayant échoué qu'à une reprise à cette épreuve seront mis sur une liste d'attente, pour le cas où des places resteraient disponibles.

L'objectif du cours est de faire prendre conscience aux candidats du niveau de préparation, de connaissances et d'aptitudes effectivement nécessaire pour réussir cette épreuve, et de les aider à atteindre ce niveau.

Le cours portera sur les principes de base de cette épreuve, et sur les difficultés qu'elle a présentées par le passé, du point de vue juridique, technique ou pratique. Des méthodes seront en outre proposées, pour permettre aux candidats d'aborder cette partie de l'examen.

Le travail s'effectue en petits groupes, ce qui garantit un échange entre le tuteur et le participant. Les participants doivent avoir une bonne maîtrise de l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais ou français). Si moins de dix participants venaient à s'inscrire pour l'une de ces langues, le cours serait donné en anglais.

Afin de pouvoir organiser au mieux le programme, il serait souhaitable que les participants au cours produisent en s'inscrivant une copie d'au moins une des épreuves C à laquelle ils ont échoué, préférablement celle de 2008. Cela permettra de déterminer les domaines qui présentent en général des difficultés et d'offrir des approches de solu-

ansätze vorgestellt werden. Der Datenschutz wird gewährleistet. Eine persönliche Beratung zu dieser Prüfungsaufgabe kann leider nicht angeboten werden.

Teilnehmer dieses Kurses sollten sich nicht zusätzlich für Teil C des Kurses für die Prüfungsaufgaben A, B und C im November 2008 anmelden, da sich die Kursinhalte größtenteils überschneiden.

Der Kurs beginnt am Freitag, den 5. Dezember 2008 um 9.00 Uhr und endet am Samstag, den 6. Dezember 2008 um 17.00 Uhr.

Teilnahmebedingungen:

Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang beim CEIPI berücksichtigt, solange in den Kursen Plätze verfügbar sind. Danach werden Wartelisten geführt.

Anmeldeschluss ist in diesem Fall der **1. Oktober 2008**.

Die Anmeldegebühr beträgt 800 EUR. In diesem Preis ist das "C-Book", 2. Auflage und das Mittagessen an beiden Tagen enthalten.

Anmeldung unter:
SpecialC@ceipi.edu

Weitere Informationen sowie Anmeldeformulare erhalten Sie auf der Website des CEIPI unter <http://www.ceipi.edu> oder von:

Sylvie Kra
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)388 14 45 48
Fax +33 (0)388 14 45 94
sylvie.kra@ceipi.edu

possible to provide personal tutoring on this paper.

Course participants should not also apply for Part C of the ABC Preparatory Course in November 2008, because there is a considerable syllabus overlap.

The course starts at 9.00 hrs on Friday, 5 December 2008, and ends at 17.00 hrs on Saturday, 7 December 2008.

Conditions for enrolment:

Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the course is oversubscribed, names will be put on a waiting list.

The closing date for receipt of all applications is **1 October 2008**.

The course fee is EUR 800. The price includes the "C-Book", 2nd edition, and lunch on both days.

You can apply via:
SpecialC@ceipi.edu

For further information or for application forms, please visit the CEIPI website: <http://www.ceipi.edu> or contact:

Sylvie Kra
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)388 14 45 48
Fax +33 (0)388 14 45 94
sylvie.kra@ceipi.edu

tion pendant le cours. La protection des données est garantie. Une consultation personnelle sur cette/ces épreuves n'est malheureusement pas possible.

Il n'est pas conseillé aux participants à ce cours de s'inscrire également à la partie C du cours ABC qui aura lieu en novembre 2008, car les contenus des deux cours se recoupent largement.

Le cours débutera le vendredi 5 décembre 2008, à 9 heures, et s'achèvera le samedi 6 décembre 2008, à 17 heures.

Conditions de participation :

Les inscriptions seront prises en considération dans l'ordre de leur réception au CEIPI, dans la limite des places disponibles pour les cours. Des listes de réserve seront ensuite établies.

La date limite d'inscription est dans tous les cas le **1^{er} octobre 2008**.

Les frais d'inscription s'élèvent à 800 EUR. Ce prix comprend le "C-Book", 2^{ème} édition et les déjeuners pour les deux jours.

Vous pouvez vous inscrire sur :
SpecialC@ceipi.edu

Pour de plus amples renseignements et pour les formulaires d'inscription, veuillez consulter le site Internet du CEIPI à l'adresse <http://www.ceipi.edu> ou vous adresser à :

Sylvie Kra
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tél. +33 (0)388 14 45 48
Fax +33 (0)388 14 45 94
sylvie.kra@ceipi.edu

CEIPI/*epi***Grundausbildung im europäischen Patentrecht**

1. In dem Grundkurs werden dem Nachwuchs die **rechtlichen Grundlagen** sowie die **Praxis** des europäischen Patentrechts systematisch und umfassend vermittelt. CEIPI und *epi* haben gemeinsam seit Jahren ein System der Grundausbildung im europäischen Patentrecht entwickelt, das sich in erster Linie an den künftigen vor dem EPA zugelassenen Vertreter wendet.

2. Die von CEIPI und *epi* gemeinsam ausgearbeitete und organisierte Grundausbildung im europäischen Patentrecht dauert zwei Jahre und fängt jeweils im Herbst an.

3. Gegenwärtig werden 31 Kurse für ca. 500 Teilnehmer in folgenden Städten angeboten:

AT: Wien
 BE: Antwerpen, Brüssel
 CH: Basel, Lausanne, Zürich
 DE: Aachen, Berlin, Darmstadt, Düsseldorf, Hannover, Köln, Ludwigshafen, München, Stuttgart, Ulm
 DK: Kopenhagen
 ES: Madrid
 FI: Helsinki
 FR: Lyon, Paris (einjähriger Kurs)
 GB: London, Manchester
 IE: Dublin
 IT: Mailand, Rom
 NL: Den Haag, Eindhoven
 NO: Oslo
 SE: Göteborg, Stockholm

4. Diese Grundausbildung, die Interessenten auch die Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung erleichtern soll, ist **berufsbegleitend** und dauert zwei Jahre; sie sollte kurz nach dem Eintritt des künftigen Patentspezialisten in eine Kanzlei oder Patentabteilung beginnen. Der Themenkatalog ermöglicht es, in die meisten Kurse auch nach dem ersten Jahr aufgenommen zu werden.

CEIPI/*epi***Basic training in European patent law**

1. The basic course provides a systematic and comprehensive introduction to the **law** and **practice** of the European patent system. Over the years, CEIPI and the *epi* have together devised a basic training programme in European patent law designed primarily for prospective professional representatives before the EPO.

2. Joint CEIPI/*epi* basic training courses in European patent law take two years, starting in the autumn of each year.

3. Altogether 31 courses able to accommodate a total of approx. 500 students are currently available in the following cities:

AT: Vienna
 BE: Antwerp, Brussels
 CH: Basel, Lausanne, Zurich
 DE: Aachen, Berlin, Cologne, Darmstadt, Düsseldorf, Hanover, Ludwigshafen, Munich, Stuttgart, Ulm
 DK: Copenhagen
 ES: Madrid
 FI: Helsinki
 FR: Lyon, Paris (one-year course)
 GB: London, Manchester
 IE: Dublin
 IT: Milan, Rome
 NL: Eindhoven, The Hague
 NO: Oslo
 SE: Göteborg, Stockholm

4. The basic training scheme, which is also intended to help candidates to prepare for the European qualifying examination, lasts two years and is designed to **accompany the professional practice**, starting shortly after the future patent specialist has begun training with a professional representative or patent department. Students may also be admitted to most courses after the first year.

CEIPI/*epi***Formation de base en droit européen des brevets**

1. Le cours de base fournit aux futurs praticiens en brevets un enseignement systématique et complet sur **les fondements juridiques** ainsi que sur **la pratique** en matière de droit européen des brevets. Depuis de nombreuses années, le CEIPI et l'*epi* élaborent conjointement un programme de formation de base en droit européen des brevets, qui s'adresse en premier lieu aux futurs mandataires agréés près l'OEB.

2. La formation de base en droit européen des brevets préparée et organisée conjointement par l'*epi* et le CEIPI dure deux ans et commence en automne.

3. Actuellement, environ 500 participants suivent 31 cours organisés dans les villes suivantes :

AT: Vienne
 BE: Anvers, Bruxelles
 CH: Bâle, Lausanne, Zurich
 DE: Aix-la-Chapelle, Berlin, Cologne, Darmstadt, Düsseldorf, Hanovre, Ludwigshafen, Munich, Stuttgart, Ulm
 DK: Copenhague
 ES: Madrid
 FI: Helsinki
 FR: Lyon, Paris (cours sur une année)
 GB: Londres, Manchester
 IE: Dublin
 IT: Milan, Rome
 NL: Eindhoven, La Haye
 NO: Oslo
 SE: Göteborg, Stockholm

4. Cette formation de base, aussi destinée à permettre de préparer plus facilement l'examen européen de qualification, est prévue pour **accompagner l'exercice de la profession** et dure deux années ; il importe qu'elle commence pour le futur praticien en brevets le plus rapidement possible après son entrée dans un cabinet de mandataire agréé ou dans un service de brevets. La liste des thèmes traités permet de s'inscrire à la plupart des cours même après la première année.

5. Die Ausbildung erfolgt im Selbstunterricht unter Anleitung und mit aktiver Unterstützung ortsansässiger "Tutoren". Diese Tutoren, erfahrene Fachleute auf dem Gebiet des europäischen Patentrechts, besprechen an jährlich 20 Abenden je 3 Stunden mit den Teilnehmern die von diesen vorher bearbeiteten Themen und Fälle, beantworten Fragen und geben Anleitungen zum weiteren Studium. Wesentlich für den Erfolg des "Tutorial" ist die **aktive Mitarbeit** der Teilnehmer durch vorbereitete Referate und Fallstudien.

6. Grundlage der Ausbildung ist ein umfangreicher Lehrplan, der sämtliche Gebiete des europäischen Patentrechts und der europäischen Eignungsprüfung umfasst und Hinweise auf die zu verwendende Literatur gibt. Darüber hinaus werden den Teilnehmern Publikationen und sonstige Dokumente zur Verfügung gestellt. Die Tutoren erhalten regelmäßig Rundbriefe und weiteres Ausbildungsmaterial.

7. Auf jährlich stattfindenden zweitägigen **Tutorentreffen** tauschen die Tutoren ihre Erfahrungen aus und erarbeiten gemeinsam Methoden für eine möglichst wirkungsvolle Gestaltung der Ausbildung.

8. Nach Abschluss der Grundausbildung soll sich der Kandidat durch eigenes Studium der Vervollkommenung seiner Kenntnisse und der Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung widmen. Für diesen Zweck werden besondere Kurse angeboten, wie die *epi*-Vorbereitungskurse und die je eine Woche dauernden CEIPI-Examensvorbereitungsseminare "Europäisches Patentrecht" in Straßburg (Aufgabe D im Januar, Aufgaben A - C im November, Anzeige in diesem ABl. EPA) sowie verschiedene nationale Kurse.

9. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die **Grundausbildung nicht eine gezielte Vorbereitung auf die Eignungsprüfung ersetzt**, sondern ein umfangreiches Grundwissen über das europäische Patentrecht und seine internationale Verflechtung vermittelt.

5. The basic training courses will take the form of private study instructed and actively supported by local "tutors", all experienced specialists in European patent law, who twenty evenings a year for three hours at a time will discuss topics and cases previously prepared by participants, answer questions and set further topics for study. The success of the "tutorial" depends on the **active co-operation** of the trainees with their own presentations and case studies.

6. The list of topics to be covered will encompass the whole European patent law and qualifying examination syllabus and indicate the reference material to be used. Training material as well as publications and further documents will also be made available. The tutors regularly receive circular letters and further training material.

7. **Tutors' meetings** take place two days every year at Strasbourg University to discuss in the light of experience how best to structure the courses.

8. On completion of the basic course, candidates are expected to round off their training and prepare for the European qualifying examination through private study. Special courses are available, such as the *epi* tutorials and the one-week CEIPI seminars on "European patent law" for the preparation of the examination, held in Strasbourg (Paper D in January, Papers A-C in November: see this OJ EPO) and a variety of national courses.

9. Readers are reminded that the basic training course **does not dispense with the need for further intensive study for the qualifying examination**; it provides candidates with no more than a broad grounding in European patent law and its international ramifications.

5. La formation fait appel à l'initiative des participants, sous la conduite et avec le soutien actif des "tuteurs" locaux. Les tuteurs, praticiens expérimentés du droit européen des brevets, ont avec les participants, vingt fois par an, une séance d'environ trois heures qui a lieu en fin de journée et au cours de laquelle les thèmes et cas préalablement étudiés par les participants sont discutés, en même temps qu'il est répondu aux questions posées et que sont donnés les conseils nécessaires pour la suite de la formation. Le succès du "tutorial" dépend de la **coopération active** des candidats par leur propres contributions et études de la jurisprudence.

6. Une liste détaillée de thèmes portant sur l'ensemble des domaines concernés par le droit européen et par l'examen européen de qualification et assortie de renvois à la littérature spécialisée à consulter donne l'orientation de base de cette formation. Un jeu de documents de travail ainsi que des publications et autres documents sont en outre mis à la disposition des participants. Les tuteurs reçoivent régulièrement des lettres circulaires et du matériel supplémentaire.

7. Lors des **réunions** annuelles des **tuteurs** d'une durée de deux jours à l'Université de Strasbourg, les tuteurs échangent leurs expériences et mettent au point en commun des méthodes destinées à mettre en place la formation la plus efficace possible.

8. Une fois la formation de base achevée, les candidats sont censés s'employer seuls à parfaire leurs connaissances et à préparer l'examen européen de qualification. Sont proposés à cet effet des cours spécialisés tels que les programmes et les séances de préparation de l'*epi*, les séminaires sur le "Droit européen des brevets" pour la préparation à l'examen, d'une durée d'une semaine, organisés à Strasbourg par le CEIPI (épreuve D en janvier, épreuves A-C en novembre, cf. annonce publiée dans le présent JO OEB) ainsi que divers cours organisés au niveau national.

9. Il est expressément rappelé que **la formation de base ne saurait remplacer une préparation complémentaire à l'examen de qualification**, mais vise par contre à l'acquisition de connaissances fondamentales du droit européen des brevets et de ses liens d'interdépendance avec les autres systèmes sur le plan international.

10. Die Kurse sollen auch in den kommenden Jahren jeweils im September/Oktober an verschiedenen Orten der Vertragsstaaten beginnen, wenn mindestens fünf Interessenten daran teilnehmen und geeignete Tutoren sich zur Verfügung stellen. Der Unkostenbeitrag beträgt pro Jahr 1 200 EUR, also für die zweijährige Ausbildung 2 400 EUR.

10. It is planned to hold courses each year beginning in September or October at various centres in the contracting states if there is a minimum of five participants in each case and suitable tutors are available. The cost will be EUR 1 200 per person per year (EUR 2 400 for the two-year course).

10. Les cours continueront à avoir lieu lors des prochaines années dès septembre/octobre dans différentes villes des Etats contractants, à condition qu'au moins cinq personnes soient disposées à y participer et que des tuteurs qualifiés puissent assurer la formation. Le montant de la contribution annuelle s'élève à 1 200 EUR, soit 2 400 EUR pour la formation qui s'étend sur une période de deux années.

11. Um die nächsten Kurse rechtzeitig organisieren zu können, werden die Interessenten gebeten, sich möglichst bald an das CEIPI zu wenden, spätestens jedoch bis 15. Juni 2008.

11. To enable the next round of courses to be organised in good time, those interested are asked to contact CEIPI as soon as possible and in any event not later than 15 June 2008 at the following address.

11. Pour permettre d'organiser les prochains cours en temps opportun, les personnes intéressées sont invitées à prendre contact avec le CEIPI le plus rapidement possible, au plus tard d'ici le 15 juin 2008.

Wenn möglich, melden Sie sich bitte über unsere Homepage an: www.ceipi.edu/international/section/application/files

If possible, please apply via our homepage: www.ceipi.edu/international/section/application/files

Si possible, inscrivez-vous via notre site Internet : [www.ceipi.edu/section internationale/dossier de candidature](http://www.ceipi.edu/section/internationale/dossier_de_candidature)

Das CEIPI-Büro steht Ihnen für weitere Informationen zur Verfügung.

The CEIPI Office can give you any further information you need.

Le bureau du CEIPI est à votre disposition pour toute information supplémentaire.

Mme Isabelle Christ
Centre d'Etudes Internationales de la
Propriété Industrielle (CEIPI)
Section Internationale
Université Robert Schuman
11, rue du Maréchal Juin
67000 Strasbourg
France
Tel. +33 (0)3 88 14 45 93
Fax +33 (0)3 88 14 45 94
Isabelle.Christ@ceipi.edu
www.ceipi.edu

Mme Isabelle Christ
Centre d'Etudes Internationales de la
Propriété Industrielle (CEIPI)
Section Internationale
Université Robert Schuman
11, rue du Maréchal Juin
67000 Strasbourg
France
Tel. +33 (0)3 88 14 45 93
Fax +33 (0)3 88 14 45 94
Isabelle.Christ@ceipi.edu
www.ceipi.edu

Mme Isabelle Christ
Centre d'Etudes Internationales de la
Propriété Industrielle (CEIPI)
Section Internationale
Université Robert Schuman
11, rue du Maréchal Juin
67000 Strasbourg
France
Tél. +33 (0)3 88 14 45 93
Fax +33 (0)3 88 14 45 94
Isabelle.Christ@ceipi.edu
www.ceipi.edu

Aus den Vertragsstaaten

SK Slowakei

Neue Gebührenbeträge

Das Amt für gewerbliches Eigentum der Slowakischen Republik (IPO SR) hat uns informiert, dass mit Gesetz Nr. 517/2007 vom 19. Oktober 2007¹ einige Patentgebühren geändert worden sind.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in der Slowakei werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Januar 2008** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ: 200 SKK

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ: 3 500 SKK

3. Jahresgebühren:

	SKK
3. Jahr	2 000
4. Jahr	2 500
5. Jahr	3 000
6. Jahr	3 500
7. Jahr	4 000
8. Jahr	4 500
9. Jahr	5 000
10. Jahr	6 000
11. Jahr	7 000
12. Jahr	8 000
13. Jahr	9 000
14. Jahr	10 000
15. Jahr	11 000
16. Jahr	12 000
17. Jahr	14 000
18. Jahr	16 000
19. Jahr	18 000
20. Jahr	20 000

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

a) Wird der Antrag auf Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung in eine nationale Anmeldung nach

Information from the contracting states

SK Slovakia

New fee rates

The Industrial Property Office of the Slovak Republic (IPO SR) has informed us that by Law No. 517/2007 of 19 October 2007¹ some patent fees have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Slovakia are therefore advised that from **1 January 2008** the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC: SKK 200

2. Publication of translations of the patent specification under Article 65 EPC: SKK 3 500

3. Renewal fees

	SKK
3rd year	2 000
4th year	2 500
5th year	3 000
6th year	3 500
7th year	4 000
8th year	4 500
9th year	5 000
10th year	6 000
11th year	7 000
12th year	8 000
13th year	9 000
14th year	10 000
15th year	11 000
16th year	12 000
17th year	14 000
18th year	16 000
19th year	18 000
20th year	20 000

4. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

a) If the request for conversion of a European patent application into a national patent application is filed with

Informations relatives aux Etats contractants

SK Slovaquie

Nouveaux montants des taxes

L'Office de la propriété industrielle de la République slovaque nous a informés que par la loi n° 517/2007 du 19 octobre 2007¹, certaines taxes en matière de brevets ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Slovaquie sont informés qu'à compter du **1^{er} janvier 2008**, les montants suivants sont applicables :

1. Publication de la traduction des revendications conformément à l'article 67(3) CBE : 200 SKK

2. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE : 3 500 SKK

3. Taxes annuelles :

	SKK
3 ^e année	2 000
4 ^e année	2 500
5 ^e année	3 000
6 ^e année	3 500
7 ^e année	4 000
8 ^e année	4 500
9 ^e année	5 000
10 ^e année	6 000
11 ^e année	7 000
12 ^e année	8 000
13 ^e année	9 000
14 ^e année	10 000
15 ^e année	11 000
16 ^e année	12 000
17 ^e année	14 000
18 ^e année	16 000
19 ^e année	18 000
20 ^e année	20 000

4. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

a) Si, conformément à l'article 135(2) CBE, la requête en transformation d'une demande de brevet européen en

¹ Zbierka zákonov č. 517/2007 – čiastka 218, S. 3666.

¹ Zbierka zákonov č. 517/2007 – čiastka 218, p. 3666.

¹ Zbierka zákonov č. 517/2007 – čiastka 218, p. 3666.

Artikel 135 (2) EPÜ beim IPO SR gestellt, so hat der Anmelder eine Gebühr in Höhe von 600 SKK für jeden (benannten) Staat zu entrichten.

the IPO SR in accordance with Article 135(2) EPC, the applicant is obliged to pay a fee of SKK 600 for each (designated) state.

demande de brevet national est présentée à l'Office de la propriété industrielle de la République slovaque, le demandeur est tenu d'acquitter une taxe d'un montant de 600 SKK pour chaque Etat (désigné).

b) Wird der Antrag auf Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung in eine nationale Anmeldung nach Artikel 135 (3) EPÜ beim Europäischen Patentamt gestellt und dem IPO SR übermittelt, so hat der Anmelder

(b) If the request for conversion of a European patent application into a national patent application is filed with the European Patent Office in accordance with Article 135(3) EPC and transmitted to the IPO SR, the applicant is obliged

b) Si la requête en transformation d'une demande de brevet européen en demande de brevet national est présentée à l'Office européen des brevets, conformément à l'article 135(3) CBE, et transmise à l'Office de la propriété industrielle de la République slovaque, le demandeur est tenu :

i) eine Gebühr in Höhe von 800 SKK (wenn der Antrag vom Erfinder oder von Miterfindern gestellt wird) oder von 1 600 SKK (wenn der Antrag von einer Person gestellt wird, die nicht Erfinder oder Miterfinder ist) zu entrichten und

(i) to pay a fee of SKK 800 (if the request is filed by an inventor or co-inventors) or SKK 1 600 (if the request is filed by a person other than an inventor or co-inventors);

i) d'acquitter une taxe d'un montant de 800 SKK (si la requête est présentée par un inventeur ou des coinventeurs) ou de 1 600 SKK (si la requête est présentée par une personne autre que l'inventeur ou les coinventeurs) ;

ii) eine Übersetzung der europäischen Patentanmeldung in die slowakische Sprache einzureichen.

(ii) to file a translation of the European patent application into the Slovak language.

ii) de produire une traduction de la demande de brevet européen en slovaque.

5. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:

800 SKK je Antrag für einen Rechtsübergang durch Übertragung (unverändert)

500 SKK je Lizenzantrag (unverändert)

200 SKK je Bestellung eines Pfandrechts (unverändert)

5. Registering transfers, licences and other rights:

SKK 800 per application for a transfer of rights by assignment (unchanged)

SKK 500 per application for a licence (unchanged)

SKK 200 per application for a legal pledge (unchanged)

5. Inscription des transferts, licences et autres droits :

800 SKK par demande de transfert par cession (inchangé)

500 SKK par demande pour les licences (inchangé)

200 SKK par demande pour les droits de gage (inchangé)

Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (13. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Spalte 2, IV, Spalte 3, VI, Spalte 1, und VII, Spalte 2 entsprechend zu ändern.

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (13th edition) should amend Tables III.B, column 2, IV, column 3, VI, column 1, and VII, column 2 accordingly.

Brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (13^e édition) sont invités à modifier en conséquence les informations figurant aux tableaux III.B, colonne 2, IV, colonne 3, VI, colonne 1, et VII, colonne 2.

Internationale Verträge

Übersicht über den Geltungsbereich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens (Stand: 1. März 2008)

I. UNIVERSELLE ABKOMMEN

1. Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutz des gewerblichen Eigentums vom 20. März 1883, revidiert in Brüssel am 14. Dezember 1900, in Washington am 2. Juni 1911, in Den Haag am 6. November 1925, in London am 2. Juni 1934, in Lissabon am 31. Oktober 1958, in Stockholm am 14. Juli 1967 und geändert 1979*

Ägypten, *Stockholm*
 Albanien, *Stockholm*
 Algerien, *Stockholm*
 Andorra, *Stockholm*
 Angola, *Stockholm*
 Antigua und Barbuda, *Stockholm*
 Äquatorialguinea, *Stockholm*
 Argentinien, *Lissabon*¹
*Stockholm*²
 Armenien, *Stockholm*
 Aserbaidschan, *Stockholm*
 Australien, *Stockholm*
 Bahamas, *Lissabon*¹
*Stockholm*²
 Bahrain, *Stockholm*
 Bangladesch, *Stockholm*
 Barbados, *Stockholm*
 Belarus (Weißrussland), *Stockholm*
 Belgien, *Stockholm*
 Belize, *Stockholm*
 Benin, *Stockholm*
 Bhutan, *Stockholm*
 Bolivien, *Stockholm*
 Bosnien und Herzegowina, *Stockholm*
 Botsuana, *Stockholm*
 Brasilien, *Stockholm*
 Bulgarien, *Stockholm*
 Burkina Faso, *Stockholm*
 Burundi, *Stockholm*
 Chile, *Stockholm*
 China, *Stockholm*
 Costa Rica, *Stockholm*
 Côte d'Ivoire, *Stockholm*
 Dänemark, *Stockholm*
 Deutschland, *Stockholm*

* Weitere Angaben, insbesondere über den räumlichen Anwendungsbereich der Pariser Verbandsübereinkunft nach Artikel 24 der Übereinkunft, finden sich auf der Website der WIPO (www.wipo.int).

¹ Artikel 1 bis 12.

² Artikel 13 bis 30.

International treaties

Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties (situation on 1 March 2008)

I. UNIVERSAL TREATIES

1. Paris Convention for the Protection of Industrial Property, of 20 March 1883, revised at Brussels on 14 December 1900, at Washington on 2 June 1911, at The Hague on 6 November 1925, at London on 2 June 1934, at Lisbon on 31 October 1958, at Stockholm on 14 July 1967, and amended in 1979*

Albania, *Stockholm*
 Algeria, *Stockholm*
 Andorra, *Stockholm*
 Angola, *Stockholm*
 Antigua and Barbuda, *Stockholm*
 Argentina, *Lisbon*¹
*Stockholm*²
 Armenia, *Stockholm*
 Australia, *Stockholm*
 Austria, *Stockholm*
 Azerbaijan, *Stockholm*
 Bahamas, *Lisbon*¹
*Stockholm*²
 Bahrain, *Stockholm*
 Bangladesh, *Stockholm*
 Barbados, *Stockholm*
 Belarus, *Stockholm*
 Belgium, *Stockholm*
 Belize, *Stockholm*
 Benin, *Stockholm*
 Bhutan, *Stockholm*
 Bolivia, *Stockholm*
 Bosnia and Herzegovina, *Stockholm*
 Botswana, *Stockholm*
 Brazil, *Stockholm*
 Bulgaria, *Stockholm*
 Burkina Faso, *Stockholm*
 Burundi, *Stockholm*
 Cambodia, *Stockholm*
 Cameroon, *Stockholm*
 Canada, *Stockholm*
 Central African Republic, *Stockholm*
 Chad, *Stockholm*
 Chile, *Stockholm*
 China, *Stockholm*

* Additional information relating in particular to the territorial field of application of the Paris Convention pursuant to Article 24 of the Convention is to be found on WIPO's website (www.wipo.int).

¹ Articles 1 to 12.

² Articles 13 to 30.

Traités internationaux

Champ d'application territorial des traités internationaux en matière de brevets – Synopsis (situation au 1^{er} mars 2008)

I. TRAITES UNIVERSELS

1. Convention de Paris du 20 mars 1883 pour la protection de la propriété industrielle, révisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, à Londres le 2 juin 1934, à Lisbonne le 31 octobre 1958, à Stockholm le 14 juillet 1967, et modifiée en 1979*

Afrique du Sud, *Stockholm*
 Albanie, *Stockholm*
 Algérie, *Stockholm*
 Allemagne, *Stockholm*
 Andorre, *Stockholm*
 Angola, *Stockholm*
 Antigua-et-Barbuda, *Stockholm*
 Arabie saoudite, *Stockholm*
 Argentine, *Lisbonne*¹
*Stockholm*²
 Arménie, *Stockholm*
 Australie, *Stockholm*
 Autriche, *Stockholm*
 Azerbaïdjan, *Stockholm*
 Bahamas, *Lisbonne*¹
*Stockholm*²
 Bahreïn, *Stockholm*
 Bangladesh, *Stockholm*
 Barbade, *Stockholm*
 Bélarus, *Stockholm*
 Belgique, *Stockholm*
 Belize, *Stockholm*
 Bénin, *Stockholm*
 Bhoutan, *Stockholm*
 Bolivie, *Stockholm*
 Bosnie-Herzégovine, *Stockholm*
 Botswana, *Stockholm*
 Brésil, *Stockholm*
 Bulgarie, *Stockholm*
 Burkina Faso, *Stockholm*
 Burundi, *Stockholm*
 Cambodge, *Stockholm*
 Cameroun, *Stockholm*
 Canada, *Stockholm*
 Chili, *Stockholm*

* Des informations supplémentaires concernant notamment le champ d'application territorial de la Convention de Paris conformément à son article 24 se trouvent sur le site Internet de l'OMPI (www.wipo.int).

¹ Articles 1 à 12.

² Articles 13 à 30.

Dominica, *Stockholm*
 Dominikanische Republik, *Den Haag*
 Dschibuti, *Stockholm*
 Ecuador, *Stockholm*
 El Salvador, *Stockholm*
 Estland, *Stockholm*
 Finnland, *Stockholm*
 Frankreich, *Stockholm*
 Gabun, *Stockholm*
 Gambia, *Stockholm*
 Georgien, *Stockholm*
 Ghana, *Stockholm*
 Grenada, *Stockholm*
 Griechenland, *Stockholm*
 Guatemala, *Stockholm*
 Guinea, *Stockholm*
 Guinea-Bissau, *Stockholm*
 Guyana, *Stockholm*
 Haiti, *Stockholm*
 Heiliger Stuhl, *Stockholm*
 Honduras, *Stockholm*
 Indien, *Stockholm*
 Indonesien, *Stockholm*
 Irak, *Stockholm*
 Iran (Islamische Republik), *Stockholm*
 Irland, *Stockholm*
 Island, *Stockholm*
 Israel, *Stockholm*
 Italien, *Stockholm*
 Jamaika, *Stockholm*
 Japan, *Stockholm*
 Jemen, *Stockholm*
 Jordanien, *Stockholm*
 Kambodscha, *Stockholm*
 Kamerun, *Stockholm*
 Kanada, *Stockholm*
 Kasachstan, *Stockholm*
 Katar, *Stockholm*
 Kenia, *Stockholm*
 Kirgisistan, *Stockholm*
 Kolumbien, *Stockholm*
 Komoren, *Stockholm*
 Kongo, *Stockholm*
 Kongo, Demokratische Republik,
Stockholm
 Korea, Demokratische Volksrepublik,
Stockholm
 Korea, Republik, *Stockholm*
 Kroatien, *Stockholm*
 Kuba, *Stockholm*
 Laos, Demokratische Volksrepublik,
Stockholm
 Lesotho, *Stockholm*
 Lettland, *Stockholm*
 Libanon, *London*¹
*Stockholm*²
 Liberia, *Stockholm*
 Libysch-Arabisches Dschamahirija,
Stockholm
 Liechtenstein, *Stockholm*
 Litauen, *Stockholm*
 Luxemburg, *Stockholm*

Colombia, *Stockholm*
 Comoros, *Stockholm*
 Congo, *Stockholm*
 Congo, Democratic Republic of the,
Stockholm
 Costa Rica, *Stockholm*
 Côte d'Ivoire, *Stockholm*
 Croatia, *Stockholm*
 Cuba, *Stockholm*
 Cyprus, *Stockholm*
 Czech Republic, *Stockholm*
 Denmark, *Stockholm*
 Djibouti, *Stockholm*
 Dominica, *Stockholm*
 Dominican Republic, *The Hague*
 Ecuador, *Stockholm*
 Egypt, *Stockholm*
 El Salvador, *Stockholm*
 Equatorial Guinea, *Stockholm*
 Estonia, *Stockholm*
 Finland, *Stockholm*
 France, *Stockholm*
 Gabon, *Stockholm*
 Gambia, *Stockholm*
 Georgia, *Stockholm*
 Germany, *Stockholm*
 Ghana, *Stockholm*
 Greece, *Stockholm*
 Grenada, *Stockholm*
 Guatemala, *Stockholm*
 Guinea, *Stockholm*
 Guinea-Bissau, *Stockholm*
 Guyana, *Stockholm*
 Haiti, *Stockholm*
 Holy See, *Stockholm*
 Honduras, *Stockholm*
 Hungary, *Stockholm*
 Iceland, *Stockholm*
 India, *Stockholm*
 Indonesia, *Stockholm*
 Iran, Islamic Republic of, *Stockholm*
 Iraq, *Stockholm*
 Ireland, *Stockholm*
 Israel, *Stockholm*
 Italy, *Stockholm*
 Jamaica, *Stockholm*
 Japan, *Stockholm*
 Jordan, *Stockholm*
 Kazakhstan, *Stockholm*
 Kenya, *Stockholm*
 Korea, Democratic People's Republic of,
Stockholm
 Korea, Republic of, *Stockholm*
 Kirgyzstan, *Stockholm*
 Lao People's Democratic Republic,
Stockholm
 Latvia, *Stockholm*
 Lebanon, *London*¹
*Stockholm*²
 Lesotho, *Stockholm*
 Liberia, *Stockholm*
 Libyan Arab Jamahiriya, *Stockholm*

Chine, *Stockholm*
 Chypre, *Stockholm*
 Colombie, *Stockholm*
 Comores, *Stockholm*
 Congo, *Stockholm*
 Congo, République démocratique du,
Stockholm
 Corée, République de, *Stockholm*
 Corée, République populaire
 démocratique de, *Stockholm*
 Costa Rica, *Stockholm*
 Côte d'Ivoire, *Stockholm*
 Croatie, *Stockholm*
 Cuba, *Stockholm*
 Danemark, *Stockholm*
 Djibouti, *Stockholm*
 Dominique, *Stockholm*
 Egypte, *Stockholm*
 El Salvador, *Stockholm*
 Emirats arabes unis, *Stockholm*
 Equateur, *Stockholm*
 Espagne, *Stockholm*
 Estonie, *Stockholm*
 Etats-Unis d'Amérique, *Stockholm*
 Fédération de Russie, *Stockholm*
 Finlande, *Stockholm*
 France, *Stockholm*
 Gabon, *Stockholm*
 Gambie, *Stockholm*
 Géorgie, *Stockholm*
 Ghana, *Stockholm*
 Grèce, *Stockholm*
 Grenade, *Stockholm*
 Guatemala, *Stockholm*
 Guinée, *Stockholm*
 Guinée-Bissau, *Stockholm*
 Guinée équatoriale, *Stockholm*
 Guyana, *Stockholm*
 Haïti, *Stockholm*
 Honduras, *Stockholm*
 Hongrie, *Stockholm*
 Inde, *Stockholm*
 Indonésie, *Stockholm*
 Iran (République islamique d'),
Stockholm
 Iraq, *Stockholm*
 Irlande, *Stockholm*
 Islande, *Stockholm*
 Israël, *Stockholm*
 Italie, *Stockholm*
 Jamahiriya arabe libyenne, *Stockholm*
 Jamaïque, *Stockholm*
 Japon, *Stockholm*
 Jordanie, *Stockholm*
 Kazakhstan, *Stockholm*
 Kenya, *Stockholm*
 Kirghizistan, *Stockholm*
 Lao, République démocratique
 populaire, *Stockholm*
 Lesotho, *Stockholm*
 Lettonie, *Stockholm*
 Liban, *Londres*¹ *Stockholm*²

¹ Artikel 1 bis 12.² Artikel 13 bis 30.¹ Articles 1 to 12.² Articles 13 to 30.¹ Articles 1 à 12.² Articles 13 à 30.

Madagaskar, *Stockholm*
 Malawi, *Stockholm*
 Malaysia, *Stockholm*
 Mali, *Stockholm*
 Malta, *Lissabon*¹
*Stockholm*²
 Marokko, *Stockholm*
 Mauretanien, *Stockholm*
 Mauritius, *Stockholm*
 Mazedonien, die ehem. jugoslawische
 Republik, *Stockholm*
 Mexiko, *Stockholm*
 Moldau, Republik, *Stockholm*
 Monaco, *Stockholm*
 Mongolei, *Stockholm*
 Montenegro, *Stockholm*
 Mosambik, *Stockholm*
 Namibia, *Stockholm*
 Nepal, *Stockholm*
 Neuseeland, *London*¹
*Stockholm*²
 Nicaragua, *Stockholm*
 Niederlande, *Stockholm*
 Niger, *Stockholm*
 Nigeria, *Lissabon*
 Norwegen, *Stockholm*
 Oman, *Stockholm*
 Österreich, *Stockholm*
 Pakistan, *Stockholm*
 Panama, *Stockholm*
 Papua-Neuguinea, *Stockholm*
 Paraguay, *Stockholm*
 Peru, *Stockholm*
 Philippinen, *Lissabon*¹
*Stockholm*²
 Polen, *Stockholm*
 Portugal, *Stockholm*
 Ruanda, *Stockholm*
 Rumänien, *Stockholm*
 Russische Föderation, *Stockholm*
 Sambia, *Lissabon*¹
*Stockholm*²
 San Marino, *Stockholm*
 São Tomé und Príncipe, *Stockholm*
 Saudi-Arabien, *Stockholm*
 Schweden, *Stockholm*
 Schweiz, *Stockholm*
 Senegal, *Stockholm*
 Serbien, *Stockholm*
 Seychellen, *Stockholm*
 Sierra Leone, *Stockholm*
 Simbabwe, *Stockholm*
 Singapur, *Stockholm*
 Slowakei, *Stockholm*
 Slowenien, *Stockholm*
 Spanien, *Stockholm*
 Sri Lanka, *London*¹
*Stockholm*²
 St. Kitts und Nevis, *Stockholm*
 St. Lucia, *Stockholm*
 St. Vincent und die Grenadinen,
Stockholm

Liechtenstein, *Stockholm*
 Lithuania, *Stockholm*
 Luxembourg, *Stockholm*
 Macedonia, The former Yugoslav
 Republic of, *Stockholm*
 Madagaskar, *Stockholm*
 Malawi, *Stockholm*
 Malaysia, *Stockholm*
 Mali, *Stockholm*
 Malta, *Lisbon*¹
*Stockholm*²
 Mauritania, *Stockholm*
 Mauritius, *Stockholm*
 Mexico, *Stockholm*
 Moldova, Republic of, *Stockholm*
 Monaco, *Stockholm*
 Mongolia, *Stockholm*
 Montenegro, *Stockholm*
 Morocco, *Stockholm*
 Mozambique, *Stockholm*
 Namibia, *Stockholm*
 Nepal, *Stockholm*
 Netherlands, *Stockholm*
 New Zealand, *London*¹
*Stockholm*²
 Nicaragua, *Stockholm*
 Niger, *Stockholm*
 Nigeria, *Lisbon*
 Norway, *Stockholm*
 Oman, *Stockholm*
 Pakistan, *Stockholm*
 Panama, *Stockholm*
 Papua New Guinea, *Stockholm*
 Paraguay, *Stockholm*
 Peru, *Stockholm*
 Philippines, *Lisbon*¹
*Stockholm*²
 Poland, *Stockholm*
 Portugal, *Stockholm*
 Qatar, *Stockholm*
 Romania, *Stockholm*
 Russian Federation, *Stockholm*
 Rwanda, *Stockholm*
 Saint Kitts and Nevis, *Stockholm*
 Saint Lucia, *Stockholm*
 Saint Vincent and the Grenadines,
Stockholm
 San Marino, *Stockholm*
 Sao Tome and Principe, *Stockholm*
 Saudi Arabia, *Stockholm*
 Senegal, *Stockholm*
 Serbia, *Stockholm*
 Seychelles, *Stockholm*
 Sierra Leone, *Stockholm*
 Singapore, *Stockholm*
 Slovakia, *Stockholm*
 Slovenia, *Stockholm*
 South Africa, *Stockholm*
 Spain, *Stockholm*
 Sri Lanka, *London*¹
*Stockholm*²
 Sudan, *Stockholm*

Libéria, *Stockholm*
 Liechtenstein, *Stockholm*
 Lituanie, *Stockholm*
 Luxembourg, *Stockholm*
 Macédoine, Ex-République yougoslave
 de, *Stockholm*
 Madagascar, *Stockholm*
 Malaisie, *Stockholm*
 Malawi, *Stockholm*
 Mali, *Stockholm*
 Malte, *Lisbonne*¹
*Stockholm*²
 Maroc, *Stockholm*
 Maurice, *Stockholm*
 Mauritanie, *Stockholm*
 Mexique, *Stockholm*
 Moldova, République de, *Stockholm*
 Monaco, *Stockholm*
 Mongolie, *Stockholm*
 Monténégro, *Stockholm*
 Mozambique, *Stockholm*
 Namibie, *Stockholm*
 Népal, *Stockholm*
 Nicaragua, *Stockholm*
 Niger, *Stockholm*
 Nigéria, *Lisbonne*
 Norvège, *Stockholm*
 Nouvelle-Zélande, *Londres*¹
*Stockholm*²
 Oman, *Stockholm*
 Ouganda, *Stockholm*
 Ouzbékistan, *Stockholm*
 Pakistan, *Stockholm*
 Panama, *Stockholm*
 Papouasie-Nouvelle-Guinée, *Stockholm*
 Paraguay, *Stockholm*
 Pays-Bas, *Stockholm*
 Pérou, *Stockholm*
 Philippines, *Lisbonne*¹
*Stockholm*²
 Pologne, *Stockholm*
 Portugal, *Stockholm*
 Qatar, *Stockholm*
 République arabe syrienne, *Stockholm*
 République centrafricaine, *Stockholm*
 République dominicaine, *La Haye*
 République tchèque, *Stockholm*
 Roumanie, *Stockholm*
 Royaume-Uni, *Stockholm*
 Rwanda, *Stockholm*
 Sainte-Lucie, *Stockholm*
 Saint-Kitts-et-Nevis, *Stockholm*
 Saint-Marin, *Stockholm*
 Saint-Siège, *Stockholm*
 Saint-Vincent-et-les-Grenadines,
Stockholm
 Sao Tomé-et-Príncipe, *Stockholm*
 Sénégal, *Stockholm*
 Serbie, *Stockholm*
 Seychelles, *Stockholm*
 Sierra Leone, *Stockholm*
 Singapour, *Stockholm*

¹ Artikel 1 bis 12.² Artikel 13 bis 30.¹ Articles 1 to 12.² Articles 13 to 30.¹ Articles 1 à 12.² Articles 13 à 30.

Südafrika, *Stockholm*
 Sudan, *Stockholm*
 Suriname, *Stockholm*
 Swasiland, *Stockholm*
 Syrien, Arabische Republik, *Stockholm*
 Tadschikistan, *Stockholm*
 Tansania, Vereinigte Republik,
 *Lissabon*¹
 *Stockholm*²
 Togo, *Stockholm*
 Tonga, *Stockholm*
 Trinidad und Tobago, *Stockholm*
 Tschad, *Stockholm*
 Tschechische Republik, *Stockholm*
 Tunesien, *Stockholm*
 Türkei, *Stockholm*
 Turkmenistan, *Stockholm*
 Uganda, *Stockholm*
 Ukraine, *Stockholm*
 Ungarn, *Stockholm*
 Uruguay, *Stockholm*
 Usbekistan, *Stockholm*
 Venezuela, *Stockholm*
 Vereinigte Arabische Emirate,
 Stockholm
 Vereinigtes Königreich, *Stockholm*
 Vereinigte Staaten von Amerika,
 Stockholm
 Vietnam, *Stockholm*
 Zentralafrikanische Republik, *Stockholm*
 Zypern, *Stockholm*

(Insgesamt: 172 Staaten)

Suriname, *Stockholm*
 Swasiland, *Stockholm*
 Sweden, *Stockholm*
 Switzerland, *Stockholm*
 Syrian Arab Republic, *Stockholm*
 Tajikistan, *Stockholm*
 Tanzania, United Republic of, *Lisbon*¹
 *Stockholm*²
 Togo, *Stockholm*
 Tonga, *Stockholm*
 Trinidad and Tobago, *Stockholm*
 Tunisia, *Stockholm*
 Turkey, *Stockholm*
 Turkmenistan, *Stockholm*
 Uganda, *Stockholm*
 Ukraine, *Stockholm*
 United Arab Emirates, *Stockholm*
 United Kingdom, *Stockholm*
 United States of America, *Stockholm*
 Uruguay, *Stockholm*
 Uzbekistan, *Stockholm*
 Venezuela, *Stockholm*
 Viet Nam, *Stockholm*
 Yemen, *Stockholm*
 Zambia, *Lisbon*¹
 *Stockholm*²
 Zimbabwe, *Stockholm*

(Total: 172 states)

Slovaquie, *Stockholm*
 Slovénie, *Stockholm*
 Soudan, *Stockholm*
 Sri Lanka, *Londres*¹
 *Stockholm*²
 Suède, *Stockholm*
 Suisse, *Stockholm*
 Suriname, *Stockholm*
 Swasiland, *Stockholm*
 Tadjikistan, *Stockholm*
 Tanzanie, République-Unie de,
 *Lisbonne*¹
 *Stockholm*²
 Tchad, *Stockholm*
 Togo, *Stockholm*
 Tonga, *Stockholm*
 Trinité-et-Tobago, *Stockholm*
 Tunisie, *Stockholm*
 Turkménistan, *Stockholm*
 Turquie, *Stockholm*
 Ukraine, *Stockholm*
 Uruguay, *Stockholm*
 Venezuela, *Stockholm*
 Viet Nam, *Stockholm*
 Yémen, *Stockholm*
 Zambie, *Lisbonne*¹
 *Stockholm*²
 Zimbabwe, *Stockholm*

(Total : 172 Etats)

¹ Artikel 1 bis 12.

² Artikel 13 bis 30.

¹ Articles 1 to 12.

² Articles 13 to 30.

¹ Articles 1 à 12.

² Articles 13 à 30.

2. Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens, unterzeichnet in Washington am 19. Juni 1970 (PCT)

Ägypten	(06.09.2003)*
Äquatorialguinea ²	(17.07.2001)
Albanien	(04.10.1995)
Algerien ⁵	(08.03.2000)
Angola	(27.12.2007)
Antigua und Barbuda	(17.03.2000)
Armenien ⁵	(25.12.1991)
Aserbaidshjan	(25.12.1995)
Australien	(31.03.1980)
Bahrain ⁵	(18.03.2007)
Barbados	(12.03.1985)
Belarus (Weißrussland) ⁵	(25.12.1991)
Belgien ^{1,2}	(14.12.1981)
Belize	(17.06.2000)
Benin ²	(26.02.1987)
Bosnien und Herzegowina	(07.09.1996)
Botswana	(30.10.2003)
Brasilien	(09.04.1978)
Bulgarien ¹	(21.05.1984)
Burkina Faso ²	(21.03.1989)
China ³	(01.01.1994)
Costa Rica	(03.08.1999)
Côte d'Ivoire ²	(30.04.1991)
Dänemark ¹	(01.12.1978)
Deutschland ¹	(24.01.1978)
Dominica	(07.08.1999)
Dominikanische Republik	(28.05.2007)
Ecuador	(07.05.2001)
El Salvador	(17.08.2006)
Estland ¹	(24.08.1994)
Finnland ^{1,4}	(01.10.1980)
Frankreich ^{1,2,5,6}	(25.02.1978)
Gabun ²	(24.01.1978)
Gambia	(09.12.1997)
Georgien ⁵	(25.12.1991)
Ghana	(26.02.1997)
Grenada	(22.09.1998)
Griechenland ^{1,2}	(09.10.1990)
Guatemala	(14.10.2006)
Guinea ²	(27.05.1991)
Guinea-Bissau ²	(12.12.1997)
Honduras	(20.06.2006)
Indien ⁵	(07.12.1998)
Indonesien ⁵	(05.09.1997)
Irland ^{1,2}	(01.08.1992)
Island ¹	(23.03.1995)
Israel	(01.06.1996)
Italien ^{1,2}	(28.03.1985)
Japan	(01.10.1978)
Kamerun ²	(24.01.1978)
Kanada	(02.01.1990)
Kasachstan ⁵	(25.12.1991)
Kenia	(08.06.1994)
Kirgisistan ⁵	(25.12.1991)
Kolumbien	(28.02.2001)
Komoren	(03.04.2005)

2. Patent Cooperation Treaty, done at Washington on 19 June 1970 (PCT)

Albania	(04.10.1995)*
Algeria ⁵	(08.03.2000)
Angola	(27.12.2007)
Antigua and Barbuda	(17.03.2000)
Armenia ⁵	(25.12.1991)
Australia	(31.03.1980)
Austria ¹	(23.04.1979)
Azerbaijan	(25.12.1995)
Bahrain ⁵	(18.03.2007)
Barbados	(12.03.1985)
Belarus ⁵	(25.12.1991)
Belgium ^{1,2}	(14.12.1981)
Belize	(17.06.2000)
Benin ²	(26.02.1987)
Bosnia and Herzegovina	(07.09.1996)
Botswana	(30.10.2003)
Brazil	(09.04.1978)
Bulgaria ¹	(21.05.1984)
Burkina Faso ²	(21.03.1989)
Cameroon ²	(24.01.1978)
Canada	(02.01.1990)
Central African Republic ²	(24.01.1978)
Chad ²	(24.01.1978)
China ³	(01.01.1994)
Colombia	(28.02.2001)
Comoros	(03.04.2005)
Congo ²	(24.01.1978)
Costa Rica	(03.08.1999)
Côte d'Ivoire ²	(30.04.1991)
Croatia ¹	(01.07.1998)
Cuba ⁵	(16.07.1996)
Cyprus ^{1,2}	(01.04.1998)
Czech Republic ¹	(01.01.1993)
Denmark ¹	(01.12.1978)
Dominica	(07.08.1999)
Dominican Republic	(28.05.2007)
Ecuador	(07.05.2001)
Egypt	(06.09.2003)
El Salvador	(17.08.2006)
Equatorial Guinea ²	(17.07.2001)
Estonia ¹	(24.08.1994)
Finland ^{1,4}	(01.10.1980)
France ^{1,2,5,6}	(25.02.1978)
Gabon ²	(24.01.1978)
Gambia	(09.12.1997)
Georgia ⁵	(25.12.1991)
Germany ¹	(24.01.1978)
Ghana	(26.02.1997)
Greece ^{1,2}	(09.10.1990)
Grenada	(22.09.1998)
Guatemala	(14.10.2006)
Guinea ²	(27.05.1991)
Guinea-Bissau ²	(12.12.1997)
Honduras	(20.06.2006)
Hungary ^{1,5}	(27.06.1980)
Iceland ¹	(23.03.1995)

2. Traité de coopération en matière de brevets, fait à Washington le 19 juin 1970 (PCT)

Afrique du sud ⁵	(16.03.1999)*
Albanie	(04.10.1995)
Algérie ⁵	(08.03.2000)
Allemagne ¹	(24.01.1978)
Angola	(27.12.2007)
Antigua-et-Barbuda	(17.03.2000)
Arménie ⁵	(25.12.1991)
Australie	(31.03.1980)
Autriche ¹	(23.04.1979)
Azerbaïdjan	(25.12.1995)
Bahrein ⁵	(18.03.2007)
Barbade	(12.03.1985)
Bélarus ⁵	(25.12.1991)
Belgique ^{1,2}	(14.12.1981)
Belize	(17.06.2000)
Bénin ²	(26.02.1987)
Bosnie-Herzégovine	(07.09.1996)
Botswana	(30.10.2003)
Brésil	(09.04.1978)
Bulgarie ¹	(21.05.1984)
Burkina Faso ²	(21.03.1989)
Cameroon ²	(24.01.1978)
Canada	(02.01.1990)
Chine ³	(01.01.1994)
Chypre ^{1,2}	(01.04.1998)
Colombie	(28.02.2001)
Comores	(03.04.2005)
Congo	(24.01.1978)
Corée, République de	(10.08.1984)
Corée, République populaire démocratique de	(08.07.1980)
Costa Rica	(03.08.1999)
Côte d'Ivoire ²	(30.04.1991)
Croatie ¹	(01.07.1998)
Cuba ⁵	(16.07.1996)
Danemark ¹	(01.12.1978)
Dominique	(07.08.1999)
Egypte	(06.09.2003)
El Salvador	(17.08.2006)
Emirats arabes unis	(10.03.1999)
Equateur	(07.05.2001)
Espagne ¹	(16.11.1989)
Estonie ¹	(24.08.1994)
Etats-Unis d'Amérique ^{10,11}	(24.01.1978)
Fédération de Russie ⁵	(29.03.1978) ¹²
Finlande ^{1,4}	(01.10.1980)
France ^{1,2,5,6}	(25.02.1978)
Gabon ²	(24.01.1978)
Gambie	(09.12.1997)
Géorgie ⁵	(25.12.1991)
Ghana	(26.02.1997)
Grèce ^{1,2}	(09.10.1990)
Grenade	(22.09.1998)
Guatemala	(14.10.2006)
Guinée ²	(27.05.1991)
Guinée-Bissau ²	(12.12.1997)

* Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

* The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

* Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

Kongo ²	(24.01.1978)	India ⁵	(07.12.1998)	Guinée équatoriale ²	(17.07.2001)
Korea, Demokratische Volksrepublik	(08.07.1980)	Indonesien ⁵	(05.09.1997)	Honduras	(20.06.2006)
Korea, Republik	(10.08.1984)	Irland ^{1,2}	(01.08.1992)	Hongrie ^{1,5}	(27.06.1980)
Kroatien ¹	(01.07.1998)	Israel	(01.06.1996)	Inde ⁵	(07.12.1998)
Kuba ⁵	(16.07.1996)	Italy ^{1,2}	(28.03.1985)	Indonésie ⁵	(05.09.1997)
Laos, Demokratische Volksrepublik ⁵	(14.06.2006)	Japan	(01.10.1978)	Irlande ^{1,2}	(01.08.1992)
Lesotho	(21.10.1995)	Kazakhstan ⁵	(25.12.1991)	Islande ¹	(23.03.1995)
Lettland ^{1,2}	(07.09.1993)	Kenya	(08.06.1994)	Israël	(01.06.1996)
Liberia	(27.08.1994)	Korea, Democratic People's Republic of	(08.07.1980)	Italie ^{1,2}	(28.03.1985)
Libysch-Arabische Dschamahirija	(15.09.2005)	Korea, Republic of	(10.08.1984)	Jamahiriya arabe libyenne	(15.09.2005)
Liechtenstein ^{1,7}	(19.03.1980)	Kyrgyzstan ⁵	(25.12.1991)	Japon	(01.10.1978)
Litauen ¹	(05.07.1994)	Lao, People's Democratic Republic ⁵	(14.06.2006)	Kazakhstan ⁵	(25.12.1991)
Luxemburg ¹	(30.04.1978)	Latvia ^{1,2}	(07.09.1993)	Kenya	(08.06.1994)
Madagaskar	(24.01.1978)	Lesotho	(21.10.1995)	Kirghizistan ⁵	(25.12.1991)
Malaysia ⁵	(16.08.2006)	Liberia	(27.08.1994)	Lao, République démocratique populaire ⁵	(14.06.2006)
Malawi	(24.01.1978)	Libyan Arab Jamahiriya	(15.09.2005)	Lesotho	(21.10.1995)
Mali ²	(19.10.1984)	Liechtenstein ^{1,7}	(19.03.1980)	Lettonie ^{1,2}	(07.09.1993)
Malta ^{1,2,5}	(01.03.2007)	Lithuania ¹	(05.07.1994)	Libéria	(27.08.1994)
Mauretanien ²	(13.04.1983)	Luxembourg ¹	(30.04.1978)	Liechtenstein ^{1,7}	(19.03.1980)
Marokko	(08.10.1999)	Macedonia, The former Yugoslav Republic of	(10.08.1995)	Lituanie ¹	(05.07.1994)
Mazedonien, die ehem. jugoslawische Republik	(10.08.1995)	Madagascar	(24.01.1978)	Luxembourg ¹	(30.04.1978)
Mexiko	(01.01.1995)	Malawi	(24.01.1978)	Macédoine, Ex-République yougoslave de	(10.08.1995)
Moldau, Republik ⁵	(25.12.1991)	Malaysia ⁵	(16.08.2006)	Madagascar	(24.01.1978)
Monaco ^{1,2}	(22.06.1979)	Mali ²	(19.10.1984)	Malaisie ⁵	(16.08.2006)
Mongolei	(27.05.1991)	Malta ^{1,2,5}	(01.03.2007)	Malawi	(24.01.1978)
Montenegro	(03.06.2006)	Mauritania ²	(13.04.1983)	Mali ²	(19.10.1984)
Mosambik ⁵	(18.05.2000)	Mexico	(01.01.1995)	Malte ^{1,2,5}	(01.03.2007)
Namibia	(01.01.2004)	Moldova, Republic of ⁵	(25.12.1991)	Maroc	(08.10.1999)
Neuseeland	(01.12.1992)	Monaco ^{1,2}	(22.06.1979)	Mauritanie ²	(13.04.1983)
Nicaragua	(06.03.2003)	Mongolia	(27.05.1991)	Mexique	(01.01.1995)
Niederlande ^{1,2,8}	(10.07.1979)	Montenegro	(03.06.2006)	Moldova, République de ⁵	(25.12.1991)
Niger ²	(21.03.1993)	Morocco	(08.10.1999)	Monaco ^{1,2}	(22.06.1979)
Nigeria	(08.05.2005)	Mozambique ⁵	(18.05.2000)	Mongolie	(27.05.1991)
Norwegen ^{1,4}	(01.01.1980)	Namibia	(01.01.2004)	Monténégro	(03.06.2006)
Oman ⁵	(26.10.2001)	Netherlands ^{1,2,8}	(10.07.1979)	Mozambique ⁵	(18.05.2000)
Österreich ¹	(23.04.1979)	New Zealand	(01.12.1992)	Namibie	(01.01.2004)
Papua-Neuguinea	(14.06.2003)	Nicaragua	(06.03.2003)	Nicaragua	(06.03.2003)
Philippinen	(17.08.2001)	Niger ²	(21.03.1993)	Niger ²	(21.03.1993)
Polen ^{1,4}	(25.12.1990)	Nigeria	(08.05.2005)	Nigéria	(08.05.2005)
Portugal ¹	(24.11.1992)	Norway ^{1,4}	(01.01.1980)	Norvège ^{1,4}	(01.01.1980)
Rumänien ^{1,5}	(23.07.1979)	Oman ⁵	(26.10.2001)	Nouvelle-Zélande	(01.12.1992)
Russische Föderation ⁵	(29.03.1978) ¹²	Papua New Guinea	(14.06.2003)	Oman ⁵	(26.10.2001)
Sambia	(15.11.2001)	Philippines	(17.08.2001)	Ouganda	(09.02.1995)
San Marino	(14.12.2004)	Poland ^{1,4}	(25.12.1990)	Ouzbékistan ⁵	(25.12.1991)
Santa Lucia ⁵	(30.08.1996)	Portugal ¹	(24.11.1992)	Papouasie-Nouvelle-Guinée	(14.06.2003)
Schweden ^{1,4}	(17.05.1978)	Romania ^{1,5}	(23.07.1979)		
Schweiz ^{1,7}	(24.01.1978)	Russian Federation ⁵	(29.03.1978) ¹²	Pays-Bas ^{1,2,8}	(10.07.1979)
Senegal ²	(24.01.1978)	Saint Kitts and Nevis	(27.10.2005)	Philippines	(17.08.2001)
Serbien	(01.02.1997)	Saint Lucia ⁵	(30.08.1996)	Pologne ^{1,4}	(25.12.1990)
Seychellen	(07.11.2002)	Saint Vincent and the Grenadines ⁵	(06.08.2002)	Portugal ¹	(24.11.1992)
Sierra Leone	(17.06.1997)	San Marino	(14.12.2004)	République arabe syrienne	(26.06.2003)
Simbabwe	(11.06.1997)	Senegal ²	(24.01.1978)	République centrafricaine ²	(24.01.1978)
Singapur	(23.02.1995)	Serbia	(01.02.1997)	République dominicaine	(28.05.2007)
Slowakei ¹	(01.01.1993)	Seychelles	(07.11.2002)	République tchèque ¹	(01.01.1993)
Slowenien ^{1,2}	(01.03.1994)	Sierra Leone	(17.06.1997)	Roumanie ^{1,5}	(23.07.1979)
Spanien ¹	(16.11.1989)	Singapore	(23.02.1995)	Royaume-Uni ^{1,9}	(24.01.1978)
Sri Lanka	(26.02.1982)	Slovakia ¹	(01.01.1993)	Sainte-Lucie ⁵	(30.08.1996)
St. Kitts und Nevis	(27.10.2005)	Slovenia ^{1,2}	(01.03.1994)	Saint-Kitts-et-Nevis	(27.10.2005)
St. Vincent und die Grenadinen ⁵	(06.08.2002)	South Africa ⁵	(16.03.1999)	Saint-Marin	(14.12.2004)
		Spain ¹	(16.11.1989)	Saint-Vincent-et-les-Grenadines ⁵	(06.08.2002)
Südafrika ⁵	(16.03.1999)	Sri Lanka	(26.02.1982)	Sénégal ²	(24.01.1978)
				Serbie	(01.02.1997)

Sudan	(16.04.1984)	Sudan	(16.04.1984)	Seychelles	(07.11.2002)
Swasiland ²	(20.09.1994)	Swaziland ²	(20.09.1994)	Sierra Leone	(17.06.1997)
Syrien, Arabische Republik	(26.06.2003)	Sweden ^{1,4}	(17.05.1978)	Singapur	(23.02.1995)
Tadschikistan ⁵	(25.12.1991)	Switzerland ^{1,7}	(24.01.1978)	Slovaquie ¹	(01.01.1993)
Tansania, Vereinigte Republik	(14.09.1999)	Syrian Arab Republic	(26.06.2003)	Slovénie ^{1,2}	(01.03.1994)
Togo ²	(24.01.1978)	Tajikistan ⁵	(25.12.1991)	Soudan	(16.04.1984)
Trinidad und Tobago	(10.03.1994)	Tanzania, United Republic of	(14.09.1999)	Sri Lanka	(26.02.1982)
Tschad ²	(24.01.1978)	Togo ²	(24.01.1978)	Suède ^{1,4}	(17.05.1978)
Tschechische Republik ¹	(01.01.1993)	Trinidad and Tobago	(10.03.1994)	Suisse ^{1,7}	(24.01.1978)
Tunesien ⁵	(10.12.2001)	Tunisia ⁵	(10.12.2001)	Swaziland ²	(20.09.1994)
Türkei ¹	(01.01.1996)	Turkey ¹	(01.01.1996)	Tadjikistan ⁵	(25.12.1991)
Turkmenistan ⁵	(25.12.1991)	Turkmenistan ⁵	(25.12.1991)	Tanzanie, République-Unie de	(14.09.1999)
Uganda	(09.02.1995)	Uganda	(09.02.1995)	Tchad ²	(24.01.1978)
Ukraine ⁵	(25.12.1991)	Ukraine ⁵	(25.12.1991)	Togo ²	(24.01.1978)
Ungarn ^{1,5}	(27.06.1980)	United Arab Emirates	(10.03.1999)	Trinité-et-Tobago	(10.03.1994)
Usbekistan ⁵	(25.12.1991)	United Kingdom ^{1,9}	(24.01.1978)	Tunisie ⁵	(10.12.2001)
Vereinigte Arabische Emirate	(10.03.1999)	United States of America ^{10,11}	(24.01.1978)	Turkménistan ⁵	(25.12.1991)
Vereinigtes Königreich ^{1,9}	(24.01.1978)	Uzbekistan ⁵	(25.12.1991)	Turquie ¹	(01.01.1996)
Vereinigte Staaten von Amerika ^{10,11}	(24.01.1978)	Viet Nam	(10.03.1993)	Ukraine ⁵	(25.12.1991)
Vietnam	(10.03.1993)	Zambia	(15.11.2001)	Viet Nam	(10.03.1993)
Zentralafrikanische Republik ²	(24.01.1978)	Zimbabwe	(11.06.1997)	Zambie	(15.11.2001)
Zypern ^{1,2}	(01.04.1998)			Zimbabwe	(11.06.1997)
(Insgesamt: 138 Staaten)		(Total: 138 states)		(Total: 138 Etats)	

¹ Der Staat ist auch Vertragsstaat des EPÜ.

² Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als Hinweis auf den Wunsch, ein regionales Patent für diesen Staat zu erhalten (Art. 45 (2) PCT).

³ Der PCT-Vertrag schließt auch die Sonderverwaltungsregion Hongkong mit Wirkung vom 1. Juli 1997 ein, nicht jedoch die Sonderverwaltungsregion Macau.

⁴ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (2) a) ii) PCT gemacht.

⁵ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (5) PCT gemacht.

⁶ Einschließlich aller überseeischen Départements und Gebiete.

⁷ Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als gemeinsame Bestimmung der Schweiz und Liechtensteins (Art. 45 (2) PCT i. V. m. Art. 3 des Patentschutzvertrags zwischen der Schweiz und Liechtenstein, vgl. ABl. EPA 1980, 407).

⁸ Ratifikation für das Königreich in Europa, die Niederländischen Antillen und Aruba; s. jedoch Fußnote 4 zu II.1. Europäisches Patentübereinkommen.

⁹ Der Vertrag findet Anwendung auf die Insel Man mit Wirkung vom 29. Oktober 1983.

¹⁰ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (3) a) und 64 (4) a) PCT gemacht.

¹¹ Der Vertrag findet auf alle Gebiete Anwendung, für die dieser Staat völkerrechtliche Verantwortlichkeit übernimmt.

¹² Zeitpunkt der Ratifikation durch die Sowjetunion; Nachfolgestaat mit Wirkung vom 25. Dezember 1991: Russische Föderation.

¹ Is also a contracting state to the EPC.

² Any designation of this state in an international application is treated in the same way as an indication of the wish to obtain a regional patent designating such state (Art. 45(2) PCT).

³ The PCT applies also to the Hong Kong Special Administrative Region with effect from 1 July 1997; it is, however, not applicable to the Macau Special Administrative Region.

⁴ Has made the reservation provided for in Art. 64(2)(a)(ii) PCT.

⁵ Has made the reservation provided for in Art. 64(5) PCT.

⁶ Including all Overseas Departments and Territories.

⁷ Any designation of this state in an international application is treated in the same way as a joint designation of Switzerland and Liechtenstein (Art. 45(2) PCT in conjunction with Art. 3 of the Patent Treaty between Switzerland and Liechtenstein; see OJ EPO 1980, 407).

⁸ Ratification for the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba; see, however, footnote 4 to II.1. European Patent Convention.

⁹ The Treaty extends to the Isle of Man with effect from 29 October 1983.

¹⁰ Has made the reservation provided for in Art. 64(3)(a) and 64(4)(a) PCT.

¹¹ Extends to all areas for which the United States of America has international responsibility.

¹² Date of ratification of the Soviet Union, continued by the Russian Federation as from 25 December 1991.

¹ L'Etat est également un Etat partie à la CBE.

² Toute désignation de cet Etat dans une demande internationale est assimilée à l'indication du désir d'obtenir un brevet régional pour ledit Etat (art. 45.2) du PCT).

³ Le PCT s'applique aussi à la région administrative spéciale de Hong Kong à compter du 1^{er} juillet 1997 ; il ne s'applique cependant pas à la région administrative spéciale de Macao.

⁴ L'Etat a fait la réserve prévue à l'art. 64.2)a)ii) du PCT.

⁵ L'Etat a fait la réserve prévue à l'art. 64.5) du PCT.

⁶ Y compris les départements et territoires d'outre-mer.

⁷ Toute désignation de cet Etat dans une demande internationale est assimilée à une désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein (art. 45.2) du PCT ensemble l'art. 3 du Traité sur les brevets entre la Suisse et le Liechtenstein, cf. JO OEB 1980, 407).

⁸ Ratification pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba ; voir toutefois note en bas de page n° 4 au point II.1. Convention sur le brevet européen.

⁹ Le Traité s'applique à l'île de Man avec effet au 29 octobre 1983.

¹⁰ L'Etat a fait les réserves prévues aux art. 64.3)a) et 64.4)a) du PCT.

¹¹ Le Traité s'applique à toutes les régions pour lesquelles les Etats-Unis d'Amérique exercent des responsabilités internationales.

¹² Date de ratification par l'Union soviétique, à laquelle a succédé la Fédération de Russie à compter du 25 décembre 1991.

**3. Patentrechtsvertrag (PLT) vom
1. Juni 2000**

Bahrain	(15.12.2005)*
Dänemark	(28.04.2005)
Estland	(28.04.2005)
Finnland	(06.03.2006)
Kirgisistan	(28.04.2005)
Kroatien	(28.04.2005)
Moldau, Republik	(28.04.2005)
Nigeria	(28.04.2005)
Oman	(16.10.2007)
Rumänien	(28.04.2005)
Schweden	(27.12.2007)
Slowakei	(28.04.2005)
Slowenien	(28.04.2005)
Ukraine	(28.04.2005)
Ungarn	(12.03.2008)
Usbekistan	(19.07.2006)
Vereinigtes Königreich	(22.03.2006)

(Insgesamt: 17 Staaten)

**3. Patent Law Treaty (PLT) of 1 June
2000**

Bahrain	(15.12.2005)*
Croatia	(28.04.2005)
Denmark	(28.04.2005)
Estonia	(28.04.2005)
Finland	(06.03.2006)
Hungary	(12.03.2008)
Kyrgyzstan	(28.04.2005)
Moldova, Republic of	(28.04.2005)
Nigeria	(28.04.2005)
Oman	(16.10.2007)
Romania	(28.04.2005)
Slovakia	(28.04.2005)
Slovenia	(28.04.2005)
Sweden	(27.12.2007)
Ukraine	(28.04.2005)
United Kingdom	(22.03.2006)
Uzbekistan	(19.07.2006)

(Total: 17 states)

**3. Traité sur le droit des brevets (PLT)
du 1^{er} juin 2000**

Bahreïn	(15.12.2005)*
Croatie	(28.04.2005)
Danemark	(28.04.2005)
Estonie	(28.04.2005)
Finlande	(06.03.2006)
Hongrie	(12.03.2008)
Kirghizistan	(28.04.2005)
Nigéria	(28.04.2005)
Moldova, République de	(28.04.2005)
Oman	(16.10.2007)
Ouzbékistan	(19.07.2006)
Roumanie	(28.04.2005)
Royaume-Uni	(22.03.2006)
Slovaquie	(28.04.2005)
Slovénie	(28.04.2005)
Suède	(27.12.2007)
Ukraine	(28.04.2005)

(Total : 17 Etats)

* Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

* The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

* Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

4. Budapester Vertrag über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren, unterzeichnet in Budapest am 28. April 1977

Albanien	(19.09.2003)*
Armenien	(06.03.2005)
Aserbaidschan	(14.10.2003)
Australien	(07.07.1987)
Belarus (Weißrussland)	(19.10.2001)
Belgien	(15.12.1983)
Bulgarien	(19.08.1980)
China	(01.07.1995)
Dänemark	(01.07.1985)
Deutschland	(20.01.1981)
Dominikanische Republik	(03.07.2007)
El Salvador	(17.08.2006)
Estland	(14.09.1996)
Finnland	(01.09.1985)
Frankreich	(19.08.1980)
Georgien	(30.09.2005)
Griechenland	(30.10.1993)
Guatemala	(14.10.2006)
Honduras	(20.06.2006)
Indien	(17.12.2001)
Irland	(15.12.1999)
Island	(23.03.1995)
Israel	(26.04.1996)
Italien	(23.03.1986)
Japan	(19.08.1980)
Kanada	(21.09.1996)
Kasachstan	(24.04.2002)
Kirgisistan	(17.05.2003)
Korea, Demokratische Volksrepublik	(21.02.2002)
Korea, Republik	(28.03.1988)
Kroatien	(25.02.2000)
Kuba	(19.02.1994)
Lettland	(29.12.1994)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Litauen	(09.05.1998)
Mazedonien, die ehem. jugoslawische Republik	(30.08.2002)
Mexiko	(21.03.2001)
Moldau, Republik	(25.12.1991)
Monaco	(23.01.1999)
Montenegro	(03.06.2006)
Nicaragua	(10.08.2006)
Niederlande	(02.07.1987)
Norwegen	(01.01.1986)
Österreich	(26.04.1984)
Oman	(16.10.2007)
Philippinen	(21.10.1981)
Polen	(22.09.1993)
Portugal	(16.10.1997)
Rumänien	(25.09.1999)
Russische Föderation	(22.04.1981) ¹

4. Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure, done at Budapest on 28 April 1977

Albania	(19.09.2003)*
Armenia	(06.03.2005)
Australia	(07.07.1987)
Austria	(26.04.1984)
Azerbaijan	(14.10.2003)
Belarus	(19.10.2001)
Belgium	(15.12.1983)
Bulgaria	(19.08.1980)
Canada	(21.09.1996)
China	(01.07.1995)
Croatia	(25.02.2000)
Cuba	(19.02.1994)
Czech Republic	(01.01.1993)
Denmark	(01.07.1985)
Dominican Republic	(03.07.2007)
El Salvador	(17.08.2006)
Estonia	(14.09.1996)
Finland	(01.09.1985)
France	(19.08.1980)
Georgia	(30.09.2005)
Germany	(20.01.1981)
Greece	(30.10.1993)
Guatemala	(14.10.2006)
Honduras	(20.06.2006)
Hungary	(19.08.1980)
Iceland	(23.03.1995)
India	(17.12.2001)
Ireland	(15.12.1999)
Israel	(26.04.1996)
Italy	(23.03.1986)
Japan	(19.08.1980)
Kazakhstan	(24.04.2002)
Korea, Democratic People's Republic of	(21.02.2002)
Korea, Republic of	(28.03.1988)
Kyrgyzstan	(17.05.2003)
Latvia	(29.12.1994)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Lithuania	(09.05.1998)
Macedonia, The former Yugoslav Republic of	(30.08.2002)
Mexico	(21.03.2001)
Moldova, Republic of	(25.12.1991)
Monaco	(23.01.1999)
Montenegro	(03.06.2006)
Netherlands	(02.07.1987)
Nicaragua	(10.08.2006)
Norway	(01.01.1986)
Oman	(16.10.2007)
Philippines	(21.10.1981)
Poland	(22.09.1993)
Portugal	(16.10.1997)

4. Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets, fait à Budapest le 28 avril 1977

Albanie	(19.09.2003)*
Afrique du Sud	(14.07.1997)
Allemagne	(20.01.1981)
Arménie	(06.03.2005)
Australie	(07.07.1987)
Autriche	(26.04.1984)
Azerbaïdjan	(14.10.2003)
Bélarus	(19.10.2001)
Belgique	(15.12.1983)
Bulgarie	(19.08.1980)
Canada	(21.09.1996)
Chine	(01.07.1995)
Corée, République de	(28.03.1988)
Corée, République populaire démocratique de	(21.02.2002)
Croatie	(25.02.2000)
Cuba	(19.02.1994)
Danemark	(01.07.1985)
El Salvador	(17.08.2006)
Espagne	(19.03.1981)
Estonie	(14.09.1996)
Etats-Unis d'Amérique	(19.08.1980)
Fédération de Russie	(22.04.1981) ¹
Finlande	(01.09.1985)
France	(19.08.1980)
Géorgie	(30.09.2005)
Grèce	(30.10.1993)
Guatemala	(14.10.2006)
Honduras	(20.06.2006)
Hongrie	(19.08.1980)
Inde	(17.12.2001)
Irlande	(15.12.1999)
Islande	(23.03.1995)
Israël	(26.04.1996)
Italie	(23.03.1986)
Japon	(19.08.1980)
Kazakhstan	(24.04.2002)
Kirghizistan	(17.05.2003)
Lettonie	(29.12.1994)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Lituanie	(09.05.1998)
Macédoine, Ex-République yougoslave de	(30.08.2002)
Mexique	(21.03.2001)
Moldova, République de	(25.12.1991)
Monaco	(23.01.1999)
Monténégro	(03.06.2006)
Nicaragua	(10.08.2006)
Norvège	(01.01.1986)
Oman	(16.10.2007)
Ouzbékistan	(12.01.2002)
Pays-Bas	(02.07.1987)

* Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

¹ Zeitpunkt der Ratifikation durch die Sowjetunion; Nachfolgestaat mit Wirkung vom 25. Dezember 1991: Russische Föderation.

* The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

* Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

¹ Date de ratification par l'Union soviétique, à laquelle a succédé la Fédération de Russie à compter du 25 décembre 1991.

Schweden	(01.10.1983)	Romania	(25.09.1999)	Philippines	(21.10.1981)
Schweiz	(19.08.1981)	Russian Federation	(22.04.1981) ¹	Pologne	(22.09.1993)
Serbien	(25.02.1994)	Serbia	(25.02.1994)	Portugal	(16.10.1997)
Singapur	(23.02.1995)	Singapore	(23.02.1995)	République tchèque	(01.01.1993)
Slowakei	(01.01.1993)	Slovakia	(01.01.1993)	République dominicaine	(03.07.2007)
Slowenien	(12.03.1998)	Slovenia	(12.03.1998)	Roumanie	(25.09.1999)
Spanien	(19.03.1981)	South Africa	(14.07.1997)	Royaume-Uni	(29.12.1980)
Südafrika	(14.07.1997)	Spain	(19.03.1981)	Serbie	(25.02.1994)
Tadschikistan	(25.12.1991)	Sweden	(01.10.1983)	Singapour	(23.02.1995)
Trinidad und Tobago	(10.03.1994)	Switzerland	(19.08.1981)	Slovaquie	(01.01.1993)
Tschechische Republik	(01.01.1993)	Tajikistan	(25.12.1991)	Slovénie	(12.03.1998)
Tunesien	(23.05.2004)	Trinidad and Tobago	(10.03.1994)	Suède	(01.10.1983)
Türkei	(30.11.1998)	Tunisia	(23.05.2004)	Suisse	(19.08.1981)
Ukraine	(02.07.1997)	Turkey	(30.11.1998)	Tadjikistan	(25.12.1991)
Ungarn	(19.08.1980)	Ukraine	(02.07.1997)	Trinité-et-Tobago	(10.03.1994)
Usbekistan	(12.01.2002)	United Kingdom	(29.12.1980)	Tunisie	(23.05.2004)
Vereinigtes Königreich	(29.12.1980)	United States of America	(19.08.1980)	Turquie	(30.11.1998)
Vereinigte Staaten von Amerika	(19.08.1980)	Uzbekistan	(12.01.2002)	Ukraine	(02.07.1997)
(Insgesamt: 68 Staaten)		(Total: 68 states)		(Total : 68 Etats)	

4.1 Nach Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe a des Budapester Vertrags von zwischenstaatlichen Organisationen für gewerbliches Eigentum eingereichte Erklärungen²

Europäische Patentorganisation	(26.11.1980) ³
Afrikanische Regionale Organisation für geistiges Eigentum (ARIPO)	(10.11.1998)
Eurasische Patentorganisation	(05.04.2000)

4.1 Declarations filed under Article 9(1)(a) of the Budapest Treaty by Intergovernmental Industrial Property Organizations²

European Patent Organisation	(26.11.1980) ³
African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO)	(10.11.1998)
Eurasian Patent Organisation (EAPO)	(05.04.2000)

4.1 Déclarations déposées conformément à l'article 9.1) a) du Traité de Budapest par des organisations intergouvernementales de propriété industrielle²

Organisation européenne des brevets	(26.11.1980) ³
Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle (ARIPO)	(10.11.1998)
Organisation eurasiennne des brevets (OEAB)	(05.04.2000)

² Gemäß der Erklärung erkennt die Organisation nach Artikel 3 (1) a) des Vertrags die Tatsache und den Zeitpunkt der Hinterlegung eines Mikroorganismus bei jeder internationalen Hinterlegungsstelle sowie die Tatsache an, dass die gelieferte Probe eine Probe des hinterlegten Mikroorganismus ist.

³ Zeitpunkt des Wirksamwerdens: vgl. ABI. EPA 1980, 380.

¹ Date of ratification of the Soviet Union, continued by the Russian Federation as from 25 December 1991.

² In accordance with the declaration the Organisation recognises, pursuant to Article 3(1)(a) of the Treaty, the fact and date of the deposit of a micro-organism made with an international depositary authority as well as the fact that what is furnished as a sample is a sample of the deposited micro-organism.

³ Date of effect: see OJ EPO 1980, 380.

² Aux termes de la déclaration, l'Organisation reconnaît, conformément à l'article 3.1) a) du Traité, le fait et la date du dépôt d'un micro-organisme effectué auprès d'une autorité de dépôt internationale ainsi que le fait que ce qui est remis en tant qu'échantillon est un échantillon du micro-organisme déposé.

³ Date d'effet : voir à ce sujet JO OEB 1980, 380.

4.2 Internationale Hinterlegungsstellen nach Artikel 7 des Budapester Vertrags

Internationale Hinterlegungsstelle¹

Advanced Biotechnology Center (ABC)

Interlab Cell Line Collection (ICLC)
S.S. Banca Cellule e Colture in GMP
Largo Rosanna Benzi, 10
16132 Genova, Italy

Tel. (+39-010) 5737 474/289
Fax (+39-010) 5737 293
iclc@istge.it
<http://www.iclc.it/iclceng.html>

Agricultural Research Service Culture Collection (NRRL)

1815 North University Street
Peoria, Illinois 61604
United States of America

Tel. (+1-309) 685 40 11
<http://nrri.ncaur.usda.gov>

All-Russian Collection of Microorganisms (VKM)

G. K. Skryabin Institute of Biochemistry and
Physiology of Microorganisms
Russian Academy of Sciences
Prospekt Nauki No. 5
Pushchino 142290 (Moscow Region)
Russian Federation

Tel. (+7-095) 9257 448
Fax (+7-095) 9563 370
vkm@ibpm.pushchino.ru
<http://www.vkm.ru>

American Type Culture Collection (ATCC)

10801 University Boulevard
Manassas, Virginia 20110-2209
United States of America

Tel. (+1-703) 365 27 00
Fax (+1-703) 365 27 45
PatentDeposit@atcc.org
<http://www.atcc.org>

4.2 International Depositary Authorities under Article 7 of the Budapest Treaty

International Depositary Authority¹

Banco Nacional de Algas (BNA)

Marine Biotechnology Center
University of Las Palmas, Gran Canaria
Muelle de Taliarte s/n
35214 Telde
Las Palmas, Spain

Tel. (+34) 928 13 32 90
Fax (+34) 928 13 28 30
bna@ulpgc.es
<http://www.ulpgc.es/webs/cbm/>

Belgian Coordinated Collections of Micro- organisms (BCCM)

Federal Public Planning Service
Science Policy
8, rue de la Science
1000 Brussels, Belgium

Tel. (+32-2) 238 34 11
Fax (+32-2) 230 59 12
bosc@belspo.be
<http://www.belspo.be/bccm>

CABI BIOSCIENCE, UK Centre (IMI)

Bakeham Lane
Englefield Green
Egham, Surrey TW20 9TY, United Kingdom

Tel. (+44-1784) 47 01 11
Fax (+44-1784) 47 09 09
microbiologicalservices@cabi.org
<http://www.cabi-bioscience.org>

Centraalbureau voor Schimmelcultures (CBS)

Uppsalalaan 8
3584 CT Utrecht, Netherlands
or
P.O. Box 85167
3508 AD Utrecht, Netherlands

Tel. (+31-30) 212 26 00
Fax (+31-30) 251 20 97
<http://cbs.knaw.nl>

4.2 Autorités de dépôt internationales selon l'article 7 du Traité de Budapest

Autorité de dépôt internationale¹

China Center for Type Culture Collection (CCTCC)

Wuhan University
Wuhan, 430072, China

Tel. (+86-27) 782 21 57, 782 27 12, 782 23 19
Fax (+86-27) 788 38 33
<http://www.im.ac.cn/imcas/junbao.html>
<http://www.im.ac.cn/en/index.html>

China General Microbiological Culture Collection Center (CGMCC)

China Committee for Culture Collection of
Microorganisms
P.O. Box 2714
Beijing, 100080, China

Tel. (+86-10) 62 54 27 58
Fax (+86-10) 62 53 77 96
cgmcc@sun.im.ac.cn
<http://www.cgmcc.cn>

Colección Española de Cultivos Tipo (CECT)

University of Valencia
Edificio de Investigación
Campus de Burjasot
46100 Burjasot (Valencia), Spain

Tel. (+34-96) 354 46 12
Fax (+34-96) 354 31 87
cect@uv.es
<http://www.cect.org>

Collection Nationale de Cultures de Micro- organismes (CNCM)

Institut Pasteur
28, rue du Dr. Roux
75724 Paris Cédex 15, France

Tél. (+33-1) 45 68 82 50
Fax (+33-1) 45 68 82 36
<http://www.pasteur.fr/recherche/unites/cncm>

¹ Informationen betreffend die Arten von entgegengenommenen Mikroorganismen, die erhobenen Gebühren sowie die Erfordernisse gemäß Regel 6.3 des Budapester Vertrags finden sich auf der Website der WIPO unter www.wipo.int/treaties/en/registration/budapest/pdf/ida.pdf.

Vgl. auch den *Guide to the Deposit of Microorganisms under the Budapest Treaty*, veröffentlicht durch WIPO, 34 chemin des Colombettes, CH-1211 Genf 20, und die Website der WIPO (www.wipo.int).

¹ Information regarding kinds of micro-organisms accepted by the authority, fees as well as requirements under Rule 6.3 of the Budapest Treaty is available on WIPO's website under www.wipo.int/treaties/en/registration/budapest/pdf/ida.pdf.

See also the *Guide to the Deposit of Microorganisms under the Budapest Treaty*, published by WIPO, 34 chemin des Colombettes, CH-1211 Geneva 20, and WIPO's website (www.wipo.int).

¹ Les informations relatives aux types de micro-organismes acceptés par l'autorité, aux taxes ainsi qu'aux exigences en vertu de la règle 6.3 du Traité sont disponibles sur le site web de l'OMPI à l'adresse www.wipo.int/treaties/fr/registration/budapest/pdf/ida.pdf.

Cf. également le *Guide du dépôt des micro-organismes selon le Traité de Budapest*, publié par l'OMPI, 34 chemin des Colombettes, CH-1211 Genève 20, et le site web de l'OMPI (www.wipo.int).

Internationale Hinterlegungsstelle	International Depository Authority	Autorité de dépôt internationale
Collection of Industrial Yeasts DBVPG Department of Plant Biology Faculty of Agriculture, University of Perugia Borgo 20 Giugno, 74 06122 Perugia, Italy Tel. (+39-075) 585 64 79/64 55 Fax (+39-075) 585 64 70 dbvpg@unipg.it http://www.agr.unipg.it/dbvpg	IAFB – Collection of Industrial Microorganisms Institute of Agricultural and Food Biotechnology Ul. Rakowiecka 36 02-532 Warsaw, Poland Tel. (+48-22) 606 36 91, 606 36 00 Fax (+48-22) 849 04 28 kolekcja@ibprs.pl, misiewicz@ibprs.pl	Microbial Type Culture Collection & Gene Bank (MTCC) Institute of Microbial Technology (IMTECH) Sector 39-A Chandigarh 160 036 (Union Territory), India Tel. (+91-172) 269 05 62, 269 52 15 Fax (+91-172) 269 05 85, 269 06 32 idamtcc@imtech.res.in, curator@imtech.res.in http://mtcc.imtech.res.in
Culture Collection of Algae and Protozoa (CCAP) Scottish Association for Marine Science Dunstaffnage Marine Laboratory Oban, Argyll PA37 1QA, United Kingdom Tel. (+44-1631) 55 90 00 or 55 92 68 (direct line) Fax (+44-1631) 55 90 01 ccap@sams.ac.uk http://www.ccap.ac.uk	International Patent Organism Depository (IPOD) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST) AIST Tsukuba Central 6 1-1, Higashi 1-chome Tsukuba-shi Ibaraki-Ken 305-8566, Japan Tel. (+81-29) 861 60 29 Fax (+81-29) 861 60 78 ipod-staff@m.aist.go.jp http://unit.aist.go.jp/ipod/index_e.html	National Bank for Industrial Microorganisms and Cell Cultures (NBIMCC) 125, Tsarigradsko chaussee Blvd., Block 2 1113 Sofia, Bulgaria Tel. (+359-2) 72 08 65 nbimcc@cablebg.net http://www.nbimcc.hit.bg http://www.nbimcc.cablebg.net
Culture Collection of Yeasts (CCY) Institute of Chemistry Slovak Academy of Sciences Dúbravská cesta 9 845 38 Bratislava, Slovakia Tel. (+421-2) 59 41 02 62 Fax (+421-2) 59 41 02 22 chemslav@savba.sk http://www.chem.sk/activities/yeast/ccy	Korean Cell Line Research Foundation (KCLRF) Cancer Research Institute Seoul National University College of Medicine 28 Yungon-dong, Chongno-gu Seoul, 110-799, Republic of Korea Tel. (+82-2) 742 00 20 Fax (+82-2) 742 00 21 http://cellbank.snu.ac.kr	National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM) Faculty of Food Sciences Corvinus University of Budapest Somlói út 14-16 1118 Budapest, Hungary Tel. (+36-1) 372 63 22 Fax (+36-1) 372 63 22 judit.tornai@uni-corvinus.hu http://ncaim.uni-corvinus.hu
Czech Collection of Microorganisms (CCM) Tvrdého 14 602 00 Brno, Czech Republic Tel. (+420) 549 49 14 30 Fax (+420) 543 24 73 39 ccm@sci.muni.cz http://www.sci.muni.cz/ccm	Korean Collection for Type Cultures (KCTC) 52, Oun-dong Yusong-Ku Taejeon 305-333, Republic of Korea Tel. (+82-42) 829 41 44 Fax (+82-42) 861 17 59 http://kctc.kribb.re.kr/	National Collection of Type Cultures (NCTC) HPA Centre for Infections 61 Colindale Avenue London NW9 5HT, United Kingdom Tel. (+44-020) 8200 4400 Fax (+44-020) 8205 7483 nctc@hpa.org.uk http://www.hpa.org.uk/nctc/
Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH (DSMZ) Inhoffenstr. 7B 38124 Braunschweig, Germany Tel. (+49-531) 261 62 54 Fax (+49-531) 261 64 18, 261 62 25 vew@dsMZ.de http://www.dsmz.de	Korean Culture Center of Microorganisms (KCCM) 361-221, Yurim B/D Honje 1, Sodaemun Seoul, 120-091, Republic of Korea Tel. (+82-42) 392 09 50 Fax (+82-42) 392 28 59 http://www.kccm.or.kr/	National Collection of Yeast Cultures (NCYC) Institute of Food Research Norwich Research Park Colney Norwich NR4 7UA, United Kingdom Tel. (+44-1603) 25 52 74 Fax (+44-1603) 45 84 14 ncyc@bbsrc.ac.uk http://www.ncyc.co.uk
European Collection of Cell Cultures (ECACC) Health Protection Agency - Porton Down Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, United Kingdom Tel. (+44-1980) 61 25 12 Fax (+44-1980) 61 13 15 ecacc@hpa.org.uk http://www.ecacc.org.uk	Microbial Strain Collection of Latvia (MSCL) Blvd. Kronvalda 4 1586 Riga, Latvia Tel. (+371) 6703 48 68 Fax (+371) 6703 48 62 collect@lanet.lv	

Internationale Hinterlegungsstelle	International Depository Authority	Autorité de dépôt internationale
National Collections of Industrial, Food and Marine Bacteria (NCIMB) NCIMB Ltd Ferguson Building Craibstone Estate Bucksburn, Aberdeen AB21 9YA, United Kingdom Tel. (+44-1224) 71 11 00 or 71 11 11 (direct dial) Fax (+44-1224) 71 12 99 t.dando@ncimb.com http://www.ncimb.com	Polish Collection of Microorganisms (PCM) Institute of Immunology and Experimental Therapy Polish Academy of Sciences Ul. Weigla 12 53-114 Wrocław, Poland Tel. (+48-71) 337 11 72 Fax (+48-71) 337 13 82 gamian@immuno.iitd.pan.wroc.pl http://immuno.iitd.pan.wroc.pl	
National Institute for Biological Standards and Control (NIBSC) Blanche Lane South Mimms Potters Bar, Herts., EN6 3QG, United Kingdom Tel. (+44-1223) 17 01 64 10 00 Fax (+44-1223) 17 01 64 67 30 enquiries@nibsc.ac.uk http://www.nibsc.ac.uk	Russian National Collection of Industrial Microorganisms (VKPM) FGUP GosNII Genetika Dorozhny proezd, 1 Moscow 117545, Russian Federation Tel. (+7-095) 315 12 10 Fax (+7-095) 315 12 10 or 315 05 01 vkpm@genetica.ru	
National Institute of Technology and Evaluation, Patent Microorganisms Depository (NPMd) 2-5-8 Kazusakamatari Kisarazu-city Chiba 292-0818, Japan Tel. (+81-438) 20 55 80 Fax (+81-438) 20 55 81 npm@nite.go.jp http://www.nbrn.nite.go.jp/npm/		
National Measurement Institute (NMI) 1, Suakin Street Pymble, NSW 2073, Australia Tel. (+61-2) 94 49 01 11 Fax (+61-2) 94 49 16 53 customerservice@measurement.gov.au http://www.measurement.gov.au		
National Microbiology Laboratory, Health Canada (NMLHC) Canadian Science Centre for Human and Animal Health 1015 Arlington Street Winnipeg, Manitoba, R3E 3R2, Canada Tel. (+1-204) 789 20 70 Fax (+1-204) 789 20 97 http://www.hc-sc.gc.ca/hpb/lcdc/bmb/index.html		
National Research Centre of Antibiotics (NRCA) Nagatinskaya Street 3-a Moscow 113105, Russian Federation Tel. (+7-095) 111 42 38 Fax (+7-095) 111 42 38		

5. Wiener Übereinkommen über das Recht der Verträge vom 23. Mai 1969

Folgende Vertragsstaaten des EPÜ gehören derzeit auch dem Wiener Übereinkommen über das Recht der Verträge an:

Belgien
Bulgarien
Dänemark
Deutschland
Estland
Finnland
Griechenland
Irland
Italien
Kroatien
Lettland
Liechtenstein
Litauen
Luxemburg
Niederlande
Österreich
Polen
Portugal
Schweden
Schweiz
Slowakei
Slowenien
Spanien
Tschechische Republik
Ungarn
Vereinigtes Königreich
Zypern

(Insgesamt: 27 Staaten)

5. Vienna Convention on the Law of Treaties of 23 May 1969

The EPC contracting states also parties to the Vienna Convention on the Law of Treaties are thus now as follows:

Austria
Belgium
Bulgaria
Croatia
Cyprus
Czech Republic
Denmark
Estonia
Finland
Germany
Greece
Hungary
Ireland
Italy
Latvia
Liechtenstein
Lithuania
Luxembourg
Netherlands
Poland
Portugal
Slovakia
Slovenia
Spain
Sweden
Switzerland
United Kingdom

(Total: 27 states)

5. Convention de Vienne sur le droit des traités du 23 mai 1969

Les Etats suivants qui sont parties à la CBE sont à l'heure actuelle également parties à la Convention de Vienne sur le droit des traités :

Allemagne
Autriche
Belgique
Bulgarie
Chypre
Croatie
Danemark
Espagne
Estonie
Finlande
Grèce
Hongrie
Irlande
Italie
Lettonie
Liechtenstein
Lituanie
Luxembourg
Pays-Bas
Pologne
Portugal
République tchèque
Royaume-Uni
Slovaquie
Slovénie
Suède
Suisse

(Total : 27 Etats)

**6. Übereinkommen zur Errichtung der
Welthandelsorganisation (WTO) vom
15. April 1994**

Ägypten	(30.06.1995)*
Albanien	(08.09.2000)
Angola	(23.11.1996)
Antigua und Barbuda	(01.01.1995)
Argentinien	(01.01.1995)
Armenien	(05.02.2003)
Australien	(01.01.1995)
Bahrain	(01.01.1995)
Bangladesch	(01.01.1995)
Barbados	(01.01.1995)
Belgien	(01.01.1995)
Belize	(01.01.1995)
Benin	(22.02.1996)
Bolivien	(12.09.1995)
Botsuana	(31.05.1995)
Brasilien	(01.01.1995)
Brunei Darussalam	(01.01.1995)
Bulgarien	(01.12.1996)
Burkina Faso	(03.06.1995)
Burundi	(23.07.1995)
Chile	(01.01.1995)
China	(11.12.2001)
Costa Rica	(01.01.1995)
Côte d'Ivoire	(01.01.1995)
Dänemark	(01.01.1995)
Deutschland	(01.01.1995)
Dominica	(01.01.1995)
Dominikanische Republik	(09.03.1995)
Dschibuti	(31.05.1995)
Ecuador	(21.01.1996)
El Salvador	(07.05.1995)
Estland	(13.11.1999)
Europäische Gemeinschaft	(01.01.1995)
Fidschi	(14.01.1996)
Finnland	(01.01.1995)
Frankreich	(01.01.1995)
Gabun	(01.01.1995)
Gambia	(23.10.1996)
Georgien	(14.06.2000)
Gesondertes Zollgebiet Taiwan, Penghu, Kinmen und Matsu	(01.01.2002)
Ghana	(01.01.1995)
Grenada	(22.02.1996)
Griechenland	(01.01.1995)
Guatemala	(21.07.1995)
Guinea	(25.10.1995)
Guinea-Bissau	(31.05.1995)
Guyana	(01.01.1995)
Haiti	(30.01.1996)
Honduras	(01.01.1995)
Hongkong	(01.01.1995)
Indien	(01.01.1995)
Indonesien	(01.01.1995)
Irland	(01.01.1995)
Island	(01.01.1995)
Israel	(21.04.1995)
Italien	(01.01.1995)

**6. Agreement establishing the World
Trade Organization (WTO) of 15 April
1994**

Albania	(08.09.2000)*
Angola	(23.11.1996)
Antigua and Barbuda	(01.01.1995)
Argentina	(01.01.1995)
Armenia	(05.02.2003)
Australia	(01.01.1995)
Austria	(01.01.1995)
Bahrain	(01.01.1995)
Bangladesh	(01.01.1995)
Barbados	(01.01.1995)
Belgium	(01.01.1995)
Belize	(01.01.1995)
Benin	(22.02.1996)
Bolivia	(12.09.1995)
Botswana	(31.05.1995)
Brazil	(01.01.1995)
Brunei Darussalam	(01.01.1995)
Bulgaria	(01.12.1996)
Burkina Faso	(03.06.1995)
Burundi	(23.07.1995)
Cambodia	(13.10.2004)
Cameroon	(13.12.1995)
Canada	(01.01.1995)
Central African Republic	(31.05.1995)
Chad	(19.10.1996)
Chile	(01.01.1995)
China	(11.12.2001)
Colombia	(30.04.1995)
Congo	(27.03.1997)
Costa Rica	(01.01.1995)
Côte d'Ivoire	(01.01.1995)
Croatia	(30.11.2000)
Cuba	(20.04.1995)
Cyprus	(30.07.1995)
Czech Republic	(01.01.1995)
Democratic Republic of the Congo	(01.01.1997)
Denmark	(01.01.1995)
Djibouti	(31.05.1995)
Dominica	(01.01.1995)
Dominican Republic	(09.03.1995)
Ecuador	(21.01.1996)
Egypt	(30.06.1995)
El Salvador	(07.05.1995)
Estonia	(13.11.1999)
European Community	(01.01.1995)
Fiji	(14.01.1996)
Finland	(01.01.1995)
France	(01.01.1995)
Gabon	(01.01.1995)
Gambia	(23.10.1996)
Georgia	(14.06.2000)
Germany	(01.01.1995)
Ghana	(01.01.1995)
Greece	(01.01.1995)
Grenada	(22.02.1996)
Guatemala	(21.07.1995)
Guinea	(25.10.1995)

**6. Accord instituant l'Organisation
mondiale du commerce du 15 avril
1994 (OMC)**

Afrique du Sud	(01.01.1995)*
Albanie	(08.09.2000)
Allemagne	(01.01.1995)
Angola	(23.11.1996)
Antigua-et-Barbuda	(01.01.1995)
Argentine	(01.01.1995)
Arabie saoudite	(11.12.2005)
Arménie	(05.02.2003)
Australie	(01.01.1995)
Autriche	(01.01.1995)
Bahrein	(01.01.1995)
Bangladesh	(01.01.1995)
Barbade	(01.01.1995)
Belgique	(01.01.1995)
Belize	(01.01.1995)
Bénin	(22.02.1996)
Bolivie	(12.09.1995)
Botswana	(31.05.1995)
Brésil	(01.01.1995)
Brunéi Darussalam	(01.01.1995)
Bulgarie	(01.12.1996)
Burkina Faso	(03.06.1995)
Burundi	(23.07.1995)
Cambodge	(13.10.2004)
Cameroun	(13.12.1995)
Canada	(01.01.1995)
Chili	(01.01.1995)
Chine	(11.12.2001)
Chypre	(30.07.1995)
Colombie	(30.04.1995)
Communauté européenne	(01.01.1995)
Congo	(27.03.1997)
Corée, République de	(01.01.1995)
Costa Rica	(01.01.1995)
Côte d'Ivoire	(01.01.1995)
Croatie	(30.11.2000)
Cuba	(20.04.1995)
Danemark	(01.01.1995)
Djibouti	(31.05.1995)
Dominique	(01.01.1995)
Egypte	(30.06.1995)
El Salvador	(07.05.1995)
Emirats arabes unis	(10.04.1996)
Equateur	(21.01.1996)
Espagne	(01.01.1995)
Estonie	(13.11.1995)
Etats-Unis d'Amérique	(01.01.1995)
Fidji	(14.01.1996)
Finlande	(01.01.1995)
France	(01.01.1995)
Gabon	(01.01.1995)
Gambie	(23.10.1996)
Géorgie	(14.06.2000)
Ghana	(01.01.1995)
Grèce	(01.01.1995)
Grenade	(22.02.1996)
Guatemala	(21.07.1995)
Guinée	(25.10.1995)

* Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

* The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

* Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

Jamaika	(09.03.1995)	Guinea-Bissau	(31.05.1995)	Guinée-Bissau	(31.05.1995)
Japan	(01.01.1995)	Guyana	(01.01.1995)	Guyane	(01.01.1995)
Jordanien	(11.04.2000)	Haiti	(30.01.1996)	Haïti	(30.01.1996)
Kambodscha	(13.10.2004)	Honduras	(01.01.1995)	Honduras	(01.01.1995)
Kamerun	(13.12.1995)	Hong Kong	(01.01.1995)	Hong Kong	(01.01.1995)
Kanada	(01.01.1995)	Hungary	(01.01.1995)	Hongrie	(01.01.1995)
Katar	(13.01.1996)	Iceland	(01.01.1995)	Iles Salomon	(26.07.1996)
Kenia	(01.01.1995)	India	(01.01.1995)	Inde	(01.01.1995)
Kirgisistan	(20.12.1998)	Indonesia	(01.01.1995)	Indonésie	(01.01.1995)
Kolumbien	(30.04.1995)	Ireland	(01.01.1995)	Irlande	(01.01.1995)
Kongo	(27.03.1997)	Israel	(21.04.1995)	Islande	(01.01.1995)
Kongo, Demokratische Republik	(01.01.1997)	Italy	(01.01.1995)	Israël	(21.04.1995)
Korea, Republik	(01.01.1995)	Jamaica	(09.03.1995)	Italie	(01.01.1995)
Kroatien	(30.11.2000)	Japan	(01.01.1995)	Jamaïque	(09.03.1995)
Kuba	(20.04.1995)	Jordan	(11.04.2000)	Japon	(01.01.1995)
Kuwait	(01.01.1995)	Kenya	(01.01.1995)	Jordanie	(11.04.2000)
Lesotho	(31.05.1995)	Korea, Republic of	(01.01.1995)	Kenya	(01.01.1995)
Lettland	(10.02.1999)	Kuwait	(01.01.1995)	Kirghizistan	(20.12.1998)
Liechtenstein	(01.09.1995)	Kyrgyzstan	(20.12.1998)	Koweït	(01.01.1995)
Litauen	(31.05.2001)	Latvia	(10.02.1999)	Lesotho	(31.05.1995)
Luxemburg	(01.01.1995)	Lesotho	(31.05.1995)	Lettonie	(10.02.1999)
Macau	(01.01.1995)	Liechtenstein	(01.09.1995)	Liechtenstein	(01.09.1995)
Madagaskar	(17.11.1995)	Lithuania	(31.05.2001)	Lituanie	(31.05.2001)
Malawi	(31.05.1995)	Luxembourg	(01.01.1995)	Luxembourg	(01.01.1995)
Malaysia	(01.01.1995)	Macau	(01.01.1995)	Macao	(01.01.1995)
Malediven	(31.05.1995)	Macedonia, The former Yugoslav Republic of	(04.04.2003)	Macédoine, Ex-République yougoslave de	(04.04.2003)
Mali	(31.05.1995)	Madagascar	(17.11.1995)	Madagascar	(17.11.1995)
Malta	(01.01.1995)	Malawi	(31.05.1995)	Malaisie	(01.01.1995)
Marokko	(01.01.1995)	Malaysia	(01.01.1995)	Malawi	(31.05.1995)
Mauretanien	(31.05.1995)	Maldives	(31.05.1995)	Maldives	(31.05.1995)
Mauritius	(01.01.1995)	Mali	(31.05.1995)	Mali	(31.05.1995)
Mazedonien, die ehem. jugoslawische Republik	(04.04.2003)	Malta	(01.01.1995)	Malte	(01.01.1995)
Mexiko	(01.01.1995)	Mauritania	(31.05.1995)	Maroc	(01.01.1995)
Moldau, Republik	(26.07.2001)	Mauritius	(01.01.1995)	Maurice	(01.01.1995)
Mongolei	(29.01.1997)	Mexico	(01.01.1995)	Mauritanie	(31.05.1995)
Mosambik	(26.08.1995)	Moldova, Republic of	(26.07.2001)	Mexique	(01.01.1995)
Myanmar	(01.01.1995)	Mongolia	(29.01.1997)	Moldova, République de	(26.07.2001)
Namibia	(01.01.1995)	Morocco	(01.01.1995)	Mongolie	(29.01.1997)
Nepal	(23.04.2004)	Mozambique	(26.08.1995)	Mozambique	(26.08.1995)
Neuseeland	(01.01.1995)	Myanmar	(01.01.1995)	Myanmar	(01.01.1995)
Nicaragua	(03.09.1995)	Namibia	(01.01.1995)	Namibie	(01.01.1995)
Niederlande	(01.01.1995)	Nepal	(23.04.2004)	Népal	(23.04.2004)
Niger	(13.12.1996)	Netherlands	(01.01.1995)	Nicaragua	(03.09.1995)
Nigeria	(01.01.1995)	New Zealand	(01.01.1995)	Niger	(13.12.1996)
Norwegen	(01.01.1995)	Nicaragua	(03.09.1995)	Nigéria	(01.01.1995)
Oman	(09.11.2000)	Niger	(13.12.1996)	Norvège	(01.01.1995)
Österreich	(01.01.1995)	Nigeria	(01.01.1995)	Nouvelle-Zélande	(01.01.1995)
Pakistan	(01.01.1995)	Norway	(01.01.1995)	Oman	(09.11.2000)
Panama	(06.09.1997)	Oman	(09.11.2000)	Ouganda	(01.01.1995)
Papua-Neuguinea	(09.06.1996)	Pakistan	(01.01.1995)	Pakistan	(01.01.1995)
Paraguay	(01.01.1995)	Panama	(06.09.1997)	Panama	(06.09.1997)
Peru	(01.01.1995)	Papua New Guinea	(09.06.1996)	Papouasie-Nouvelle-Guinée	(09.06.1996)
Philippinen	(01.01.1995)	Paraguay	(01.01.1995)	Paraguay	(01.01.1995)
Polen	(01.07.1995)	Peru	(01.01.1995)	Pays-Bas	(01.01.1995)
Portugal	(01.01.1995)	Philippines	(01.01.1995)	Pérou	(01.01.1995)
Ruanda	(22.05.1996)	Poland	(01.07.1995)	Philippines	(01.01.1995)
Rumänien	(01.01.1995)	Portugal	(01.01.1995)	Pologne	(01.07.1995)
Salomonen	(26.07.1996)	Qatar	(13.01.1996)	Portugal	(01.01.1995)
Sambia	(01.01.1995)	Romania	(01.01.1995)	Qatar	(13.01.1996)
Saudi-Arabien	(11.12.2005)	Rwanda	(22.05.1996)	République centrafricaine	(31.05.1995)
Schweden	(01.01.1995)	Saint Kitts and Nevis	(21.02.1996)	République démocratique du Congo	(01.01.1997)
Schweiz	(01.07.1995)	Saint Lucia	(01.01.1995)	République dominicaine	(09.03.1995)
Senegal	(01.01.1995)	Saint Vincent and the Grenadines	(01.01.1995)		

Sierra Leone	(23.07.1995)	Saudi Arabia	(11.12.2005)	République tchèque	(01.01.1995)
Simbabwe	(05.03.1995)	Senegal	(01.01.1995)	Roumanie	(01.01.1995)
Singapur	(01.01.1995)	Separate Customs Territory		Royaume-Uni	(01.01.1995)
Slowakei	(01.01.1995)	of Taiwan, Penghu, Kinmen		Rwanda	(22.05.1996)
Slowenien	(30.07.1995)	and Matsu	(01.01.2002)	Sainte-Lucie	(01.01.1995)
Spanien	(01.01.1995)	Sierra Leone	(23.07.1995)	Saint-Kitts-et-Nevis	(21.02.1996)
Sri Lanka	(01.01.1995)	Singapore	(01.01.1995)	Saint-Vincent-et-les-Grenadines	
St. Kitts und Nevis	(21.02.1996)	Slovakia	(01.01.1995)		(01.01.1995)
St. Lucia	(01.01.1995)	Slovenia	(30.07.1995)	Sénégal	(01.01.1995)
St. Vincent und die Grenadinen		Solomon Islands	(26.07.1996)	Sierra Leone	(23.07.1995)
	(01.01.1995)	South Africa	(01.01.1995)	Singapour	(01.01.1995)
Südafrika	(01.01.1995)	Spain	(01.01.1995)	Slovaquie	(01.01.1995)
Suriname	(01.01.1995)	Sri Lanka	(01.01.1995)	Slovénie	(30.07.1995)
Swasiland	(01.01.1995)	Suriname	(01.01.1995)	Sri Lanka	(01.01.1995)
Tansania	(01.01.1995)	Swaziland	(01.01.1995)	Suède	(01.01.1995)
Thailand	(01.01.1995)	Sweden	(01.01.1995)	Suisse	(01.07.1995)
Togo	(31.05.1995)	Switzerland	(01.01.1995)	Suriname	(01.01.1995)
Tonga	(27.07.2007)	Tanzania	(01.01.1995)	Swaziland	(01.01.1995)
Trinidad und Tobago	(01.03.1995)	Thailand	(01.01.1995)	Tanzanie	(01.01.1995)
Tschad	(19.10.1996)	Togo	(31.05.1995)	Tchad	(19.10.1996)
Tschechische Republik	(01.01.1995)	Tonga	(27.07.2007)	Territoire douanier distinct	
Tunesien	(29.03.1995)	Trinidad and Tobago	(01.03.1995)	de Taiwan, Penghu,	
Türkei	(26.03.1995)	Tunisia	(29.03.1995)	Kinmen et Matsu	(01.01.2002)
Uganda	(01.01.1995)	Turkey	(26.03.1995)	Thaïlande	(01.01.1995)
Ungarn	(01.01.1995)	Uganda	(01.01.1995)	Togo	(31.05.1995)
Uruguay	(01.01.1995)	United Arab Emirates	(10.04.1996)	Tonga	(27.07.2007)
Venezuela	(01.01.1995)	United Kingdom	(01.01.1995)	Trinité-et-Tobago	(01.03.1995)
Vereinigte Arabische Emirate		United States of America	(01.01.1995)	Tunisie	(29.03.1995)
	(10.04.1996)	Uruguay	(01.01.1995)	Turquie	(26.03.1995)
Vereinigte Staaten von Amerika		Venezuela	(01.01.1995)	Uruguay	(01.01.1995)
	(01.01.1995)	Viet Nam	(11.01.2007)	Venezuela	(01.01.1995)
Vereinigtes Königreich	(01.01.1995)	Zambia	(01.01.1995)	Viet Nam	(11.01.2007)
Vietnam	(11.01.2007)	Zimbabwe	(05.03.1995)	Zambie	(01.01.1995)
Zentralafrikanische Republik				Zimbabwe	(05.03.1995)
	(31.05.1995)				
Zypern	(30.07.1995)				
(Insgesamt: 151 Staaten)		(Total: 151 states)		(Total : 151 Etats)	

II. EUROPÄISCHE ÜBEREINKOMMEN**1. Übereinkommen über die Erteilung europäischer Patente vom 5. Oktober 1973 (Europäisches Patentübereinkommen)**

Belgien ¹	(07.10.1977)*
Bulgarien ¹	(01.07.2002)
Dänemark ^{1, 6}	(01.01.1990)
Deutschland ¹	(07.10.1977)
Estland ¹	(01.07.2002)
Finnland ¹	(01.03.1996)
Frankreich ^{1, 2}	(07.10.1977)
Griechenland ¹	(01.10.1986)
Irland ¹	(01.08.1992)
Island ¹	(01.11.2004)
Italien ¹	(01.12.1978)
Kroatien ¹	(01.01.2008)
Lettland ¹	(01.07.2005)
Liechtenstein ^{1, 3}	(01.04.1980)
Litauen ¹	(01.12.2004)
Luxemburg ¹	(07.10.1977)
Malta ¹	(01.03.2007)
Monaco ¹	(01.12.1991)
Niederlande ^{1, 4}	(07.10.1977)
Norwegen ¹	(01.01.2008)
Österreich ¹	(01.05.1979)
Polen ¹	(01.03.2004)
Portugal ¹	(01.01.1992)
Rumänien ¹	(01.03.2003)
Schweden ¹	(01.05.1978)
Schweiz ^{1, 3}	(07.10.1977)
Slowakei ¹	(01.07.2002)
Slowenien ¹	(01.12.2002)
Spanien ¹	(01.10.1986)
Tschechische Republik ¹	(01.07.2002)
Türkei ¹	(01.11.2000)
Ungarn ¹	(01.01.2003)
Vereinigtes Königreich ^{1, 5}	(07.10.1977)
Zypern ¹	(01.04.1998)

(Insgesamt: 34 Staaten)

II. EUROPEAN CONVENTIONS**1. Convention on the Grant of European Patents of 5 October 1973 (European Patent Convention)**

Austria ¹	(01.05.1979)*
Belgium ¹	(07.10.1977)
Bulgaria ¹	(01.07.2002)
Croatia ¹	(01.01.2008)
Cyprus ¹	(01.04.1998)
Czech Republic ¹	(01.07.2002)
Denmark ^{1, 6}	(01.01.1990)
Estonia ¹	(01.07.2002)
Finland ¹	(01.03.1996)
France ^{1, 2}	(07.10.1977)
Germany ¹	(07.10.1977)
Greece ¹	(01.10.1986)
Hungary ¹	(01.01.2003)
Iceland ¹	(01.11.2004)
Ireland ¹	(01.08.1992)
Italy ¹	(01.12.1978)
Latvia ¹	(01.07.2005)
Liechtenstein ^{1, 3}	(01.04.1980)
Lithuania ¹	(01.12.2004)
Luxembourg ¹	(07.10.1977)
Malta ¹	(01.03.2007)
Monaco ¹	(01.12.1991)
Netherlands ^{1, 4}	(07.10.1977)
Norway ¹	(01.01.2008)
Poland ¹	(01.03.2004)
Portugal ¹	(01.01.1992)
Romania ¹	(01.03.2003)
Slovakia ¹	(01.07.2002)
Slovenia ¹	(01.12.2002)
Spain ¹	(01.10.1986)
Sweden ¹	(01.05.1978)
Switzerland ^{1, 3}	(07.10.1977)
Turkey ¹	(01.11.2000)
United Kingdom ^{1, 5}	(07.10.1977)

(Total: 34 states)

II. CONVENTIONS EUROPEENNES**1. Convention sur la délivrance de brevets européens du 5 octobre 1973 (Convention sur le brevet européen)**

Allemagne ¹	(07.10.1977)*
Autriche ¹	(01.05.1979)
Belgique ¹	(07.10.1977)
Bulgarie ¹	(01.07.2002)
Chypre ¹	(01.04.1998)
Croatie ¹	(01.01.2008)
Danemark ^{1, 6}	(01.01.1990)
Espagne ¹	(01.10.1986)
Estonie ¹	(01.07.2002)
Finlande ¹	(01.03.1996)
France ^{1, 2}	(07.10.1977)
Grèce ¹	(01.10.1986)
Hongrie ¹	(01.01.2003)
Irlande ¹	(01.08.1992)
Islande ¹	(01.11.2004)
Italie ¹	(01.12.1978)
Lettonie ¹	(01.07.2005)
Liechtenstein ^{1, 3}	(01.04.1980)
Lituanie ¹	(01.12.2004)
Luxembourg ¹	(07.10.1977)
Malte ¹	(01.03.2007)
Monaco ¹	(01.12.1991)
Norvège ¹	(01.01.2008)
Pays-Bas ^{1, 4}	(07.10.1977)
Pologne ¹	(01.03.2004)
Portugal ¹	(01.01.1992)
République tchèque ¹	(01.07.2002)
Roumanie ¹	(01.03.2003)
Royaume-Uni ^{1, 5}	(07.10.1977)
Slovaquie ¹	(01.07.2002)
Slovénie ¹	(01.12.2002)
Suède ¹	(01.05.1978)
Suisse ^{1, 3}	(07.10.1977)
Turquie ¹	(01.11.2000)

(Total : 34 Etats)

* Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation angegeben.

¹ Der Staat ist auch Vertragsstaat des PCT.

² Das EPÜ findet ebenfalls Anwendung auf die französische Gebietskörperschaft von Mayotte und die Überseeterritorien.

³ Jede Benennung dieses Staates gilt als gemeinsame Benennung der Schweiz und Liechtensteins (Art. 142 (1) EPÜ i. V. m. Art. 2 des Patentschutzvertrags zwischen der Schweiz und Liechtenstein, vgl. ABl. EPA 1980, 407).

⁴ Das EPÜ findet Anwendung auf das Gebiet der Niederländischen Antillen, jedoch nicht auf Aruba.

⁵ Das EPÜ findet auch Anwendung auf die Insel Man. Wegen der Möglichkeit, europäische Patente (UK) in überseeischen Staaten und Gebieten registrieren zu lassen, vgl. ABl. EPA 2004, 179.

⁶ Auf Grönland und die Färöer Inseln ist das EPÜ nicht anwendbar.

* The date ratification took effect is indicated for each state.

¹ Is also a contracting state to the PCT.

² The EPC is also applicable to the French territorial entity of Mayotte and the overseas territories.

³ Any designation of this state is treated in the same way as a joint designation of Switzerland and Liechtenstein (Art. 142(1) EPC in conjunction with Art. 2 of the Patent Treaty between Switzerland and Liechtenstein, see OJ EPO 1980, 407).

⁴ The EPC is applicable to the territory of the Netherlands Antilles, but not to Aruba.

⁵ The EPC is also applicable to the Isle of Man. For further information on the registration of European patents (UK) in overseas states and territories, see OJ EPO 2004, 179.

⁶ The EPC does not apply to Greenland and the Faroe Islands.

* Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification est indiquée.

¹ L'Etat est également un Etat contractant du PCT.

² La CBE est applicable également à la collectivité territoriale de Mayotte et aux territoires d'outre-mer.

³ Toute désignation de cet Etat est assimilée à une désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein (art. 142(1) CBE ensemble l'art. 2 du Traité sur les brevets entre la Suisse et le Liechtenstein, cf. JO OEB 1980, 407).

⁴ La CBE est applicable aux Antilles néerlandaises, mais ne s'applique pas à Aruba.

⁵ La CBE est applicable également à l'île de Man. Concernant les possibilités d'enregistrement des brevets européens (UK) dans des Etats et territoires d'outre-mer, voir JO OEB 2004, 179.

⁶ La CBE n'est pas applicable au Groenland et aux îles Féroé.

1.1 Abkommen über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens / Erstreckungsvereinbarungen

Albanien¹ (01.02.1996)*
 Bosnien und Herzegowina¹ (01.12.2004)
 Mazedonien, die ehem.
 jugoslawische Republik¹ (01.11.1997)
 Serbien¹ (01.11.2004)

(Insgesamt: 4 Staaten)

1.1 Agreements on co-operation in the field of patents / Extension Agreements

Albania¹ (01.02.1996)*
 Bosnia and Herzegovina¹ (01.12.2004)
 Macedonia, The former Yugoslav
 Republic of¹ (01.11.1997)
 Serbia¹ (01.11.2004)

(Total: 4 states)

1.1 Accords de coopération en matière de brevets / accords d'extension

Albanie¹ (01.02.1996)*
 Bosnie-Herzégovine¹ (01.12.2004)
 Macédoine, Ex-République
 yougoslave de¹ (01.11.1997)
 Serbie¹ (01.11.2004)

(Total : 4 Etats)

1.2 Internationale Ausstellungen nach Artikel 55 EPÜ

1. Die folgende Liste enthält für die Zwecke von Artikel 55 (1) b) EPÜ die internationalen Ausstellungen im Sinne des am 22. November 1928 in Paris unterzeichneten und zuletzt am 30. November 1972 revidierten Übereinkommens über internationale Ausstellungen, die bislang vom Internationalen Ausstellungsbüro registriert worden sind.

1.2 International exhibitions as referred to in Article 55 EPC

1. The following list enumerates, for purposes of the application of Article 55(1)(b) EPC, those international exhibitions falling within the terms of the Convention relating to International Exhibitions signed at Paris on 22 November 1928 and last revised on 30 November 1972 which have been registered so far by the International Exhibitions Bureau.

1.2 Expositions internationales visées à l'article 55 CBE

1. La liste suivante énumère, aux fins de l'application de l'article 55(1)(b) CBE, les expositions internationales au sens de la Convention concernant les expositions internationales, signée à Paris le 22 novembre 1928 et révisée en dernier lieu le 30 novembre 1972, qui ont été enregistrées jusqu'à présent par le Bureau international des expositions.

Zeitraum/Period/Période	Ort/Place/Lieu	Thema ² /Theme ² /Thème ²
14.06. – 13.09.2008	ZARAGOZA ³ (ES)	Wasser und nachhaltige Entwicklung Water and Sustainable Development Eau et Développement Durable
01.05. – 31.10.2010	SHANGHAI ⁴ (CN)	Bessere Stadt – besseres Leben Better City – Better Life Meilleure Ville – Meilleure Vie

2. Die Offenbarung einer Erfindung auf einer dieser Ausstellungen durch den Anmelder oder seinen Rechtsvorgänger kann einer europäischen Patentanmeldung nicht entgegengehalten werden, wenn sie nicht früher als **sechs Monate** vor Einreichung der Anmeldung erfolgt ist und sofern der Anmelder bei Einreichung der Anmeldung erklärt, dass die Erfindung tatsächlich zur Schau gestellt worden ist, und er innerhalb von vier Monaten nach Einreichung der Anmeldung die in Regel 25 EPÜ vorgesehene Ausstellungsbescheinigung einreicht.

2. The disclosure of an invention at one of these exhibitions by the applicant or his legal predecessor is not prejudicial to a European patent application if it occurred no earlier than **six months** preceding the filing of the application and provided the applicant states, when filing the application, that the invention has been so displayed and submits, within four months of the filing of the application, the certificate of exhibition referred to in Rule 25 EPC.

2. La divulgation d'une invention à l'une de ces expositions, par le demandeur ou son prédécesseur en droit, n'est pas opposable à une demande de brevet européen lorsqu'elle n'est pas intervenue plus tôt que **six mois** avant le dépôt de la demande et pour autant que le demandeur déclare, lors du dépôt de la demande, que l'invention a été réellement exposée et qu'il produise, dans un délai de quatre mois à compter du dépôt de la demande, l'attestation d'exposition visée à la règle 25 CBE.

* Zeitpunkt des Inkrafttretens der Erstreckungsvereinbarungen.

¹ Der Staat ist auch Vertragsstaat des PCT.

² Nur die französische Bezeichnung der Ausstellungsthemen ist die offizielle Bezeichnung.

³ anerkannte Ausstellung.

⁴ eingetragene Ausstellung.

* Date of entry into force of the extension agreements.

¹ Is also a contracting state to the PCT.

² Only the French version of the exhibition themes is the official version.

³ Recognised exhibition.

⁴ Registered exhibition.

* Date de l'entrée en vigueur des accords d'extension.

¹ L'Etat est également un Etat contractant du PCT.

² Seule la version française des thèmes des expositions est la version officielle.

³ Exposition reconnue.

⁴ Exposition enregistrée.

1.3 Londoner Übereinkommen vom 17. Oktober 2000 über die Anwendung des Artikels 65 EPÜ*

Dänemark
Deutschland
Frankreich
Island
Kroatien
Lettland
Liechtenstein
Luxemburg
Monaco
Niederlande
Schweiz
Slowenien
Vereinigtes Königreich

(Insgesamt: 13 Staaten)

1.3 London Agreement dated 17 October 2000 on the application of Article 65 EPC*

Croatia
Denmark
France
Germany
Iceland
Latvia
Liechtenstein
Luxembourg
Monaco
Netherlands
Slovenia
Switzerland
United Kingdom

(Total: 13 states)

1.3 Accord de Londres du 17 octobre 2000 sur l'application de l'article 65 CBE*

Allemagne
Croatie
Danemark
France
Islande
Lettonie
Liechtenstein
Luxembourg
Monaco
Pays-Bas
Royaume-Uni
Slovénie
Suisse

(Total : 13 Etats)

1.4 Für die Zwecke der Regeln 31 und 34 EPÜ anerkannte Hinterlegungsstellen für biologisches Material

a) Internationale Hinterlegungsstellen nach dem Budapester Vertrag, vorstehend unter I.4.2 aufgeführt.

b) Folgende aufgrund eines Abkommens mit dem EPA anerkannte Hinterlegungsstelle:

1.4 Biological material depositary institutions recognised for the purposes of Rules 31 and 34 EPC

(a) International depositary authorities under the Budapest Treaty, indicated in I.4.2 above.

(b) The following depositary institution, recognised under an agreement with the EPO:

1.4 Autorités de dépôt de matière biologique habilitées aux fins des règles 31 et 34 CBE

a) Les autorités de dépôt internationales conformément au Traité de Budapest, indiquées à la rubrique I.4.2 ci-dessus.

b) L'autorité de dépôt suivante habilitée sur la base d'un accord avec l'OEB :

Hinterlegungsstelle/Depositary institution/Autorité de dépôt
Collection Nationale de Cultures de Micro-organismes (CNCM) Institut Pasteur 28, rue du Dr Roux 75724 Paris Cedex 15 France ABI. EPA/OJ EPO/JO OEB 1982, 452; 1989, 51.

1.5 Vom Präsidenten des EPA gemäß Regel 32 Absatz 2 Buchstabe b EPÜ anerkannte mikrobiologische Sachverständige

Das Verzeichnis der vom Präsidenten des EPA gemäß Regel 32 (2) b) EPÜ anerkannten mikrobiologischen Sachverständigen ist unter Angabe ihrer Arbeitsgebiete im ABI. EPA 1992, 470 veröffentlicht.

1.5 Microbiological experts recognised by the President of the EPO in accordance with Rule 32, paragraph 2(b), EPC

The list of microbiological experts recognised by the President of the EPO in accordance with Rule 32(2)(b) EPC, with an indication of their fields of activity, was published in OJ EPO 1992, 470.

1.5 Experts en microbiologie agréés par le Président de l'OEB conformément à la règle 32, paragraphe 2, lettre b CBE

La liste des experts en microbiologie agréés par le Président de l'OEB conformément à la règle 32(2)(b) CBE a été publiée au JO OEB 1992, 470. Cette liste indique leurs domaines d'activité.

* Das Übereinkommen wird am 1. Mai 2008 in Kraft treten (vgl. ABI. EPA 2008, 123).

* The Agreement will enter into force on 1 May 2008 (see OJ EPO 2008, 123).

* L'Accord entrera en vigueur le 1^{er} mai 2008 (cf. JO OEB 2008, 123).

2. Vereinbarung über Gemeinschaftspatente vom 15. Dezember 1989

Unterzeichnerstaaten*

Belgien
Dänemark
Deutschland
Frankreich
Griechenland
Irland
Italien
Luxemburg
Niederlande
Portugal
Spanien
Vereinigtes Königreich

(Insgesamt: 12 Staaten)

2. Agreement relating to Community patents of 15 December 1989

Signatory states*

Belgium
Denmark
France
Germany
Greece
Ireland
Italy
Luxembourg
Netherlands
Portugal
Spain
United Kingdom

(Total: 12 states)

2. Accord en matière de brevets communautaires du 15 décembre 1989

Etats signataires*

Allemagne
Belgique
Danemark
Espagne
France
Grèce
Irlande
Italie
Luxembourg
Pays-Bas
Portugal
Royaume-Uni

(Total : 12 Etats)

3. Übereinkommen zur Vereinheitlichung gewisser Begriffe des materiellen Rechts der Erfindungspatente vom 27. November 1963

Belgien	(24.12.1999)**
Dänemark	(30.12.1989)
Deutschland	(01.08.1980)
Frankreich	(01.08.1980)
Irland	(01.08.1980)
Italien	(18.05.1981)
Liechtenstein	(01.08.1980)
Luxemburg	(01.08.1980)
Mazedonien, die ehem. jugoslawische Republik	(25.05.1998)
Niederlande	(03.12.1987)
Schweden	(01.08.1980)
Schweiz	(01.08.1980)
Vereinigtes Königreich	(01.08.1980)

(Insgesamt: 13 Staaten)

3. Convention on the Unification of Certain Points of Substantive Law on Patents for Invention, of 27 November 1963

Belgium	(24.12.1999)**
Denmark	(30.12.1989)
France	(01.08.1980)
Germany	(01.08.1980)
Ireland	(01.08.1980)
Italy	(18.05.1981)
Liechtenstein	(01.08.1980)
Luxembourg	(01.08.1980)
Macedonia, The former Yugoslav Republic of	(25.05.1998)
Netherlands	(03.12.1987)
Sweden	(01.08.1980)
Switzerland	(01.08.1980)
United Kingdom	(01.08.1980)

(Total: 13 states)

3. Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention du 27 novembre 1963

Allemagne	(01.08.1980)**
Belgique	(24.12.1999)
Danemark	(30.12.1989)
France	(01.08.1980)
Irlande	(01.08.1980)
Italie	(18.05.1981)
Liechtenstein	(01.08.1980)
Luxembourg	(01.08.1980)
Macédoine, Ex-République yougoslave de	(25.05.1998)
Pays-Bas	(03.12.1987)
Royaume-Uni	(01.08.1980)
Suède	(01.08.1980)
Suisse	(01.08.1980)

(Total: 13 Etats)

* Nach Artikel 10 der Vereinbarung tritt diese Vereinbarung am ersten Tag des dritten Monats in Kraft, der auf die Hinterlegung der Ratifikationsurkunde durch denjenigen der zwölf Staaten folgt, der diese Förmlichkeit als Letzter vornimmt.

Die Vereinbarung ist bisher ratifiziert worden von DE, DK, FR, GB, GR, LU und NL.

** Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation angegeben.

* In accordance with Article 10 of the Agreement, this Agreement will enter into force on the first day of the third month following the deposit of the instrument of ratification by the last of the twelve states to take this step.

The Agreement has so far been ratified by DE, DK, FR, GB, GR, LU and NL.

** The date on which ratification took effect is indicated for each state.

* Conformément à l'article 10 de l'Accord, cet Accord entrera en vigueur le premier jour du troisième mois suivant le dépôt de l'instrument de ratification par celui des douze Etats qui procède le dernier à cette formalité.

L'Accord a été ratifié jusqu'à présent par DE, DK, FR, GB, GR, LU et NL.

** Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification est indiquée.

PCT**Vereinbarung zwischen der EPO und WIPO nach dem PCT**

Gemäß Artikel 11 (3) ii) der Vereinbarung zwischen der EPO und WIPO nach dem PCT¹ wird Anhang C, Teil I der Vereinbarung mit Wirkung vom **1. April 2008** geändert. Nachstehend wird der vollständige Text von Teil I bekanntgemacht.

**Anhang C
Gebühren und Kosten****Teil I: Verzeichnis der Gebühren und Kosten**

Art der Gebühr oder der Kosten	Betrag (Euro)
Recherchegebühr (Regel 16.1 a))	1 700 ²
Zusätzliche Gebühr (Regel 40.2 a))	1 700 ²
Gebühr für die vorläufige Prüfung (Regel 58.1 b))	1 675 ²
Zusätzliche Gebühr (Regel 68.3 a))	1 675 ²
Widerspruchsgebühr (Regeln 40.2 e) und 68.3 e))	
– für am 13. Dezember 2007 noch anhängige internationale Anmeldungen	1 120
– für ab 13. Dezember 2007 eingereichte internationale Anmeldungen	750
Gebühr für verspätete Einreichung (Regeln 13ter.1 c) und 13ter.2)	200 (unverändert)
Auslagen für Kopien (Regeln 44.3 b), 71.2 b) und 94.2), pro Seite	0,70

PCT**Agreement between the EPO and WIPO under the PCT**

Pursuant to Article 11(3)(ii) of the Agreement between the EPO and WIPO under the PCT¹, Annex C, Part I, of the agreement has been revised with effect from **1 April 2008**. The complete text of Part I is published below.

**Annex C
Fees and Charges****Part I. Schedule of Fees and Charges**

Kind of fee or charge	Amount (Euro)
Search fee (Rule 16.1(a))	1 700 ²
Additional fee (Rule 40.2(a))	1 700 ²
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	1 675 ²
Additional fee (Rule 68.3(a))	1 675 ²
Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e))	
– for international applications still pending on 13 December 2007	1 120
– for international applications filed on or after 13 December 2007	750
Late furnishing fee (Rule 13ter.1(c) and 13ter.2)	200 (unchanged)
Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.2), per page	0.70

PCT**Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT**

Conformément à l'article 11.3) ii) de l'accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT¹, l'annexe C, partie I, a été modifiée avec effet au **1^{er} avril 2008**. Le texte complet de la partie I est reproduit ci-dessous.

**Annexe C
Taxes et droits****Partie I. Barème de taxes et de droits**

Type de taxe ou de droit	Montant (Euros)
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	1 700 ²
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	1 700 ²
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	1 675 ²
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	1 675 ²
Taxe de réserve (règles 40.2.e) et 68.3.e))	
– pour les demandes internationales encore en instance au 13 décembre 2007	1 120
– pour les demandes internationales déposées à compter du 13 décembre 2007	750
Taxe pour remise tardive (règle 13ter.1.c) et 13ter.2)	200 (inchangé)
Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.2), par page	0,70

¹ ABl. EPA 2007, 617.

² Gemäß dem Beschluss des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation vom 11. Oktober 2000 (ABl. EPA 2000, 446) ermäßigt sich diese Gebühr um 75 %, wenn es sich bei dem Anmelder oder, im Fall von mehreren Anmeldern, bei jedem Anmelder um eine natürliche Person mit Staatsangehörigkeit und Wohnsitz in einem Staat handelt, der nicht Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens ist und der die im Gebührenverzeichnis im Anhang zur Ausführungsordnung zum PCT festgelegten Erfordernisse für die Ermäßigung bestimmter PCT-Gebühren (siehe auch die entsprechende Fußnote in Anlage C (IB) des PCT-Leitfadens für Anmelder und PCT Gazette Nr. 50/1995, S. 19233 und 19234) erfüllt.

¹ OJ EPO 2007, 617.

² In accordance with the decision of the EPO's Administrative Council of October 11, 2000 (OJ EPO 2000, 446) this fee is reduced by 75% where the applicant or, if there are two or more applicants, each applicant is a natural person and is a national of and resides in a state not party to the European Patent Convention, which fulfils the requirements for the corresponding reduction of certain PCT fees as specified in the Schedule of Fees annexed to the PCT Regulations (see also the corresponding footnote to Annex C(IB) to the PCT Applicant's Guide and PCT Gazette No. 50/1995, pages 19233 and 19234).

¹ JO OEB 2007, 617.

² Conformément à la décision du Conseil d'administration de l'OEB du 11 octobre 2000 (JO OEB 2000, 446), cette taxe est réduite de 75% lorsque le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux, est une personne physique qui est ressortissante d'un Etat, et qui est domiciliée dans un Etat, qui n'est pas partie à la Convention sur le brevet européen et qui remplit les conditions applicables à la réduction correspondante de certaines taxes du PCT telles qu'elles figurent dans le barème de taxes annexé au Règlement d'exécution du PCT (voir également la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB) du Guide du déposant du PCT et la Gazette du PCT n° 50/1995, pages 19267 et 19268).

Gebühren

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2008, 205 ff. unter Berücksichtigung der geänderten Gebührenbeträge für internationale Anmeldungen (ABI. EPA 2007, 696).

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Beilage zum ABI. EPA 3/2008.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter http://www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/costs-and-fees_de.html veröffentlicht.

Fees

Guidance for the payment of fees, expenses and prices

The fees guidance currently applicable is as set out in OJ EPO 2008, 205 ff, taking into consideration the changed amounts of fees for international applications (OJ EPO 2007, 696).

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in the Supplement to OJ EPO 3/2008.

Fee information is also published on the internet at <http://www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/costs-and-fees.html>.

Taxes

Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2008, 205 s., mais doit aussi tenir compte des montants modifiés des taxes pour les demandes internationales (JO OEB 2007, 696).

Le barème actuel des taxes et frais de l'OEB figure dans le supplément au JO OEB 3/2008.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet http://www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/costs-and-fees_fr.html.

Kalender
Calendar
Calendrier

	EPO¹/EPA	EPO¹	OEB¹
6.5.2008	Europäischer Erfinder des Jahres 2008 Ljubljana	European Inventor of the Year 2008 Ljubljana	L'inventeur européen de l'année 2008 Ljubljana
6.–7.5.2008	Europäisches Patentforum 2008 "Inventing a cleaner future" Ljubljana	European Patent Forum 2008 "Inventing a cleaner future" Ljubljana	Forum européen des brevets 2008 "Inventing a cleaner future" Ljubljana
8.–9.5.2008	EUROTAB Ankara	EUROTAB Ankara	EUROTAB Ankara
13.–15.5.2008	Haushalts- und Finanzausschuss Den Haag	Budget and Finance Committee The Hague	Commission du budget et des finances La Haye
3.–4.6.2008	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
5.6.2008	Präsidium des Verwaltungsrats München	Board of the Administrative Council Munich	Bureau du Conseil d'administration Munich
12.–13.6.2008	SACEPO München	SACEPO Munich	SACEPO Munich
17.–20.6.2008	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
18.6.2008	Arbeitsgruppe "Streitregelung" München	Working Party on Litigation Munich	Groupe de travail "Contentieux" Munich
30.6.–1.7.2008	Ausschuss "Patentrecht" München	Committee on Patent Law Munich	Comité "Droit des brevets" Munich
16.7.2008	Präsidium des Verwaltungsrats München	Board of the Administrative Council Munich	Bureau du Conseil d'administration Munich
30.7.–1.8.2008	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
30.9.–1.10.2008	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
30.9.–2.10.2008	Arbeitsgruppe "Technische Information" München	Working Party on Technical Information Munich	Groupe de travail "Information technique" Munich
1.10.2008	Präsidium des Verwaltungsrats München	Board of the Administrative Council Munich	Bureau du Conseil d'administration Munich
7.–9.10.2008	Haushalts- und Finanzausschuss München	Budget and Finance Committee Munich	Commission du budget et des finances Munich

¹ Siehe hierzu auch den Zeitplan für Sitzungen und Tagungen des Verwaltungsrats und seiner Gremien unter
http://www.epo.org/about-us/epo/calendar_de.html.

¹ See also the calendar of meetings of the Administrative Council and its bodies at
<http://www.epo.org/about-us/epo/calendar.html>.

¹ Voir aussi le calendrier des réunions du Conseil d'administration et de ses organes à l'adresse suivante :
http://www.epo.org/about-us/epo/calendar_fr.html.

21.–23.10.2008	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
31.10.2008	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
31.10.2008	Festakt zur Diplomvergabe an die erfolgreichen Bewerber/ Bewerberinnen der euro- päischen Eignungsprüfung 2008 München	Diploma award ceremony for successful candidates in the European qualifying examination 2008 Munich	Cérémonie de la remise des diplômes aux candidat(e)s reçu(e)s à l'examen européen de qualification 2008 Munich
3.11.2008	Präsidium des Verwaltungsrats München	Board of the Administrative Council Munich	Bureau du Conseil d'administration Munich
24.11.2008	Präsidium des Verwaltungsrats München	Board of the Administrative Council Munich	Bureau du Conseil d'administration Munich
9.–12.12.2008	Verwaltungsrat Den Haag	Administrative Council The Hague	Conseil d'administration La Haye
	<i>epi</i>	<i>epi</i>	<i>epi</i>
26.–27.5.2008	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Vilnius	Council of the Institute of Professional Representatives Vilnius	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Vilnius
24.–25.11.2008	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter München	Council of the Institute of Professional Representatives Munich	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Munich
	Internationale Tagungen und Veranstaltungen	International meetings and events	Réunions et manifestations internationales
	WIPO	WIPO	OMPI
23.–27.6.2008	Ständiger Ausschuss "Patentrecht" (SCP) Genf	Standing Committee on the Law of Patents (SCP) Geneva	Comité permanent du droit des brevets (SCP) Genève

Sonstige Veranstaltungen

Other events

Autres manifestations

Einrichtungen in den EPÜ-Vertragsstaaten und "Erstreckungsstaaten", die Tagungen zu Themen im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem oder nationalen Patentsystemen veranstalten, werden gebeten, der Direktion 5.2.2 des EPA im Voraus Einzelheiten zu solchen Tagungen zu nennen, damit sie in diesen Teil des Kalenders aufgenommen werden können.

Organisations in the EPC contracting states and in "extension" states holding meetings on themes pertaining to the European or national patent systems are invited to send advance details of such meetings to Directorate 5.2.2 of the EPO for inclusion in this part of the calendar of events.

Les organisations des Etats parties à la CBE et des "Etats autorisant l'extension" qui prévoient de tenir des réunions sur des sujets en relation avec les systèmes européen et nationaux de brevets sont invitées à communiquer à l'avance des informations à ce sujet à la Direction 5.2.2 de l'OEB, afin qu'elles puissent être publiées dans cette partie du calendrier.

DE:

5.–6.5.2008

FORUM¹
Basic introduction into patent law
Seminar Nr. 08 05 601
Dr. H.-J. Wolf
Heidelberg

6.5.2008

REBEL²
Intensivseminar Teil II:
Strategien zur Optimierung der Anmeldung nationaler und internationaler gewerblicher Schutzrechte und systematische Nutzung des Schutzrechtsportfolios
Bernried (Starnberger See)

6.–7.5.2008

FORUM¹
Gewerblicher Rechtsschutz II
Seminar Nr. 08 05 606
M. Huppertz
Köln

8.–9.5.2008

VPP-Frühjahrsfachtagung³
Potsdam

GB:

8.–9.5.2008

Management Forum Ltd.⁴
Fundamentals of European claim drafting
Conference No. H5-5208
B. Cronin
London

13.5.2008

Management Forum Ltd.⁴
Drafting international intellectual property agreements
Conference No. H5-5308
M. Anderson
London

DE:

15.5.2008

FORUM¹
IP due diligence
Seminar Nr. 08 05 180
J. T. May, A. C. Tridico
Frankfurt

TR:

15.5.2008

FORUM¹

Technology protection and patent enforcement in Germany
Seminar No. 08 05 182
I. K. von Gamm, Dr jur. K. Köklü
Istanbul

GB:

23.5.2008

Management Forum Ltd.⁴

Patenting medical technology – current EPO examination practice
Conference No. H5-3008
Prof Dr C. Körber (EPO)
London

DE:

26.5.2008

FORUM¹

Der Beklagtenvortrag im Patentverletzungsprozess
Seminar Nr. 08 05 142
F. T. Rödiger, U. Voß
Düsseldorf

26.5.2008

Management Circle⁵

Internationale Patentstrategien
Dr. B. Huber, Dipl.-Ing. G. Weber
Frankfurt am Main

27.5.2008

FORUM¹

Schadensersatz bei Patentverletzungen
Seminar Nr. 08 05 143
Dr. M. Fährdrich, Dr. T. Kühnen
Düsseldorf

27.–28.5.2008

FORUM¹

Einstieg in den gewerblichen Rechtsschutz
Seminar Nr. 08 05 605
M. Huppertz
Wiesbaden

29.5.2008

FORUM¹

Der Patentanwalt als Manager
Seminar Nr. 08 05 146
Dr. C. Ginzel, Dr. G. Schmidt
München

GB:

2.6.2008

Management Forum Ltd.⁴

Patent due diligence
Conference No. H6-5208
L.-A. Johnson, C. Baldock, E. Doherty
London

TR:

- 5.6.2008 FORUM¹
The EPC 2000
Conference No. 08 06 180
R. Lord (EPO)
Istanbul
- 5.–6.6.2008 FORUM¹
EQE Preparation
Becoming a European patent attorney – 1st step
Conference No. 08 06 181
U. Kreutzer
Ankara

DE:

- 5.–6.6.2008 FORUM¹
EQE 2009 1st-Sitter-Kurs
Methodik und Lerntechniken – Teil C
Seminar Nr. 08 06 146
P. Rosenich
Frankfurt
- 11.–12.6.2008 FORUM¹
Das Europäische Patentsystem
Seminar Nr. 08 06 606
A. Berglund-Werner (EPA), M. Huppertz
Hamburg
- 11.–12.6.2008 FORUM¹
EQE 2009 1st-Sitter-Kurs
Methodik und Lerntechniken – Teil D
Seminar Nr. 08 06 145
U. Kreutzer, P. Rosenich
Frankfurt

GB:

- 12.–13.6.2008 Management Forum Ltd.⁴
Patent systems in Europe – a schematic overview
Conference No. H6-3108
Y. Podbielski (EPO), S. Roberts, E. Wolff (EPO)
London

DE:

- 13.6.2008 FORUM¹
Patentmonitoring
Seminar Nr. 08 06 116
Dr. E. Heinz, F. L. Zacharias
Frankfurt

GB:

- 16.–20.6.2008 Management Forum Ltd.⁴
The patent summer school
Conference No. H6-3008
P. Bawden
London

DE:

- 18.–19.6.2008 FORUM¹
Die Erfindervergütung in der Praxis
Seminar Nr. 08 06 141
Prof. Dr. K. Bartenbach, Dipl.-Ing. P. Karge
Köln
- 18.–20.6.2008 FORUM¹
Die Ausarbeitung von Patentansprüchen I (*Basis-Seminar*)
Hauptseminar A: Technik/Physik
Hauptseminar B: Chemie/Biotechnologie
Seminar Nr. 08 06 100/101/102
M. Deissler, Dr. J. B. Krauss
München
- 26.6.2008 FORUM¹
Enforcement-Richtlinie in der Praxis – Effektive Durchsetzung von Rechten an geistigem Eigentum
Seminar Nr. 08 06 182
K. Hoffmeister, Dr. P. Kather, Dr. S. Rojahn
München
- 3.–4.7.2008 FORUM¹
6. FORUM Fachkonferenz Internationale Patentverletzungsverfahren
Cross-Border-Litigation
Seminar Nr. 08 07 155
Köln
- 4.7.2008 FORUM¹
Die erfinderische Tätigkeit
Seminar Nr. 08 07 141
Dr. V. Winterfeldt
München
- 4.–8.8.2008 FORUM¹
Ausbildungslehrgang für Sachbearbeiter und Bürofachkräfte im gewerblichen Rechtsschutz
Seminar Nr. 08 08 600
M. Huppertz, D. G. Molnia, Dr. H.-J. Wolf
Heidelberg

¹ FORUM Institut für Management GmbH
Postfach 105060, 69040 Heidelberg, Germany
Tel. +49 (0)6221 500500 Fax +49 (0)6221 500505
patent@forum-institut.de
www.forum-institut.de

² REBEL
Dipl.-Ing. Dieter Rebel, Leiter einer Patentprüfungsabteilung und Dozent
St.-Anna-Weg 6, 82362 Weilheim, Germany
Tel. +49 (0)881 4179635 Fax +49 (0)881 4179636
d.rebel@12move.de

³ VPP-Geschäftsstelle
Sigrid Schilling, Uhlandstr. 1, 47239 Duisburg, Germany
Tel. +49 (0)2151 940236 Fax +49 (0)2151 940237
vpp.schilling@vpp-patent.de
www.vpp-patent.de

⁴ Management Forum Ltd.
98-100 Maybury Road, Woking, Surrey, GU21 5JL, United Kingdom
Tel. +44 (0)1483 730071 Fax +44 (0)1483 730008
info@management-forum.co.uk
www.management-forum.co.uk

⁵ Management Circle AG
Hauptstr. 129, 65760 Eschborn, Germany
Tel. +49 (0)6196 4722800 Fax +49 (0)6196 4722888
kundenservice@managementcircle.de
www.managementcircle.de

Freie Planstellen

Vacancies

Vacances d'emplois

Das Europäische Patentamt – die Patenterteilungsbehörde für Europa – ist eine sich selbst tragende internationale Organisation mit mehr als 6 000 Mitarbeitern an vier Dienstorten. Mit derzeit 34 Mitgliedstaaten* ist die EPO das regionale Patentsystem mit den weltweit höchsten Zuwachsraten. Für das Europäische Patentamt zu arbeiten bedeutet, Innovation, Wettbewerbsfähigkeit und Wirtschaftswachstum zum Nutzen der Bürger Europas zu fördern.

Das Europäische Patentamt (EPA) stellt derzeit

Ingenieure und Naturwissenschaftler

als **Patentprüfer** für die Dienstorte München, Berlin (DE) und Den Haag (NL) ein.

Ihr Profil:

- Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaats der Europäischen Patentorganisation (EPO)
- abgeschlossenes Hochschulstudium
- gute Kenntnisse in mindestens zwei Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch) und Bereitschaft zum Erlernen der dritten vor Aufnahme der Prüfertätigkeit

Wir bieten:

- ein langfristiges Beschäftigungsverhältnis im Bereich der Spitzentechnologie in einem internationalen Umfeld
- eine umfassende Aus- und Fortbildung in allen Aspekten der Patentprüfung
- attraktive Gehälter, Sozialversicherungsleistungen und Arbeitsbedingungen

Ihre Aufgabe besteht darin, in den drei Amtssprachen Patentanmeldungen zu prüfen und über die Erteilung von Patenten zu entscheiden, die in bis zu 36 europäischen Ländern Gültigkeit haben.

Nähere Einzelheiten (einschließlich der technischen Gebiete, in denen Stellen zu besetzen sind) sowie einen Online-Bewerbungsbogen finden Sie auf unserer Website unter

http://www.epo.org/about-us/jobs_de.html

The European Patent Office – the patent granting authority in Europe – is a self-financing intergovernmental organisation with over 6 000 staff at four different locations. It currently has 34 member states* and operates the fastest-growing regional patent system worldwide. Working for the EPO means supporting innovation, competitiveness and economic growth for the benefit of European citizens.

The European Patent Office (EPO) is currently recruiting

engineers and scientists

to work as **patent examiners** at its offices in Munich, Berlin (DE) and The Hague (NL)

Your profile:

- national of an EPO member state
- full university degree
- good working knowledge of at least two of the EPO official languages (English, French and German), and willingness to learn the third before starting work as an examiner.

Our offer:

- long-term employment in an international environment at the forefront of technology
- intensive initial training in all aspects of patent examination, follow-up courses
- attractive salary, social security package and working conditions generally.

Your job will be to examine patent applications in the three official languages and take decisions on the granting of patents valid in up to 36 European countries.

For more details (including the technical fields in which we have vacancies) and to apply online, please visit our website:

<http://www.epo.org/about-us/jobs.html>

L'Office européen des brevets – l'administration chargée de délivrer les brevets pour l'Europe – est une organisation intergouvernementale autofinancée qui possède un effectif de plus de 6 000 agents répartis sur quatre sites différents. Il compte actuellement 34 Etats membres* et est responsable du système régional de brevets qui connaît la croissance la plus rapide au monde. Travailler pour l'OEB, c'est encourager l'innovation, la compétitivité et la croissance économique, dans l'intérêt des citoyens européens.

L'Office européen des brevets (OEB) recrute actuellement

des ingénieurs et des scientifiques

pour exercer la fonction **d'examineur de brevets** dans ses services de Munich, Berlin (DE) et La Haye (NL).

Vous avez :

- la nationalité d'un Etat membre de l'OEB
- un diplôme sanctionnant des études complètes de niveau universitaire
- une bonne connaissance pratique d'au moins deux des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français) et vous êtes prêt à apprendre la troisième langue avant de prendre vos fonctions d'examineur.

Nous vous proposons :

- un emploi stable dans un environnement international à la pointe de la technologie
- une formation initiale intensive portant sur tous les aspects de l'examen des brevets, ainsi que des cours de perfectionnement
- un traitement très intéressant, un excellent système de prévoyance sociale et des conditions de travail motivantes.

Vos fonctions principales consisteront à examiner les demandes de brevet dans les trois langues officielles et à prendre des décisions relatives à la délivrance de brevets pour un maximum de 36 pays européens.

Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations (notamment sur les domaines techniques pour lesquels il existe des postes vacants) et déposer votre candidature, nous vous invitons à consulter notre site Internet :

http://www.epo.org/about-us/jobs_fr.html

* Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

* Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

* Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Anzeigen
Advertising
Insertion d'annonces

Anzeigen

Zur Veröffentlichung werden Anzeigen angenommen, deren Inhalt im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem steht, wie Hinweise auf Bücher, sonstige Veröffentlichungen, Tagungen und andere Veranstaltungen sowie Stellenangebote und -gesuche im Bereich des Patentwesens.

Geschäftsanzeigen von zugelassenen Vertretern werden nicht angenommen.

Senden Sie Ihre Anzeigentexte oder Mitteilungen, die den Inhalt des Amtsblatts betreffen, bitte an die Schriftleitung
official-journal@epo.org
in München.

Advertising

Copy advertising books, publications, meetings and other events relating to the European patent system, and situations vacant and wanted in the patent field, is accepted.

Advertisements for patent agents' professional services are not accepted.

Advertising copy, or correspondence concerning the contents of this journal, may be sent to the editor official-journal@epo.org in Munich.

Insertion d'annonces

Peuvent être publiées des annonces concernant des livres, publications, réunions et manifestations diverses en rapport avec le système du brevet européen, ainsi que des offres et demandes d'emploi dans le domaine des brevets.

Les annonces à caractère commercial de mandataires agréés ne sont pas acceptées.

Le texte des annonces et la correspondance relative au contenu de la présente publication doivent être envoyés à la rédaction,
official-journal@epo.org
Munich.

PATENT ATTORNEY



Hewlett-Packard has an opening for a patent attorney supporting its Imaging and Printing Group's R&D communities in Spain and Israel. **This position will be based in Barcelona, Spain.**

This position is in the Patent Development group, where the successful candidate will:

- Be responsible for procuring strategic, high quality patents, and managing a specific technology-based portion of the imaging and printing patent portfolio.
- Assign patent preparation and prosecution matters to a group of outside counsels and supervise their work product.
- Review HP's invention disclosures to help assure that HP's best inventions are selected for patenting.
- Become the expert for that portion of the patent portfolio, and provide assistance to others in handling licensing, litigation, and dispute matters.
- Work to encourage the submission of forward looking, gap-filling invention disclosures.
- Personally prepare and prosecute patent applications.
- Travel approximately 4 times per year (about 5% of the time), depending on business needs, primarily to HP sites in Israel (Rehovot and Netanya) but possibly to HP's US sites.

The successful candidate is expected to have the following attributes:

- A University degree in Electrical Engineering, Mechanical Engineering, Computer Engineering, Computer Science, or equivalent (required).
- Fluent in English (required).
- Fluent in Hebrew.
- 0-5+ years experience as a patent agent or attorney.
- USPTO Patent Agent registration or the European Qualification, whether complete or partial (preferred but not required).
- Law degree (preferred but not required).
- Strong academic credentials.
- Experience in a large corporate environment, as an agent or engineer.
- Demonstrated ability to work with clients in a team-oriented partnership to help them arrive at elegant solutions to their problems.
- Demonstrated flexibility to accept new and different challenges in a fast paced, high tech environment.
- Demonstrated ability to communicate effectively, assertively and persuasively, both verbally and in writing.
- A positive attitude.
- A creative spirit.

If you are interested in this position:

Go to www.hp.com/go/jobs - Select the option **Search jobs at HP**

- Use Keyword / Job Number Search - **208968 or Patent Attorney - Barcelona**

- Apply for this position and register your CV



EUROPEAN PATENT ATTORNEY

3M Company currently has an open position for a highly qualified and motivated European Patent Attorney to join 3M's Intellectual Property group in the UK (Bracknell or Loughborough), Belgium (Brussels) or Germany (Neuss or Munich). 3M is one of the world's premier diversified technology companies, with leading businesses in health care, telecommunications, consumer and office, and industrial and transportation fields.

Applicants should have passed the EPO qualifying examination, possess a background in physics or electro-mechanical engineering, have 1 to 2 years post-qualification experience, and demonstrate excellent written and spoken English. Fluency in German or French would be an advantage, but is not required. Experience with software inventions would be a plus.

Duties include mainly drafting and prosecution of patent applications, handling EPO oppositions and performing validity and infringement studies. The handling of transactional and litigation matters may become part of the duties when experience permits.

3M offers a challenging and highly international work environment and a high degree of autonomy for experienced attorneys, a variety of products and technologies with which to work, competitive benefits and relocation assistance, and salaries and advancement opportunities commensurate with performance. Further information regarding 3M is available at www.3m.com.

To apply in confidence, please send your résumé to Dr. Gilbert Voortmans at the address shown below, or to gilbert-voortmans@mmm.com.

3M Europe S.A./N.V.

Hermeslaan 7

B-1831 Diegem

Belgium

Telephone: +32-2/722 4780



I•C•B Ingénieurs Conseils en Brevets SA

ICB Ingénieurs Conseils en Brevets SA is the patent consulting subsidiary of the SWATCH GROUP, world leader in the watch industry carrying highly successful brands such as Swatch, Tissot, Longines, Omega, Blancpain and Breguet. To support the proactive patenting policy of the group, ICB is recruiting a

PATENT ATTORNEY

As part of a middle-sized and dynamic team. Your responsibilities will include:

- Providing intellectual property services to both internal and external clients
- Protecting the innovations made in the various companies of the group
- Drafting, filing and prosecuting patent applications in various countries throughout the world
- Oppositions, infringing risk and validity assessments
- Licence agreements and patent enforcement

Candidates should have qualifications in the electromechanical /electronic or mechanical field and preferably 3-5 years experience. Preference will be given to persons qualified or very close to qualification before the European Patent Office. Fluency in French and/or English is desired, knowledge of German would be an advantage.

The position is based in Marin by the Lake of Neuchâtel.

Please send your letter of application and supporting documents in confidence to:

Ingénieurs Conseils en Brevets SA

Attn: Mr. T. Ravenel

Rue des Sors 7 CH-2074 Marin / Switzerland

Tel. +41 32 755 57 50, thierry.ravenel@icb.ch

A compagny of Swatch Group – www.swatchgroup.com

BSKB 2008 Advanced Patent and Licensing Seminar

BSKB 2008 Advanced Patent and Licensing Seminar

Our Advanced Patent and Licensing seminar focuses on issues concerning the enforcement of U.S. patents by owners, the avoidance of infringement of U.S. patents by competitors, validity issues and negotiation techniques directed towards patent licenses and other settlement agreements. The program includes workshops and problem solving relating to patents, in order to illustrate the more advanced concepts with regard to patent validity and infringement issues, participate in licensing and settlement negotiations, and discuss litigation strategies. The program will be held 22 September — 3 October 2008. Registration deadline is 30 August 2008.

Information on our this program as well as our other training programs can be found at www.bskb.com



Birch, Stewart, Kolasch & Birch, LLP Intellectual Property Law
Falls Church, Virginia • San Diego, California
8110 Gatehouse Road, Suite 100 East, Falls Church, VA 22042 U.S.A.
+1.703.205.8000 (tel) • +1.703.205.8050 (fax)
mailroom@bskb.com

GEBÜH[®]EN

PAID

Die Schutzrechts-Experten von PAVIS übernehmen für Sie weltweit die Fristenüberwachung und Jahresgebühreneinzahlung für Patente, Marken und Geschmacksmuster.

Sie sparen Zeit und Kosten.



Mehr Informationen erhalten Sie unter: www.pavis.de

OSHA • LIANG LLP

One Houston Center – Suite 2800
1221 McKinney Street
Houston, TX 77010
USA

Licensed European Patent Attorney

with at least 5 years experience
sought for small but growing office of U.S. firm
LOCATED IN PARIS.

Mix of U.S., European and Asian clients.

Technical background in electronics, computers,
or physics preferred.

Salary commensurate with experience.

Responses should be sent to
our attention at our street address
and/or preferably by
e-mail at recruiting@oshaliang.com

Givaudan[®]

Givaudan is one of the foremost innovators, creators and suppliers of flavours and fragrances in the world. A dynamic company with a rich heritage and a wealth of experience, Givaudan brings to its partnerships a singular creative vision, superior technology and unparalleled knowledge of the global marketplace.

For our Patent Team, located in Dübendorf, we are looking for a:

Patent Attorney (100%)

Tasks The successful candidate will be expected independently to exercise the full range of patent attorney skills in the creation and defence of Givaudan intellectual property, and of the support and furtherance of Givaudan business interests on a worldwide basis, including drafting, prosecution, oppositions, provision of advice and correspondence with senior management, marketing and commercial staff, inventors and outside attorneys. The candidate will be encouraged to play an active role in the development of the Patent Department and in maintaining and expanding its relevance and participation in the Company business.

Profile

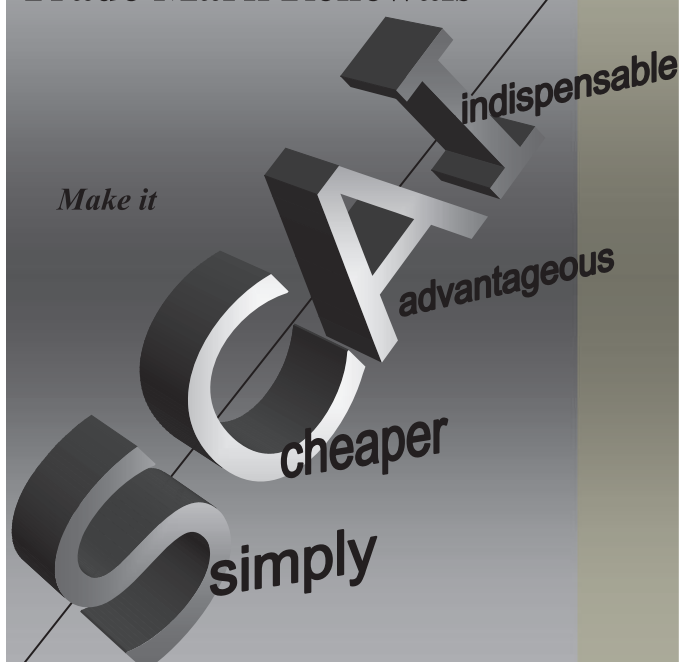
- University qualification in a biotechnology-related subject, preferably in molecular biology
- Ability to handle chemical subject matter essential
- Qualified to represent clients before the European Patent Office, with several years post-qualification experience in a corporate patent department or in a private patent attorney practice (candidates with substantial relevant experience and close to to qualification will also be considered)
- Excellent written and spoken English essential; other languages, particularly German, would be a major asset
- Facility with standard computer packages
- Clear communicator
- Flexible and willing to participate as a member of a small, focussed team.

Contact address

We are looking forward to receiving your complete application to the attention of Ladina Forrer, Human Resources,
email: ladina_seraina.forrer@givaudan.com.

**Givaudan
Schweiz AG** Ueberlandstrasse 138 CH-8600 Dübendorf
Telefon 044 824 24 24 www.givaudan.com

Patent Annuities & Trade Mark Renewals



Make it better with SCAI S.r.l.

e-mail: info@scaimilano.it
http: www.scaimilano.it

LEMAN CONSULTING S.A.

For our chemistry and life sciences department,
we are looking for a

Patent Attorney / Chemistry and Life Sciences

having the following qualifications :

- Solid experience in patent drafting, prosecution, search and IP management
- In-depth knowledge and experience of the technology related to Chemistry and Life sciences
- A high degree of initiative, creativity and proven ability to interface with counterparts having various knowledge levels in Intellectual Property is preferable
- Fluent in English and French necessary

Leman Consulting offers the candidate a large independence in the management of the files and the organization of the department.

Leman Consulting is located at 20 km from Geneva in the lake Geneva area.

Send your application to : Leman Consulting SA,
31 chemin de Precossy, 1260 NYON /Switzerland
or by e-mail at info@leman-ips.ch.



BARKER BRETTTELL

PATENTS TRADE MARKS COPYRIGHT DESIGNS

LIVE IN A VIBRANT,
MODERN, YET
DIVERSE CITY...

Barker Brettell, Birmingham. People before commerce. Life before work.

Patent Attorney required

European Qualified: Physics and/or Electronics Attorneys.
Remuneration to provide a lifestyle second to none.

SaccoMann*

Patent and Trade Mark Specialist Recruiters

To find out more please call **Pete Fellows** or **Lois Ryan** of SaccoMann for a confidential discussion. Tel: +44 113 245 3338; emails: pete.fellows@saccomann.com; lois.ryan@saccomann.com

*Sacco Mann is an equal opportunity employer and offers the services of an Employment Agency for Permanent Recruitment and an Employment Business for Temporary Recruitment

BOOKLETS FOR PRACTICING EQE PAPER D

DeltaPatents will issue the 7th edition of the set of Booklets with Questions and Answers for practicing Paper D of the European Qualifying Examination (EQE). The Questions and Answers are fully based on the EPC2000 and take account of the latest changes in the Rules of the EPC, the Rules relating to Fees, the Guidelines, the Ancillary Regulations and recent decisions of the Enlarged Board of Appeal and of landmark decisions of the Boards of Appeal. In addition, the Questions and Answers cover the latest changes in the PCT Regulations and the PCT Applicant's Guide and other PCT-related documents relevant for the EQE.

The Training Material provides guidance to European Patent Attorney Trainees preparing for the EQE 2009.

PART I

includes approximately 650 Basic Questions specially prepared to guide the students through the relevant topics of the EPC and the PCT.

PART II

includes approximately 350 Exam-Related Questions enabling the students to familiarize themselves with the questions in the DI Exam Paper. Approximately 125 of these questions have been adapted from previous DI Exam Papers.



EDITORS

Cees Mulder, Jelle Hoekstra and Pete Pollard

PRICE

The price for the set of booklet PART I and booklet PART II is 92 euro (excl. postage & packaging, transaction charges and VAT)

ORDERING

Please refer to www.deltapatents.com

DELTA PATENTS



Coatings Solutions

Bewerben Sie sich bei:

BASF Coatings AG
Kathrin Bauschulte
HR-Management
Kennziffer: 90/08
Glasuritstraße 1
48165 Münster
E-Mail:
kathrin.c.bauschulte@basf.com



Entdecken Sie Neuland.

Lacke der BASF Coatings geben Oberflächen Schutz, Farbe und Glanz. Bei Autoserienlacken, Reparaturlacken und Beschichtungen für verschiedene industrielle Anwendungen sind wir der Global Player der Lackindustrie. Der Erfolg unserer Teams beruht auf innovativen Lösungen, enger Partnerschaft mit unseren Kunden und globaler Präsenz.

Für die **BASF Coatings AG** suchen wir einen

Patentreferenten (w/m)

Ihre zukünftigen Aufgaben:

- Selbständige und umfassende Beratung Ihrer Kunden aus Forschung, Entwicklung, Marketing und Produktion in Fragen technischer Schutzrechte und Verträgen zum Technologietransfer
- Schutzrechte anmelden, im Prüfungsverfahren betreuen, Einspruchsverfahren führen und Schutzrechte im Team mit externen Anwälten durchsetzen
- Bewertung von fremden Schutzrechten sowie Abfassung von Patentgutachten
- Konzeption und Gestaltung von Verträgen zum Technologietransfer
- Mitwirkung bei der strategischen Ausrichtung unseres Schutzrechtsportfolios

Unsere Erwartungen an Sie:

- Abgeschlossenes Chemiestudium mit Promotion (gerne mit Schwerpunkt Polymerchemie oder organische Chemie)
- Mehrjährige Erfahrung im Bereich des gewerblichen Rechtsschutzes
- Erfahrung bei der Formulierung von Patentanmeldungen sowie in Prüfungsverfahren
- Bestandene europäische Eignungsprüfung ist wünschenswert
- Sehr gute Englischkenntnisse

Unsere Leistungen:

Wir bieten Ihnen herausfordernde Aufgaben in einem kompetenten Team mit Verantwortung vom ersten Tag an, attraktive Rahmenbedingungen sowie spannende Entwicklungsmöglichkeiten in einem transnationalen Unternehmen.

Für nähere Informationen steht Ihnen Kathrin Bauschulte unter 02501 14-3248 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
www.basf-coatings.de

P&TS

PATENTS & TECHNOLOGY SURVEYS

P&TS est un cabinet de conseil en propriété intellectuelle basé à Neuchâtel, Suisse. Afin de compléter notre équipe, nous recherchons un(e) ou plusieurs

Ingénieur-conseils en brevets senior

Avec diplôme de mandataire près l'OEB ou au moins 5 ans d'expérience dans le domaine des brevets.

La préférence sera donnée à un candidat ou une candidate avec une formation de base en électronique, microtechnique ou informatique.

Après une période d'introduction, vous effectuerez des études de brevetabilité et préparerez des demandes de brevet pour une clientèle active notamment dans l'horlogerie, l'électronique, la microtechnique et les technologies de l'information. Vous gèrerez de manière indépendante un portefeuille de brevet que vous contribuerez à développer, et aiderez ainsi vos mandants à valoriser leurs efforts de R&D.

Une expérience en matière d'oppositions, de contentieux brevet ou de due diligence est un avantage certain. Le poste nécessite de pouvoir s'exprimer couramment par oral et par écrit en anglais et en français, avec des connaissances d'allemand au moins passives.

P&TS SA
RESSOURCES HUMAINES
Terreaux 7
Case postale 2848
CH - 2001 Neuchâtel

csm@patentattorneys.ch
www.patentattorneys.ch

RWS GROUP

Patent Translations and Searches

London Agreement

rwsep@rws.com
www.rws.com



EP Komplettservice

*Zusätzliche
Validierungseinsparungen*

Deutschland (+49)

Tel: 01802 25 19 19
Fax: 01802 25 19 20
Nüßlerstrasse 24
13088 Berlin

One-stop EP translation and validation

*Further savings for
applicants*

England (+44)

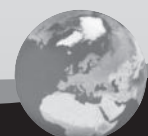
Tel: 020 7554 5400
Fax: 020 7554 5454
Tavistock House, Tavistock Square
London WC1H 9LG

Service intégré de traduction et de validation EP

*Davantage d'économies
pour les déposants*

France (+33)

Tel: 01 39 23 11 95
Fax: 01 39 23 11 96
2, rue Sainte Victoire
78000 Versailles



European Patent Attorney (m/f)

ELECTROTECH/MECHANICS

(Munich based)

We are looking for a European Patent Attorney with post-qualification experience, to work in a small international team at ALBIHNS GmbH in Munich. Partly qualified candidates with good patent experience are also invited to apply. The successful candidate should be able to work effectively in a variety of different technical fields and should ideally have a proven track record in oral hearings (or at least show a genuine interest in contentious proceedings). ALBIHNS' Munich office traditionally handles many oppositions and appeals.

Excellent written and spoken English is indispensable. Knowledge of German and French is an asset. We are offering a competitive salary package and good prospects for partnership.

ALBIHNS GmbH belongs to the ALBIHNS Group of IP firms, one of the largest IP practices in Europe. General information on ALBIHNS can be found on our web site at www.albihns.com

Applications should be sent together with a CV to:

Karsten Schmidt
ALBIHNS GmbH
Bayerstrasse 83
DE-80335 Munich

or via e-mail to:
karsten.schmidt@albihns.de

ALBIHNS[®]
International IP & Law Offices

Marks&Clerk

Patent Attorney

Oxford, England

m&c

The role

Due to continued growth in our hi-tech client base, the Oxford office of Marks & Clerk is looking to recruit a qualified or near-qualified patent attorney with a good degree in physics, electronics or a related discipline.

The successful applicant will work with a number of large and small clients, covering a range of technologies including telecommunications, consumer electronics, software, and mechanical design. For those approaching examinations our practice provides an ideal platform for success.

There are significant opportunities for career development, and partnership prospects for the right candidate are excellent.

Depending on qualifications and experience, positions may also exist in other Marks & Clerk offices in the UK.

About Marks & Clerk

Marks & Clerk is the UK's leading and largest firm of patent and trade mark attorneys. With an expanding network of offices in the UK, Europe, Canada and the Far East and an associated law firm, Marks & Clerk Solicitors, we are able to meet clients' IP needs globally and locally.

Marks & Clerk has been consistently ranked a top tier firm in the UK for both patents and trade marks in the Managing Intellectual Property Annual Worldwide Survey, Legal 500 and Chambers Directory.

Should you wish to discuss the role further, please contact Robert Lind on +44 1865 397900 or email: rlind@marks-clerk.com, or apply to him directly at Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford, OX4 2RU, United Kingdom

www.marks-clerk.com



Ja, wenn Sie zu uns kommen, werden berufliche Anforderungen und persönliche Entfaltung miteinander vereinbar. Mit der Entwicklung zukunftsfähiger Transportlösungen sowie sauberer Energieerzeugung stellen wir uns den wichtigsten Herausforderungen unseres Planeten. Als globaler Entwickler von Energie- und Transportinfrastrukturen bietet Ihnen Alstom die Gelegenheit, die Gegenwart zu gestalten und dabei die Zukunft, Ihre Zukunft, nicht aus den Augen zu verlieren.

Patentanwalt (m/w)

Für unsere Abteilung Intellectual Property in **Baden, Schweiz**, nur 20 Minuten von Zürich entfernt, suchen wir Sie als erfahrene Persönlichkeit, die unser motiviertes Team von Patentanwälten tatkräftig ergänzt.

Ihre Aufgaben: Abwicklung sämtlicher Schutzrechtsangelegenheiten im In- und Ausland sowie fachkundige Beratung des Managements hinsichtlich Fragestellungen rund um das „geistige Eigentum“ • Verantwortung für alle damit verbundenen Aufgaben innerhalb Ihres Betreuungsbereiches, insbesondere Ausarbeitung und Einreichung von Patent- und Markenmeldungen sowie Durchsetzung und Verteidigung der firmeneigenen Schutzrechte • Eigenverantwortliche Führung von Einspruchs-, Beschwerde-, Nichtigkeits- sowie Verletzungsverfahren und Vertretung des Unternehmens in Verfahren vor dem Deutschen oder Europäischen Patentamt • Überwachung und Beurteilung von Schutzrechten Dritter, auch im Zusammenhang mit IP Due Dilligences • Pflege enger Kontakte zu externen Kooperationspartnern weltweit sowie zu unseren weiteren unternehmenseigenen Intellectual-Property-Abteilungen in Europa und den USA • Erarbeitung und Umsetzung von IP-Strategien konzernweit

Ihr Profil: Abgeschlossenes Ingenieurstudium (Fachrichtung Maschinenbau, Elektrotechnik, Verfahrens- oder Produktionstechnik) • Idealerweise Zulassung als europäische/r Patentvertreter/in (oder kurz vor dem Abschluss) • Deutsch oder Französisch auf Muttersprachler-Niveau; Englischkenntnisse verhandlungssicher • Lösungsorientiertes und unternehmerisches Denken sowie Freude an der Arbeit in einem prozessorientierten Umfeld • Sicheres Auftreten, Kommunikationsfähigkeiten sowie Verhandlungsgeschick • Engagierte Person mit großer Einsatzbereitschaft und hoher Teamfähigkeit

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

ALSTOM (Schweiz) AG,
Jeannette Widmer, Human Resources, Brown Boveri Strasse 7, CH-5401 Baden,
Telefon: +41 (0)56 205 48 10, E-Mail: jeannette.widmer@power.alstom.com

Arbeiten Sie mit rund 65.000 Mitarbeitern in über 70 Ländern an Aufgaben, die Ihnen keine Grenzen setzen. Informieren Sie sich über eine Vielzahl offener Stellen in aller Welt unter:

www.careers.alstom.com

We are shaping the future

ALSTOM

PATENT AND TRADEMARK RECRUITMENT SPECIALISTS

See more live jobs at www.pclayman.com

IP PATENT ATTORNEY – VP9019

NORWAY

A background in electrical, mechanical engineering or physics preferably qualified to practice before the US, Norwegian or European Patent Office. In-house role, part qualified candidates would also be considered, 3-5 years exp.

PATENT ATTORNEY – VP8997

GERMANY

We are instructed by our client to recruit for their new office in Munich who seek a qualified German and European attorney with a background in chemistry or engineering, knowledge or an understanding of Italian an advantage.

EUROPEAN PATENT ATTORNEY – VP8967

AUSTRIA

Based in Vienna our client is seeking a qualified EPA with a background in biotech to take responsibility for handling major projects, drafting and prosecuting patents before the EPO, IP strategy, contracts and agreements, excellent salary.

PATENT ATTORNEY – VP8996

FRANCE

Due to further growth our client in Paris, an extremely reputable “Cabinet” are seeking to recruit a senior mechanical attorney qualified EPA, a part qualified biotech attorney and a part qualified chemical attorney. Excellent salary/benefit

PATENT ATTORNEY – VP8898

SWITZERLAND

Based Basel, our client is a global leader in the dental implant Industry and is seeking ideally a fully qualified EPA with a background preferably in engineering or alternatively in life sciences. Excellent commencing salary and benefits.

HEAD OF DEPARTMENT – VP8984

SWITZERLAND

Based in Basel, our client is seeking a qualified EPA capable of supervising and managing a small team of approximately 5 attorneys, a background in engineering, chemistry or life sciences and with a minimum of 10 years exp.

PATENT ATTORNEY – VP8847

SOUTH OF FRANCE

A major global business with a portfolio of around 40,000 patents are seeking to recruit a part qualified or qualified EPA with a degree in computer science, electronics, physics, or similar, fluent in English (written and spoken).

PATENT ATTORNEY – VP9014

ITALY

Our client, a private practice based in Milan are looking to recruit a qualified European Patent Attorney with a background in either chemical or pharmaceutical patents. Excellent career advancement and commencing salary.

PATENT ATTORNEY – VP8942

SWITZERLAND

Our client is based close to Basel and have an urgent requirement for a part qualified or qualified patent attorney with a background in either chemical engineering or chemistry. Excellent career opportunity with a thriving Company.

PATENT ATTORNEY – VP8822

BELGIUM

Based close to Brussels at their European Headquarters, our client with a turnover of \$13billion are seeking either an EPA and/or National attorney, background in chemistry, co-ordinate and implement global IP strategy. Apply today!

PATENT ATTORNEY – VP8850

GERMANY

Based in the Northern part of Germany our client a world leader in the automotive business are seeking a part or fully qualified European Patent Attorney with a background in physics, electronics or mechanical engineering. Good prospect

PATENT ATTORNEY – VP8856

FRANCE

Looking for either a qualified or part qualified European Patent Attorney with a background in either mechanical engineering or chemistry with a minimum of 3 years experience and must have passed the CEIPI examination.

PATENT ATTORNEY – VP8876

LUXEMBOURG

Our client, one of the prominent private practices in the area are seeking to recruit two qualified or part qualified Patent Attorneys with a background in electronics or engineering and the second attorney in chemistry. Excellent salary

PATENT ATTORNEY – VP8831

GERMANY

Our client is based close to Dusseldorf and are seeking qualification as Patent Attorney and/or EPA to degree level in mechanical engineering, (Molecular)-Biology, Biotechnology or Biochemistry and ideally experiences in industry.

PATENT ATTORNEY – VP8941

THE NETHERLANDS

Based in either Galleen or Delft, our client is a world wide leader in nutrition, pharmaceutical and Industrial chemicals and are seeking a part qualified or qualified patent attorney with a background in polymer chemistry. Career prospects.



Contact: Peter Perry for a Confidential Chat!

Tel: +44 (0)20 7421 1898 Fax: +44 (0)20 7421 1899

E-mail: perry@pclayman.com

330 High Holborn, London, WC1V 7QT, ENGLAND

SENIOR EUROPEAN PATENT ATTORNEY - LITIGATION MAJOR HEALTHCARE MULTINATIONAL

EXCELLENT SALARY & BENEFITS

SWITZERLAND

Our client is a global leader in the discovery, development, manufacture and marketing of innovative healthcare products. Through its research-driven approach it delivers industry-defining treatments designed to alleviate the suffering of some of the world's most vulnerable individuals. It is this commitment to cutting-edge R&D, together with its demographically-sensitive, consumer-centric approach, which has placed it at the very forefront of scientific thought and consolidated its position as one of the world's most revered multinational corporations.

As a consequence of the significant resources the company commits to the discovery, improvement and optimisation of its technologies, the Patent Department enjoys a high-profile within the organisation and delivers a proactive and comprehensive service to its internal stakeholders. To further enhance the efficiency of its policies and procedures, a review of its existing IP strategy and department structure has recently initiated, which has resulted in a senior opportunity becoming available within its patent function.

Based at the Company's Global Headquarters in Switzerland, the successful candidate will be responsible for the management and co-ordination of all litigious activities arising from a dedicated pharmaceuticals portfolio. As a key member of the litigation team, the individual will therefore be allocated a complex and varied caseload and will report directly to the Head of Pharma Litigation. To ensure that the organisation is well-placed to assert its rights, the appointee will be expected to interact effectively with R&D staff, senior management and fellow patent professionals in relation to litigious policy, strategy-design and implementation.

Candidates will be qualified European Patent Attorneys, with a good first degree in Chemistry, Biochemistry, Molecular Biology or a related subject area, preferably followed by a PhD. Due to the specialist nature of the role, extensive knowledge of patent litigation procedures is essential, with a demonstrable record in the pharmaceutical sector being particularly advantageous. The appointee will ideally have a background in industry, although individuals who have developed sufficient expertise in a private practice setting will also be considered. As the working language of the company is English, oral and written fluency in this language are deemed to be a pre-requisite of the post.

This opportunity promises excellent long-term progression for an ambitious patent professional, who is eager to enhance their career by joining a leading multi-national corporation.

If you are interested, please contact Stuart Adamson, Managing Director or John Fawcett, Researcher on: +44 (0)207 337 9890, or send your CV in confidence, quoting reference number 12360 to: The Intellectual Property Division, Adamson & Partners, 20 Abchurch Lane, London, EC4N 7BB.

E-mail: stuart.adamson@adamsons.com or john.fawcett@adamsons.com

This assignment is being handled exclusively by Adamson & Partners' Intellectual Property Division and all direct or third party applications will be forwarded to them for consideration.

www.adamsons.com

ADAMSON & PARTNERS

INTERNATIONAL EXECUTIVE SEARCH & SELECTION

Germany • U.K. • France • U.S.A. • Switzerland • Spain

EUROPEAN PATENT ATTORNEY

MAJOR MULTINATIONAL CORPORATION - EUROPEAN HQ

EXCELLENT REMUNERATION PACKAGE

LONDON

Our client is a truly multinational business operating globally in both business and consumer markets, with sales in more than 100 countries in Europe, the Middle East and Africa alone. Ranked in the top half of both the FT Global 500 and Fortune Global 500, they are engaged in the discovery, development, manufacture and marketing of their products on a global basis. Adding value to their products through innovation focused on meeting customer needs, intellectual property (IP) is recognised as a major factor for continuing success in protecting and utilising their creative technologies.

A high calibre European Patent Attorney is required to support continuing growth and expansion of the European IP Group which is based at the European Headquarters and has a highly multinational staff of 14. Working in the Patent Department you will be expected to handle a full range of patent issues including drafting, filing and European/PCT prosecution work, coupled to an increasing emphasis in providing advice on strategic and contentious matters to the businesses. You will work closely with inventors, engineers, lawyers (internal and external) and commercial colleagues.

Candidates will possess a degree in computing, software, telecoms, physics or a related engineering discipline, be a qualified EPA with a proven 'track record' in international patent prosecution from either industry or Private Practice. An ability to communicate effectively with non-native English speakers would be beneficial.

This key appointment will suit a 'team player' who is a skilled patent professional with well developed inter-personal and leadership skills, commercial in outlook, pro-active and organised. This is an excellent opportunity for an EPA with a private practice background to learn new commercial and technical skills and at the same time make a significant contribution to the work and evolution of a dynamic and stimulating department.

Our client is ready to discuss flexible working arrangements suitable for a qualified EPA resuming work after a maternity break.

If you are interested, please telephone Graham Marlow, Director or Karin Hermans, Researcher on: +44 (0)207 337 9890, or send your C.V. in confidence quoting 12390, to: Intellectual Property Division, Adamson & Partners Ltd, 20 Abchurch Lane, London, EC4N 7BB

Email: graham.marlow@adamsons.com or karin.hermans@adamsons.com

This assignment is being exclusively handled by Adamson & Partners' Intellectual Property Division and all direct or third party applications will be forwarded to them for consideration.

www.adamsons.com

ADAMSON & PARTNERS

INTERNATIONAL EXECUTIVE SEARCH & SELECTION


Germany • U.K. • France • USA • Switzerland • Spain

EUROPEAN PATENT ATTORNEYS NUTRITION & PHARMACEUTICALS

EXCELLENT SALARY & BENEFITS

**DELFT, THE NETHERLANDS/
BASEL, SWITZERLAND**



Our client, DSM, is one of the world's leading specialty chemicals companies. Driven by a firm commitment to innovation and scientific excellence, it seeks to meet the specific needs of its customers, across its four main business sectors - Nutrition, Pharma, Performance Materials, and Industrial Chemicals. This technical diversity has allowed it to enjoy a period of strong growth, leading to net sales of over €8.75 billion in 2007.

Intellectual Property underpins the DSM vision, and as a consequence, IP enjoys a high-profile within the organisation. The guidance and protection afforded by a pragmatic IP strategy is integral to the protection of its groundbreaking research, and, by virtue of its adoption of such a pro-active policy, the company boasts a portfolio of over 13,000 patents and patent applications, and more than 1000 trademarks.

Intellectual Property Rights and their protection are therefore paramount to the future success of the business and, due to its continuing expansion, there is a need for two high-calibre European Patent Attorneys to join the company's sites in Delft, The Netherlands (**Ref: 12280**) and Basel, Switzerland (**Ref: 12290**). Assuming responsibility for a range of patent-related duties within a dedicated portfolio area, the successful candidates will enjoy considerable autonomy in the drafting, filing, and prosecution of patent applications, oppositions, licensing, litigation and the provision of strategic advice to the relevant business and R&D units.

Candidates will ideally be qualified European Patent Attorneys, who possess a good first degree in Chemistry, preferably followed by a PhD. Part-qualified applicants will also be considered, should they have sufficient expertise. The appointees will ideally have a background in industry, although Attorneys with sufficient experience gained within a private practice setting, will also be considered. As the company works in English, oral and written fluency in this language are essential.

These roles promise to be varied and challenging, with considerable scope for further professional development. Working for DSM, an industry leader, represents an excellent opportunity for ambitious Patent Attorneys who wish to achieve considerable success within an expanding and IP-conscious, global enterprise.

If you are interested, please contact Stuart Adamson, Managing Director or Alastair Jamieson, Researcher on +44 (0)207 337 9890, or send your CV in confidence quoting reference number 12280 or 12290 to: The Intellectual Property Division, Adamson & Partners, 20 Abchurch Lane, London, EC4N 7BB.

E-mail: stuart.adamson@adamsons.com or alastair.jamieson@adamsons.com

This assignment is being exclusively handled by Adamson & Partners' Intellectual Property Division and all direct or third party applications will be forwarded to them for consideration.

www.adamsons.com

ADAMSON & PARTNERS

INTERNATIONAL EXECUTIVE SEARCH & SELECTION

Germany • U.K. • France • USA • Switzerland • Spain

Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation
Euro accounts of the European Patent Organisation
Comptes euro de l'Organisation européenne des brevets

Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation
Euro accounts of the European Patent Organisation
Comptes euro de l'Organisation européenne des brevets

**Bankkonto | Bank account |
Compte bancaire**

AT – Österreich | Austria | Autriche

N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000)
 IBAN AT91 1200 0102 1338 5100
 BIC BKAUATWW
 Bank Austria Creditanstalt AG
 Am Hof 2
 Postfach 52000
 1010 WIEN
 AUSTRIA

BE – Belgien | Belgium | Belgique

N° 310-0449878-78
 IBAN BE69 3100 4498 7878
 BIC BBRUBEBB
 ING Belgium
 Marnix Business Branch
 1, rue du Trône
 1000 BRUXELLES
 BELGIUM

BG – Bulgarien | Bulgaria | Bulgarie

N° 1465104501
 IBAN BG72 UNCR 7630 1465 1045 01
 BIC UNCR BGSF
 UniCredit Bulbank
 7, Sveta Nedelya Sq.
 1000 SOFIA
 BULGARIA

CH – Schweiz | Switzerland | Suisse

N° 230-322 005 60 M
 IBAN CH49 0023 0230 3220 0560 M
 BIC UBSWCHZH80A
 UBS
 Bahnhofstr. 45
 8021 ZÜRICH
 SWITZERLAND

**Bankkonto | Bank account |
Compte bancaire**

CY – Zypern | Cyprus | Chypre

N° 0155-41-190144-48
 IBAN CY68 0020 0155 0000 0041 1901 4448
 BIC BCYPCY2N
 Bank of Cyprus
 2 - 4 Them. Dervi Street
 P.O. Box 1472
 1599 NICOSIA
 CYPRUS

**CZ – Tschechische Republik | Czech
Republic | République tchèque**

N° 01841280/0300
 IBAN CZ52 0300 1712 8010 1700 2453
 BIC CEKOCZPP
 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S.
 Na Příkopě 854/14
 11520 PRAHA 1 - NOVÉ MĚSTO
 THE CZECH REPUBLIC

DE – Deutschland | Germany | Allemagne

N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
 IBAN DE20 7008 0000 0333 880000
 BIC DRESDEFF
 Dresdner Bank
 Promenadeplatz 7
 80273 MÜNCHEN
 GERMANY
 SWIFT Code: DRESDEFF700

DK – Dänemark | Denmark | Danemark

N° 3001014560
 IBAN DK94 3000 3001 0145 60
 BIC DABADKKK
 Danske Bank A/S
 Holmens Kanal Dept.
 Holmens Kanal 2-12
 1092 KOPENHAGEN K
 DENMARK

Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation
Euro accounts of the European Patent Organisation
Comptes euro de l'Organisation européenne des brevets

Bankkonto I Bank account I
Compte bancaire

EE – Estland I Estonia I Estonie

N° 10220025988223
 IBAN EE24 1010 2200 2598 8223
 BIC EEUHEE2X
 SEB Eesti Ühispank AS
 Tornimäe 2, Tallinn
 15010 TALLINN
 ESTONIA

ES – Spanien I Spain I Espagne

N° 0182-5906-88-029-0348002
 IBAN ES74 0182 5906 8802 9034 8002
 BIC BBVAESMM
 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria,
 S.A. (BBVA)
 Calle Alcalá 16, 3º Planta
 28014 MADRID
 SPAIN

FI – Finnland I Finland I Finlande

N° 200118-182076
 IBAN FI28 2001 1800 1820 76
 BIC NDEAFIHH
 Nordea Bank Finland plc
 1820 Foreign Customer Services
 Mannerheimintie 7, Helsinki
 00020 NORDEA
 FINLAND

FR – Frankreich I France I France

N° 30004 00567 00020020463 29 (RIB)
 IBAN FR76 3000 4005 6700 0200 2046 329
 BIC BNPAFRPPPOP
 BNP - Paribas
 Agence : Paris Clientèle Internationale
 2, Place de l'Opéra
 75002 PARIS
 FRANCE

Bankkonto I Bank account I
Compte bancaire

GB – Vereinigtes Königreich I

United Kingdom I Royaume-Uni

N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-47-35)
 IBAN GB10 BARC 2047 3586 9872 66
 BIC BARCGB22
 Barclays Bank plc
 International Corporate
 PO Box 391
 38 Hans Crescent
 Knightsbridge
 LONDON SW1X 0LZ
 THE UNITED KINGDOM

GR – Griechenland I Greece I Grèce

N° 112002002007046
 IBAN GR36 0140 1120 1120 0200 2007 046
 BIC CRBAGRAAXXX
 Alpha Bank
 Athens Tower Branch
 2, Messoghion Avenue
 115 27 ATHENS
 GREECE

HU – Ungarn I Hungary I Hongrie

N° 11764946-00239880
 IBAN HU46 1176 4946 0023 9880 0000 0000
 BIC OTPVHUHB
 OTP Bank Rt.
 Központi Fiók
 Deák Ferenc utca 7-9
 1052 BUDAPEST
 HUNGARY

IE – Irland I Ireland I Irlande

N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)
 IBAN IE10 BOFI 9014 9030 9822 01
 BIC BOFIE2D
 Bank of Ireland
 Lower Baggot Street Branch
 P.O. Box 3131
 DUBLIN 2
 IRELAND

Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation
Euro accounts of the European Patent Organisation
Comptes euro de l'Organisation européenne des brevets

Bankkonto I Bank account I
Compte bancaire

IS – Island I Iceland I Islande

N° 0101-38-710440
 IBAN IS77 0101 3871 0440 4312 0490 80
 BIC LAISISRE
 Id n° EPO 431204-9080
 National Bank of Iceland
 Main Branch
 Austurstraeti 11
 101 REYKJAVIK
 ICELAND

IT – Italien I Italy I Italie

N° 936832 01 94
 IBAN IT21 E030 6905 0200 0936 8320 194
 BIC BCITITMM700
 ABI 03069 / CAB 05020
 Intesa Sanpaolo S.P.A.
 Via del Corso 226
 00186 ROMA
 ITALY

LT – Litauen I Lithuania I Lituanie

N° LT52 7044 0600 0559 2279
 IBAN LT52 7044 0600 0559 2279
 BIC CBVI LT 2X
 AB SEB Vilniaus bankas
 Gedimino pr. 12
 1103 VILNIUS
 LITHUANIA

LU – Luxemburg I Luxembourg I
Luxembourg

N° 7-108/9134/200
 IBAN LU41 0027 1089 1342 0000
 BIC BILLULL
 DEXIA - Banque Internationale
 à Luxembourg
 69, Route d'Esch
 2953 LUXEMBOURG
 LUXEMBOURG

Bankkonto I Bank account I
Compte bancaire

LV – Lettland I Latvia I Lettonie

N° LV40UNLA0050008873109
 IBAN LV40UNLA0050008873109
 BIC UNLALV2XXXX
 SEB Latvijas Unibanka
 Unicentrs, Kekavas Pagasts
 1076 RIGAS RAJONS
 LATVIA

MC – Monaco I Monaco I Monaco

N° 30004 09179 00025422154 91 (RIB)
 IBAN FR76 3000 4091 7900 0254 2215 491
 BIC BNPAFRPPAMC
 BNP - Paribas
 Agence Monaco Charles III
 Avenue de la Madone
 98000 MONACO
 MONACO

NL – Niederlande I Netherlands I Pays-Bas

N° 51 36 38 547
 IBAN NL54 ABNA 0513 6385 47
 BIC ABNANL2A
 ABN-AMRO Bank NV
 Kneuterdijk 1, Postbus 165
 2501 AP DEN HAAG
 THE NETHERLANDS

PL – Polen I Poland I Pologne

N° 42103015080000000504086003
 IBAN PL42 1030 1508 0000 0005 0408 6003
 BIC CITIPLPX
 Bank Handlowy w Warszawie S.A.
 Senatorska 16
 00-923 WARSZAWA
 POLAND

Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation
Euro accounts of the European Patent Organisation
Comptes euro de l'Organisation européenne des brevets

Bankkonto Bank account Compte bancaire	Bankkonto Bank account Compte bancaire
PT – Portugal Portugal Portugal	TR – Türkiye Turkey Turquie
N° 2088391145	N° 4214-301120-1039000
IBAN PT50 0033 0000 0208 8391 1452 2	IBAN not implemented
BIC BCOMPTPL	BIC
Millennium bcp	Türkiye İS Bankası A.Ş.
Banco Comercial Português	Gazi Mustafa Kemal Bulvarı 8
Av. Fontes Pereira de Melo, 7	06640 KIZILAY / ANKARA
1050-115 LISBOA	TURKEY
PORTUGAL	
SE – Schweden Sweden Suède	
N° 99-48857939	
IBAN SE08 6000 0000 0000 4885 7939	
BIC HANDSESS	
SHB	
CUBB, K3	
Svenska Handelsbanken	
106 70 STOCKHOLM	
SWEDEN	
SI – Slowenien Slovenia Slovénie	
N° 03500-1000001709	
IBAN SI56 0350 0100 0001 709	
BIC SKBAS12X	
SKB Banka D.D.	
Ajdovščina 4	
1513 LJUBLJANA	
SLOVENIA	
SK – Slowakei Slovakia Slovaquie	
N° 2920480237 (Bank code 1100)	
IBAN SK89 1100 0000 0029 2048 0237	
BIC TATRSKBX	
Tatra Banka A.S.	
Branch Banská Bystrica	
Dolina 2	
97401 BANŠKA BYSTRICA	
SLOVAKIA	

Zurück an/Return to/Retour à :

Europäisches Patentamt (EPA)
Dienststelle Wien
Dir. 4.5.4 Produktvertrieb
Postfach 90
1031 WIEN
ÖSTERREICH

Bestellung

Sonderausgabe 4, ABI. EPA 2007

Das revidierte Europäische
Patentübereinkommen (EPÜ 2000)

Synoptische Darstellung EPÜ 1973/2000 – Teil I: Die Artikel

Order

Special edition 4, OJ EPO 2007

Revision of the European Patent
Convention (EPC 2000)

Synoptic presentation EPC 1973/2000 – Part I: The Articles

Commande

Edition spéciale 4, JO OEB 2007

Convention sur le brevet européen
révisée (CBE 2000)

Présentation synoptique CBE 1973/2000 – Partie I : Les articles

Bestellung

Hiermit bestelle ich

gewünschte Anzahl
in Deutsch

Order

I wish to order

desired quantity
in English

Preis pro Ausgabe 41 €
(inkl. Versand)

Price per copy 41 €
(including postage)

Die Sonderausgabe Nr. 4, ABI. EPA
2007 ist vorerst nur in englischer und
deutscher Sprache verfügbar.
Es ist geplant, sobald wie möglich eine
französische Fassung zu veröffentlichen.

Special edition No. 4, OJ EPO 2007
is for the time being available only in
English and German.
It is planned to publish a French version
as soon as possible.

L'édition spéciale n° 4 du JO OEB 2007
n'est pour l'instant disponible qu'en
anglais et allemand.
Il est prévu de publier la version
française dès que possible.

Fax: +43 (0)1 52126-2492 | Tel.: +43 (0)1 52126-4546 | e-mail: subs@epo.org
<https://secure.epo.org/products/oj/>

bitte wenden | please turn over | tournez s. v. p.

Wir bitten Sie, den Betrag für diese Bestellung erst nach Erhalt unserer Rechnung zu begleichen
(außer bei Bezahlung mit Kreditkarten oder über Abbuchungskonto).

You are requested to remit the amount of this order after receipt of the respective invoice
(except where credit card or deposit account is used).

Nous vous prions de bien vouloir régler les frais après réception de notre facture
(sauf en cas de paiement par carte de crédit ou compte courant).

Rechnungsadresse/Billing address/Facturation à :

Lieferadresse/Delivery address/Adresse de livraison :

--	--

Zahlung/Payment/Paiement

☐	durch Belastung des laufenden Kontos beim EPA by debiting EPO deposit account par débit du compte courant auprès de l'OEB		Kontonummer No. N° de compter
--------------------------	---	----------------------	-------------------------------------

☐	durch Kreditkarte by credit card par carte de crédit	☐ EUROCARD/MasterCard ☐ VISA		Gültigkeitsdatum Expiry date Date de validité
--------------------------	--	---	----------------------	---

	Kartenummer Card No. N° de carte
----------------------	--

	Name des Karteninhabers Name of card-holder Nom du de titulaire la carte
----------------------	--

☐	durch Überweisung nach Erhalt der Rechnung auf eines der in der Rechnung angegebenen Konten. by transfer to one of the accounts indicated on the EPO's invoice. par virement sur un des comptes indiqués dans la facture, dès réception de celle-ci.
--------------------------	--

	Kunden-Nr. Client No. Client n°
----------------------	---------------------------------------

☐	Ich akzeptiere die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Lieferung von EPA-Informationsprodukten I accept the General conditions for the delivery of EPO information products J'accepte les Conditions générales de livraison des produits d'information de l'OEB :
--------------------------	--

<http://www.epo.org/patents/patent-information/ordering/termsandconditions.html>

	Datum Date Date		Unterschrift Signature Signature
----------------------	-----------------------	----------------------	--

	Name Nom Nom
----------------------	--------------------